

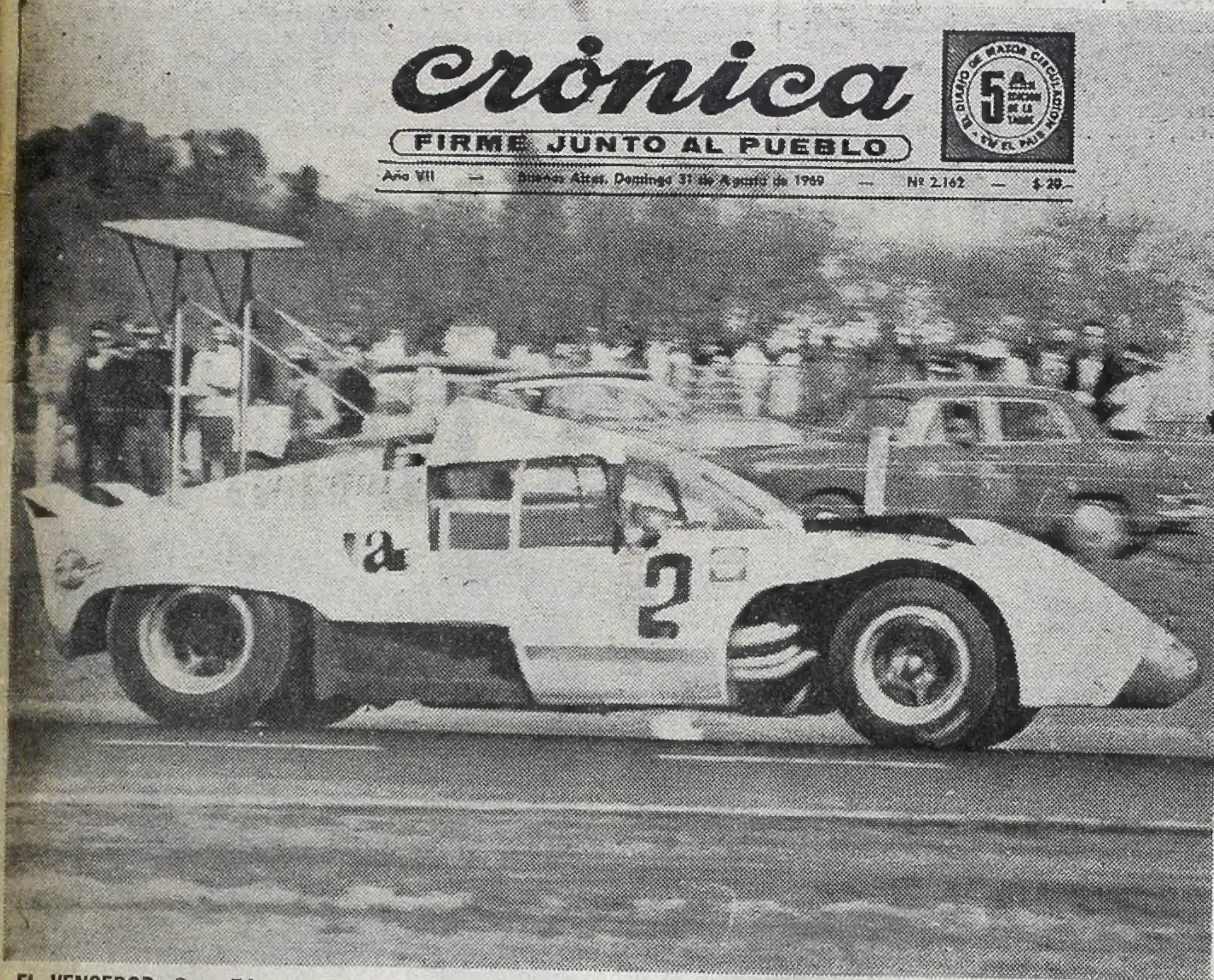
# SP: GANO COPELLO

SE CORRIO FUERTE Y PAIRETTI SE CLASIFICO SEGUNDO

**Crónica**

FIRME JUNTO AL PUEBLO

Año VII — Buenos Aires, Domingo 31 de Agosto de 1969 — Nº 2.162 — \$ 20



**EL VENCEDOR.** Para Eduardo Copello aún continúa la racha iniciada en Nürburgring. Esta mañana, con una actuación digna de sus kilates como conductor, ganó la prueba para Sport Prototipos, realizada en el autódromo de Maggiori. (Foto de nuestro enviado Fernández Burgos, traída en un avión de CRONICA). (Inf. en pág. 16).

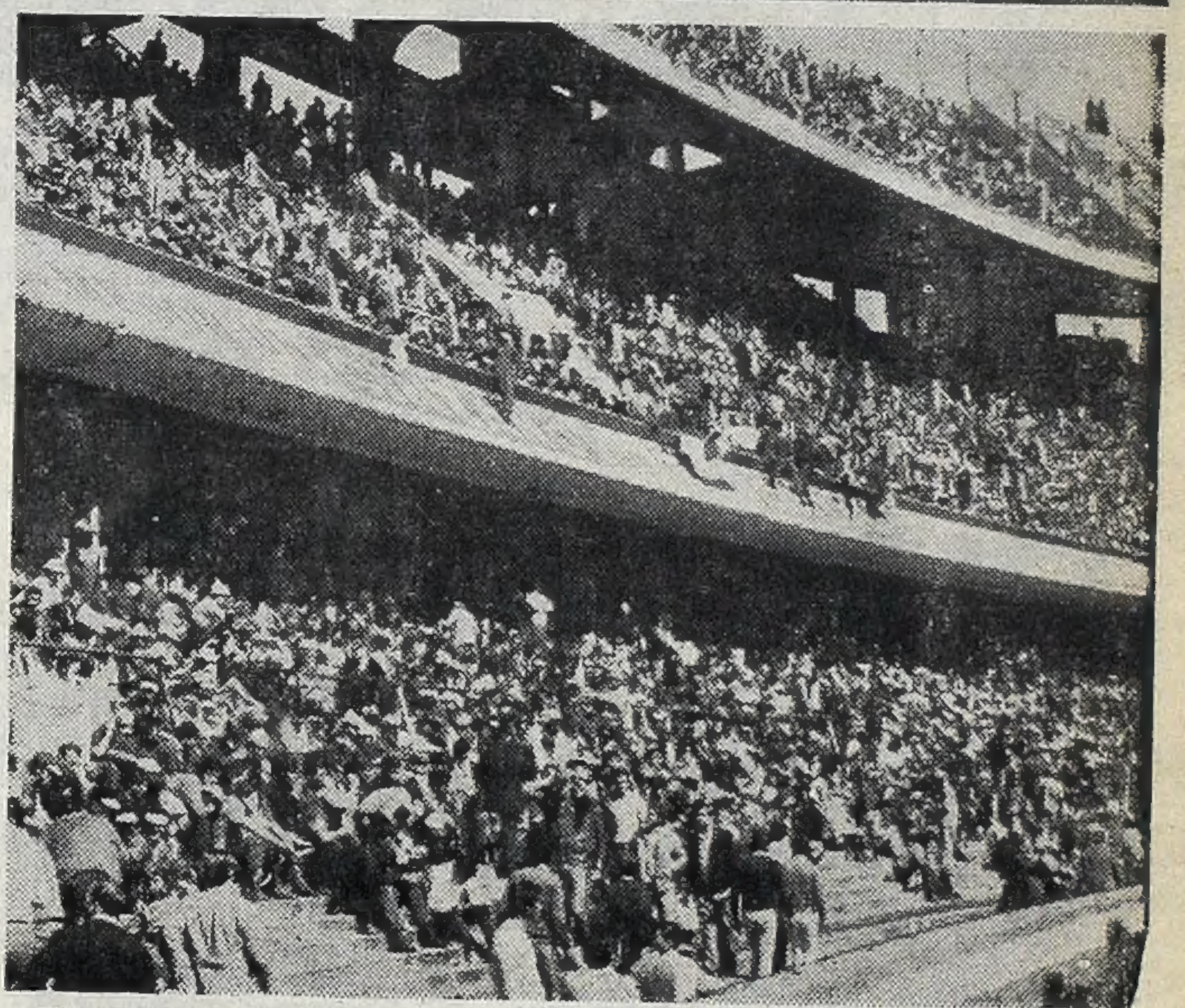
## SUFRIÓ UN DERRAME CEREBRAL EL MARISCAL COSTA E SILVA

**RIO DE JANEIRO, 31 (Associated Press).** — El presidente brasileño Arthur da Costa e Silva se halla enfermo, según se informó. Versiones no confirmadas indican que su estado es de gravedad. En el Palacio presidencial se informó hoy que Costa e Silva se estaba recuperando de un fuerte resfrío. Sin embargo, circularon insistentes informes —no confirmados—, de que el primer magistrado brasileño pudo haber sufrido un ataque al corazón o una hemorragia cerebral.

También se dijo sin confirmación que el gabinete se reunirá aquí esta misma tarde. Cuando volvió de Brasilia el presidente el viernes se decía que estaba enfermo.

### ● EL ANUNCIO OFICIAL

**RIO DE JANEIRO, 31 (Reuter).** — El presidente de Brasil, Arthur da Costa e Silva, sufrió hoy un derrame cerebral, según fuentes responsables. Se desconoce la gravedad de su estado, aguardándose un anuncio oficial para esta noche.



**ENTUSIASMO.** Miles de peruanos nos "invadieron". Vienen a alentar a su equipo. Mientras recorrían la ciudad, varios se encontraron con Nicolino Locche y posaron junto al campeón. La "Bombonera" rebosaba al mediodía. (Información pág. 2).

## ARGENTINA SE JUEGA A TODO O NADA

● Información Página 2

**LO  
LI  
TA**



TRAJE EN  
TELA CON

# ACROCEL

FIBRA POLIESTER

NO SE  
PLANCHA



# ALARDE TECNICO EN LA TRANSMISION

Aún está en el recuerdo de todos aquellas primeras imágenes desde control de Houston y las posteriores, y asombrosas demostraciones que Neil Armstrong hacía al pisar suelo selenita. Nadie las puede olvidar, ninguno podrá quitárselas de su mente; aquella fue la primera vez que los argentinos no solo asistíamos a lo que también presenciaba el mundo entero, sino que a la iniciación de la era "televisión vía satélite" para nuestro país. Pero fue en esa gran hazaña que intervino nuestro país y nunca más; nunca más hasta hoy en que seremos protagonistas, salvando las distancias del suceso del siglo, de una transmisión vía satélite emitida desde nuestro país hacia el extranjero, y por primera vez también en Sudamérica.

Usted ya habrá imaginado de qué se trata; a usted se lo adelantamos en ediciones anteriores y hemos insistido en la víspera en nuestras páginas deportivas la primera transmisión vía satélite es la del gran match Argentina-Perú. Decirlo así es muy fácil, parece cosa de apretar un botón o muchos, y todo listo; pero vamos a explicarle.

Desde hace varios días, aun hoy mismo, un grupo de

argentinos viene trabajando denodadamente para que ello ocurra. Es sabido que nuestro ciclaje difiere del peruano; nuestros equipos trabajan con 625 líneas, o sea 50 ciclos; en cambio en Perú lo hacen con 525 —60 ciclos—. Ello trajo como consecuencia que uno de los primeros pasos fue la conversión de una unidad móvil de productora independiente, con la dirección técnica de Manuel Andres y Jorge Campetti, trabajaron en ello y lo hicieron. Otros argentinos, tal como lo habían hecho en aquella transmisión desde Estados Unidos y desde la Luna, o sea nuestros compatriotas en la Estación Terrena Rastreadora de Satélites ubicada en Balcarce, también daban término triunfal a sus trabajos. Las líneas listas. Los equipos montados técnicamente. Los hombres dispuestos: Francisco "Pancho" Guerrero en la dirección de cámaras, detrás de éstas los cameramen Juan Eduardo y Jorge Herranz, en la asistencia de dirección Oscar Castiello, en el sonido Freddy Fernández Volpe, además de los ya nombrados en la parte técnica. Estos son nuestros hombres. La primera imagen vista vía satélite desde Argentina y en Sudamérica, será la del periodista Héctor

Ricardo García quien, junto con los peruanos Humberto Martínez Marosini (presidente del Círculo de Periodistas Peruanos) y Oscar Torres Buron (también comentarista del vecino país) son los encargados de señalar todo lo que en la Bombonera ocurra.

Más sintéticamente, si podemos, diremos que Argentina-Perú es visto en este último país, simultáneamente a cuanto ocurre por las pantallas de los canales 5 y 9, a través del siguiente montaje técnico: Unidad móvil en cancha de Boca Juniors - Edificio República perteneciente a ENTel (Maipú y Corrientes) - Estación Terrena Rastreadora de Satélites (Balcarce) - Intelsat II - Perú.

Un nuevo triunfo de la técnica argentina, de hombres argentinos que, salvando cualquier tipo de obstáculos y ganándole horas al sueño y al descanso, logran hoy que cuando Marzolini cabecea, Albrecht defiende, Pachamé corre, Perico León dispara, Chumpitaz driblea o Cejas ataja, se vea en "vivo y en directo" tanto aquí como en Perú.



A MEDIODIA. Aficionados peruanos esperan pacientemente la iniciación del gran match ocupando una parte de las tribunas boquenses. Muy temprano se abrió el estadio.

## DESDE PERU HAN VENIDO A GANAR

La confrontación entre nuestra selección y la peruana, entre otros fenómenos de consumo interno, produjo una auténtica invasión de hinchas del "país del Sol", que arribaron a nuestras tierras poseídos de un sorprendente como unánime optimismo. CRONICA tuvo oportunidad de palpar en un cordial mano a mano con esta esperanzada falange, cuánta es la esperanza que alentó su venida y con qué fe esperaron el decisivo encontronazo, impresiones éstas que se canalizaron con distintos términos verbales pero que en el fondo, fueron ampliamente coincidentes.

El señor Enrique Orozco Portal, por ejemplo, un "chalaco" de 40 años, que es industrial, aviador civil e inclusive corresponsal del diario "Pregón", de Barrancas, nos dijo al respecto:

—Para Perú éste es un momento ideal para cotejarse futbolísticamente con la Argentina, que tiene una gloriosa trayectoria futbolística pero que en estos tiempos padece de agudos problemas de todo tipo. Le aclaro que como sudamericano que soy, me he sentido orgulloso de los triunfos argentinos conquistados en todas las canchas del mundo, pero, justamente por eso, pienso que para ustedes sería mejor que no se clasificaran esta vez, para evitarse muchos malos ratos.

¡Yo he visto a la selección argentina de 1957 en Lima y me he sentido deslumbrado. No entiendo cómo pudieron retroceder tanto...!

Finalmente y en relación al encuentro de hoy, el señor Orozco nos manifestó lo siguiente: —Creo que gana Perú por una diferencia mínima o en todo caso se produce un empate. La imperiosa necesidad de ganar de los argentinos será su peor rival y Perú sabrá aprovechar la contingencia.

Una hermosa peruana que integraba el grupo, la señor Mary de Licetti también sumó su opinión cuando dijo enfáticamente: "¡Ganamos...!". Hasta le puedo dar el score porque anoche lo soñé: Perú 3 Argentina 0.

Guillermo Sotelo, un contador limeño de 40 años de edad, por su parte nos dijo: "Considero que Perú debe ganar por su mejor preparación. El partido es difícil pero triunfarán los nuestros por 2 a 0, con goles de Perico León y Cubillas".

Para Atilio Licetti, agricultor de 46 años la cosa es simple: "Gana Perú por 3 goles a 1. Hemos venido con toda la esperanza del mundo y nuestros muchachos no nos van a defraudar".

Otra de las mujeres limeñas, la señora Yenny, dijo textualmente: "Este el mejor equipo que hemos tenido en todos los tiempos y por lo tanto descontamos el triunfo. Yo solo tengo ciertas dudas con respecto al arbitraje. Esperemos que el mismo sea normal para que Perú se imponga por dos a cero".

Carlos Alvarado, comerciante, de 33 años opinó: "Ganamos 3 a 1, pese a que la cancha favorece netamente a los argentinos, por su proximidad con el campo de juego. Solo ansio un partido tranquilo por parte de nuestros jugadores".

Otro profesional, el señor Alberto Rey de



TRES A CERO. Los dedos de una hermosa peruana marcan "su" resultado para hoy.

Castro, contador público, de 28 años de edad, expresó lo siguiente: "Perico León y Cubillas marcarán los dos goles contra cero con que se impondrá Perú. Sobre el triunfo no tengo dudas. Por algo hemos distraído tiempo y dinero para ser espectadores del mismo. El único temor por mi parte es que aparezca algún Chechelev o algo parecido. Si no es así pese a la importante falta de Gallardo, Perú tendrá su hora de la verdad esta tarde".

Lo dicho entonces, nadie duda entre los peruanos del triunfo de su divisa.

### ● EN LA BOCA

Desde hora temprana la afición se movilizó hacia la "Bombonera" con el objetivo de ganar posiciones en las graderías boquenses para alentar a la selección nacional. Al mediodía ya el escenario del partido Argentina-Perú tenía el marco de las grandes fiestas populares. El clima era de gran entusiasmo y las banderas ondeaban en manos de los hinchas de todos los equipos que coreaban el "¡Argentina! ¡Argentina!".

Ya al salir los equipos del partido preliminar —reservas de Atlanta y Gimnasia— la multitud rumorosa y esperanzada llenaba el estadio. También había muchos impacientes peruanos. Sobre una de las tribunas ubicadas detrás de los arcos el flamear de las banderas rojas y blancas mostraba la presencia de los aficionados llegados desde Lima y de sus muchos compatriotas radicados en Buenos Aires, deseosos de alentar a su equipo en esta instancia decisiva.

A medida que se aproximaba la hora de iniciación del gran match, el entusiasmo fue creciendo. Los estribillos esperanzados en la victoria albiceleste partían de miles y miles de gargantas. El "¡Arriba Argentina!" llenó la cancha de Boca Juniors bajo el radiante sol dominguero.

identifíquese con

PHILCO

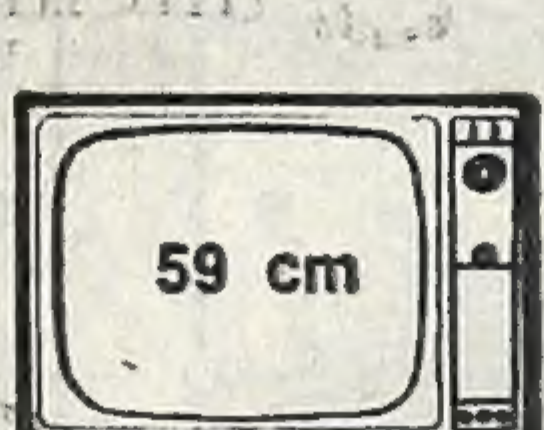
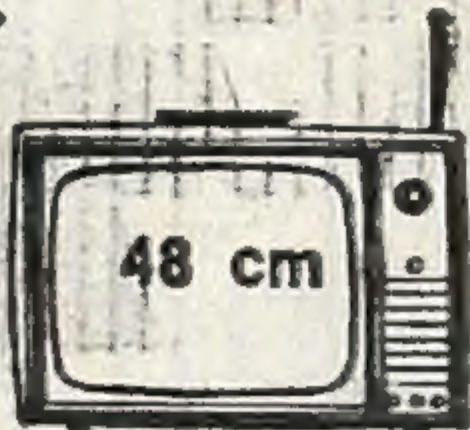
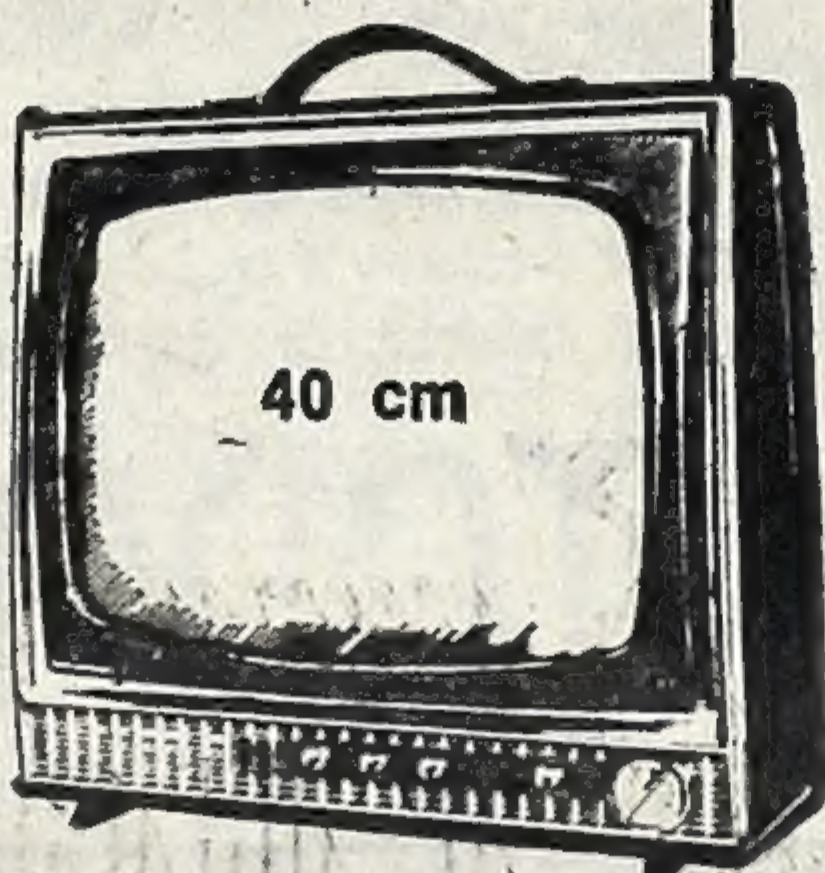


es más confort!

y CASA SOPRANO

NUEVO TELEVISOR PORTÁTIL PHILCO FORD "Courier" —modelo 2622—. FÁCILMENTE SUYO! EN FÁCILES CUOTAS MENSUALES DE

\$ 3.950



NUEVO PORTÁTIL PHILCO FORD modelo 5240: "Courier de Luxe".

NUEVO PORTÁTIL PHILCO FORD —modelo 5440: "Special".

NUEVO PORTÁTIL PHILCO FORD —modelo 5450 "De Luxe".

NUEVO GRAN TELEVISOR PHILCO FORD —modelo 5650: "Grand Luxe".

CASA SOPRANO

BRASIL 1177/99

TEL. 27-3842 - 23-0506

(a una cuadra de la estación Constitución)

## ESTUDIANTES Y EL ATLETICO

CADIZ, 31 (De nuestro enviado especial, Roberto Vaccaro, por télex). — Bajo la dirección del árbitro Zariquiegui, dio comienzo el encuentro consuelo, entre Estudiantes de La Plata y Atlético de Madrid, por la Copa Carranza.

Los equipos se presentaron integrados de la siguiente manera:

ESTUDIANTES: Ezequiel

Aguirre Suárez, Togneri, Manera, Fortels, Rudzki, Ribaud, Cremasco, Conigliaro, Flores y Aguilar.

ATLETICO DE MADRID:

Zubizarraín, Melo, Jayo, Callejas, Irureta, Eusebio, Ufarte, Luis, Garate, Adelaar y Orozco.

Gol del Atlético: A los 20 minutos del juego Eusebio sacó una falta sobre el área.

argentina y Ufarte remató al fondo de la valla de Errea.

Empate: a los 43 minutos Flores ha conseguido el gol que pondría igualdad en el score.

El partido terminó así:

ATLETICO ESTUDIANTES

1 2



# SUREÑOS AL FRENTE

## MEMORIA Y BALANCE

### RECLASIFICACION "A"

Evidentemente la característica saliente de este torneo es la falta de goles. En la fecha jugada este viernes y sábado, solamente se marcaron 8 goles para cuatro encuentros de los ocho equipos que jugaron, solamente estuvieron en el gol. En el total del campeonato, disputadas cuatro fechas con un total de 16 encuentros jugados, se llevan convertidos 33 goles, lo que da un promedio de 1,62 por encuentro. Otra idea, de la pobrísima actuación de los "ofensivos" es la tabla de posiciones, donde vemos que los más goleadores son Banfield, Atlanta, Morón y Argentinos Juniors que en cuatro partidos jugados han convertido cuatro tantos. Otro dato: los equipos solamente han convertido tres goles: Deportivo Morón y Newell's Old Boys.

Rosario Central es el "summun" de la ineficacia: lleva tres partidos jugados y todavía no ha convertido un solo tanto.

Newell's Old Boys de Rosario ganó por primera vez en lo que va del torneo. Era lógico. ¿Por qué? Sencillo. Cambió de D.T. y la cábala se repitió una vez más. Rosario Central es el único que no ganó en esta ronda de reclasificación.

El triunfo obtenido ayer por los rojinegros de Nels, es el más abultado hasta el presente: tres goles de diferencia. El encuentro entre Gimnasia y Esgrima y Atlanta que terminó dos a dos es uno de los que más goles registra. El otro es el de Morón 2, Colón 1.

Solamente un expulsado en esta división. Fue Diz, de Gimnasia y Esgrima. Con él suman solo cuatro los expulsados desde el comienzo del torneo, lo que es bastante halagoso por cierto. No habrá goles, pero por lo menos la conducta es buena...

Los Andes y Rosario Central, que hicieron su partido el viernes, recaudaron \$ 42.700, que es lo más bajo del año. Claro que fue televisado, pero de cualquier manera, a la cancha no fue a verlos nadie...

### PRIMERA "B"

En esta categoría, Temperley es el único equipo que no ha ganado. Los del Sur tienen sobre seis partidos jugados 2 empates y cuatro derrotas. En cambio, los punteros, que son Ferro Carril Oeste y San Telmo, son los más ganadores. Ambos con idéntica campaña: 4 ganados, 1 empatado y solo una derrota.

San Telmo, que ayer no jugó por tener fecha libre, sigue teniendo en su poder la ofensiva más "ofensiva". San Telmo ha conquistado 13 goles en 6 encuentros a más de dos de promedio. Su "cosecha" de goles fue la siguiente: 4 a Temperley, 3 a Defensores de Belgrano, 2 a Arsenal y Excursionistas y 1 a Ferro Carril Oeste y Nueva Chicago. Además los de la Isla Maciel son los únicos que hicieron goles en todos los encuentros. Pandolfi logró 5 tantos, Monteleone 4, Vidal Ayala, Calabró, González y Espindola de Arsenal en contra 1, son los goleadores de esta ofensiva que hace goles.

Dos son las defensas que "caminan" en estos momentos. La de Ferro y la de Español. Ambas retaguardias tienen en su contra solo cuatro goles. La de los verdes se mantuvo invicta en solo dos ocasiones, pero nunca le hicieron más de un gol por encuentro. La de los "galits" en cambio se mantuvo invicta durante tres fechas, pero en la quinta jornada Arsenal de Sarandí le hizo dos. Otra defensa incuestionablemente bien plantada es la de San Telmo, que también logró mantenerse invicta en tres de las seis ocasiones en que jugó. Pero en la fecha quinta tuvo una mala performance y le metieron "cinco pepas" (Excursionistas).

No hay rachas de importancia en esta división por el momento. Ferro ganó los últimos dos encuentros, mientras que Arsenal y Excursionistas perdieron también sus dos últimos compromisos. Por último, Chicago, que igualó en sus últimos dos partidos.

### RECLASIFICACION "B"

Aquí, la reacción de Tigre es lo más importante. Los de Victoria parecen haberse afianzado notoriamente y de la última colocación han subido a la tercera, con una gran oportunidad el próximo sábado de ganarle a Almagro.

## VITAMINAS "C"

Central Córdoba sigue firme, tanto en sus aspiraciones de subir a la "B" como en las recaudaciones como local. La de ayer fue superior a la de Newell's Old Boys que juega en primera "A", pero no pudo pasar el record que obtuvo frente a Urquiza y que logrará quebrar sin lugar a dudas el próximo sábado frente a Comunicaciones...

Los "Charrúas" lograron un fácil triunfo ante Midland, en tanto que Comunicaciones dio la nota de la jornada, no por su triunfo, sino por haber goleado a uno de los más fuertes equipos del torneo como es Flandria. "Comu" se imponía en el primer tiempo por 4 a 0 y su rival logró en la segunda etapa colocarse 4 a 2.

Por lo que ahora quedaron dos punteros —Central Córdoba y Comunicaciones— seguidos por Flandria y J. J. Urquiza y Sarmiento de Junín a dos puntos. Último marcha en este torneo de clasificación Midland con solo un punto.

Talleres perdió su invicto, luego de dos empates consecutivos. Su vencedor fue el fuerte conjunto de Sarmiento de Junín que logró así su primer triunfo en esta nueva ronda.

En la reclasificación, Brown de Adrogué sigue viento en popa, tres partidos jugados, tres ganados. Su delantera es la más goleadora y su defensa la menos batida. Al empatar Colegiales, Brown quedó ahora único líder.

Pero el interés de este torneo está en quienes serán los dos últimos, por cuanto deberán disputar con los dos primeros de aficionados la permanencia. O sea en esta división, Luz y Fuerza quedó único "colista" al ser vencido por Sportivo Palermo. A un punto de Luz y Fuerza se enuncian cuatro equipos...

## BANFIELD Y LOS ANDES APARECEN MUY FIRMES

Este sábado fue intenso en expectación para los aficionados que siguen las peripecias de los equipos que disputan la clasificación de la primera categoría, los que aspiran al ascenso en la B, como así también los que pelean para subir de la C y los que en esta categoría quieren salvarse del descenso. En todas partes se jugó con emoción y la verdad es que los partidos merecieron mayor cantidad de público del que hubo.

Resultó así una fecha interesante —en los seis torneos en disputa— la jornada de fútbol de ayer. Naturalmente, lo más resaltante es el torneo de Reclasificación de Primera división, en el cual el triunfo de Banfield sobre Deportivo Morón lo colocó a la cabeza de las posiciones, si bien con una leve ventaja sobre Los Andes, que el viernes igualara con Rosario Central.

No se puede decir que el panorama esté aclarado, porque a cuatro jornadas del certamen para cinco equipos y solo tres para el resto, la diferencia es poca, ya que cuatro puntos hay del primero al noveno. Pues entre Banfield con seis unidades a Newell's Old Boys, Colón de Santa Fe y Rosario Central, con dos, se hallan Los Andes con cinco; Atlanta, Morón y Argentinos Juniors con cuatro y Gimnasia y Esgrima con tres.

El triunfo de Banfield fue magro y no señala una superioridad como para confiar en un fácil triunfo ante Newell's Old Boys, que será su próximo adversario. Los Andes pareció firme también el viernes último, pero correrá un riesgo evidente en la próxima jornada, en que será visitante de Gimnasia y Esgrima, que no fue vencedor ayer en Atlanta por casualidad, pues mostró mérito para ello.

Es así que este certamen no está aclarado ni mucho menos, pero los últimos resultados aumentaron intensamente la expectación alrededor del mismo.

### LOS DE LA "B"

Ausente en la fecha San Telmo, el equipo más regular de la categoría y ganador del torneo preliminar, la ocasión era para los equipos que le seguían,

Excursionistas y F. C. Oeste, de alcanzarlo, redondeando los seis partidos jugados. Los verdes de Caballito cumplieron con sus adictos ganando en Sarandí a Arsenal. Por el contrario, Excursionistas perdió la oportunidad al perder en su propio field ante el Deportivo Español, que se situó así en una posición ventajosa para lo que vendrá.

Sin embargo aquí también todo está muy revuelto, y de los primeros —con nueve puntos, que son San Telmo y F. C. Oeste— hasta el penúltimo —que es

Estudiantes— solo hay ahora cuatro puntos de diferencia.

De esta manera todo pueda ocurrir en esta dimensión de la "B". En la próxima, San Telmo es visitante de Estudiantes, que no parece un rival muy fuerte para los de la Isla Maciel y Ferro Carril Oeste recibirá a Nueva Chicago, donde el hecho de ser local favorece a los verdes. El clásico de Belgrano entre Defensores y Excursionistas será importante para ambos y el Español recibe a Temperley, ubicado en el último puesto y que parece muy difícil que inquiete a los hispanos, ahora ubicados en Belgrano.

### LA RECLASIFICACION "B"

La Reclasificación de la "B", ya en la séptima jornada, presenta a Almagro, pese a su empate, encabezando las posiciones, pero con un riesgo inminente, en el avance de sus perseguidores. Liniers está a un punto y a tres quedaron Tigre, Almirante Brown y All Boys. Hasta El Porvenir espera salir del pozo de sus modestos cuatro puntos.

El match de Tigre y Almagro para la próxima jornada es de relieve y lo mismo el de Liniers con Argentino de Quilmes. El torneo está en un momento culminante y el empate de ayer de los de José Ingenieros con los boys del "Dock" le ha dado un nuevo matiz y aliento a los que vienen queriendo salvarse de la quemazón del descenso.

Esta división es la más indisciplinada en proporción. Ayer se registraron 4 expulsiones, de las cuales tres pertenecen al mismo partido. El equipo de El Porvenir registra ya 5 expulsiones, siendo de esta manera el equipo más indisciplinado de todos los campeones profesionales de los sábados.

## HURACAN GANO EN SANTA CRUZ

SANTA CRUZ, Bolivia, 31 (EFE). — Un notable triunfo consiguió el equipo de fútbol de Huracán de Bs. Aires en su primera presentación en esta ciudad, donde enfrentó ayer por la tarde en el estadio local, ante un público numeroso a The Strongest, local uno de los conjuntos tradicionales de Bolivia. El equipo argentino se impuso por 5 goles a 1, demostrando una neta superioridad técnica.

La actuación de Huracán fue una sorpresa para los aficionados locales, por cuanto últimamente los equipos argentinos que jugaron aquí, si bien evidenciaron mejor capacidad, no habían dado el despliegue que tuvo Huracán. Por ello se espera con notable expectación el cotejo que realizará hoy el equipo argentino con otro fuerte conjunto local.

## NO DECAE EL EQUIPO DE ZARATE

Defensores Unidos de Zárate está en una racha de la cual será difícil sacarlo, pues se mantienen invictos y llevan once triunfos sobre catorce partidos jugados. Con el triunfo de ayer sobre Juventud Unida se ubicaron a siete puntos de su más inmediato perseguidor que es Deportivo Merlo. Esto hace que se suponga que será difícil por no decir imposible que le den alcance.

Conviene señalar que Juventud Unida fue un adversario muy tenaz, aunque se desbordó algo sobre el final en que fue expulsado primero Funes y al término del match Freie. Fue en el último minuto en que los de Zárate decidieron el cotejo. La ventaja del primero hace que en esta zona pueda considerarse ya todo definido. No es lo mismo en la zona Sur en que Piraña está a dos puntos de San Carlos y a cuatro de Sportivo Barracas y la lucha es difícil.

Lo que se advierte es que en el futuro habría que tener otro tipo de división en las zonas, para que no acontezca lo que ahora, que le quita interés a la disputa. La superioridad del team de Zárate es desanimadora para el resto.

### LAS POSICIONES

ZONA NORTE				
Equipo	J.	G.	E.	P. Pts.
D. U. de Zárate	14	11	3	— 25
Dep. Merlo	14	6	6	2 18
Porteño	14	6	5	3 17
C. Argentino	14	5	5	4 15
Juventud Unida	14	4	5	5 13
Luján	14	4	4	6 12
Centro Español	14	3	6	5 12
Ituzingó	14	3	4	7 10
Pilar	14	2	1	11 5

ZONA SUR				
Equipo	J.	G.	E.	P. Pts.
Piraña	13	9	3	1 21
San Carlos	13	9	1	3 19
Sp. Barracas	13	7	3	2 17
Gral. Lamadrid	13	5	3	5 13
Sacachispas	13	3	7	3 13
V. Armas	13	4	4	5 12
D. de Almagro	13	2	2	8 6
Tristán Suárez	13	2	2	8 6
Juv. de Bernal	13	1	3	8 5

# BASTA DE PROMESAS! (BIEN EMPAQUETADAS)



NUEVA HOJA DE AFEITAR

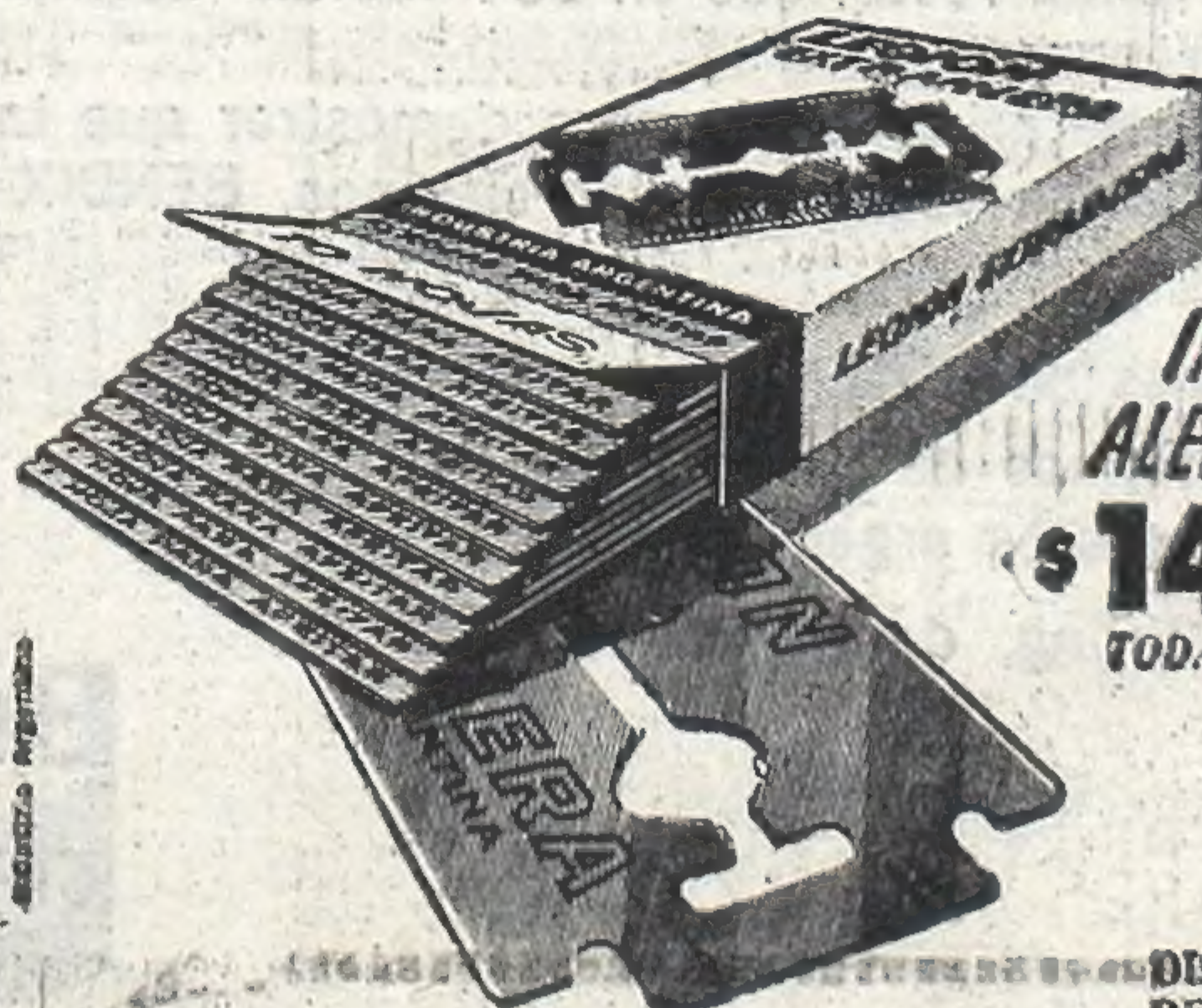
LEGION EXTRANJERA

K10

PLATEADAS Y PLASTIFICADAS. ACERO IMPORTADO CON PROCESO ALEMAN K10 EXCLUSIVO

\$140

el paquete de 10 hojas. TODA UNA VERDAD DE DOBLE FILO



MARCA REGISTRADA MUNDIALMENTE

DISTRIBUCION DIRECTA DE FABRICA BELGRANO 1345 TEL. 87-6733/38-2251, BUENOS AIRES PRIMERA FABRICA INсталADA EN EL PAIS



# BAHIA VENCIO A BOCA

## Boca Juniors es Campeón Femenino del Preparación

Un nuevo galardón conquistaron las integrantes del conjunto femenino de básquetbol del club B. Juniors, al adjudicarse el torneo Preparación. En el partido final, que resultó muy atractivo, venció a 17 de Agosto por 44 a 37. No le resultó fácil a las "girls" auriazules, doblegar a tan empuinado adversario ya que al epílogo del primer período, iban perdiendo por 14 a 16. El levante magnífico en la parte posterior, hizo posible que remontaran el adverso score y culminaran su labor con una victoria que permitió llevar otro trofeo para engalanar las nutridas vitrinas boquenses. Actuaron de árbitros Roberto Bauza y Norma Dobon.

**Boca Juniors:** M. Almirante 11, S. Escobar 8, G. Oria 0, T. Quintero 4, Ravazzoli 21, S. Schoffberger. Total: 37.

**17 de Agosto:** C. Juan 8, N. López 2, E. Gálvez 4, S. Mouzo 2, G. Domínguez 3, E. Sando 11, C. Blanco 7. Total: 37.

En cuanto al segundo puesto, correspondió a Unidos de Pompeya.



PELEA BAJO EL ARO. Dumani y Fruet luchan por la pelota, mientras observan la escena Ghermann y Soares.

## Va con Obras a la Final de Básquet

En el flamante gimnasio de Obras Sanitarias dio comienzo en la víspera el cuadrangular organizado por la Asociación Buenos Aires en conmemoración de su 32º Aniversario y el 40º de la fundación de la Confederación Argentina. Provincia de Buenos Aires, integrado con la base del último campeón argentino de San Luis, derrotó en el cotejo central de la reunión, a Boca Juniors por 81 a 67, luego de llevar ventajas de 36 a 28.

En el otro encuentro, Obras Sanitarias venció al seleccionado de la Asociación Buenos Aires, por 78 a 74. Las prontas ventajas obtenidas de salida por el cuadro bahiense (10/0) a los 3' le permitieron ir regulando su juego, conducido por el magistral Cabrera, que fue el pivote sobre el cual se desenvolvió el elenco de Provincia. Boca Juniors, que presentó una alineación que no es la acostumbrada, quedó librado al accionar de Mazzini —gran performance— y Dumani, poniendo un candado a "Finalito" que no pudo demostrar su nivel habitual. La segunda parte tuvo similares características, pero a la buena labor de Cabrera en el ganador se le sumó Fruet que había vuelto y con la unión de estos dos hombres el quinteto se movió con más armonía. Cabrera —lo mejor de la

noche—, Fruet y González fueron los baluartes en Provincia. Dumani y Mazzini solamente aportaron algo en Boca Juniors.

Fueron árbitros: Rodolfo Gómez (Bahía Blanca) y Héctor Lombardo (Capital), con estas formaciones:

**BAHIA BLANCA:** Fruet 11, Cabrera 25, De Lizaso 9 (x), Ghermann 10, González 14 (x) (formación inicial), López 8, Cortondo 4. Total: 81. DT: Jorge Rodríguez.

**BOCA JUNIORS:** Soares 10 (x), Corsiforti 0 (x), Poskus 2 (x), Mazzini 31, Dumani 20 (formación inicial, Pietracupa 1, Gusso 2, Casarín 0, Runje 1. Total: 67. DT: Abelardo Dasso.

### ● GANO OBRAS

En el encuentro de apertura Obras Sanitarias, reforzado por el mendocino Becerra, doblegó al combinado de la Asociación Buenos Aires por 78 a 74, tras ir ganando 34 a 32. Con gran actuación de Mariani y Flores el conjunto de Obras logró vencer nuevamente a Buenos Aires, un equipo que no tuvo en ningún pasaje del match una línea definida de juego y solo Perales por su rendimiento del segundo período estuvo en un nivel bastante aceptable.

Dirigieron Luis Ojeda y Tomás Rodríguez, con este detalle:

**OBRAS SANITARIAS:** Mariani 24, Tagliani 2 (x), Benítez 4, Becerra 14, Flores 27 (formación inicial), Sando 6 (x), Vidal 0 (x), Spataro 1. Total: 78. DT: Tomás Belle.

**ASOCIACION BUENOS AIRES:** Martínez 0, Páez 2, Breggini 7, Denis 10 (x), Pellandini 17 (formación inicial), Visciglia 2 (x), Vassino 4, Coccaro 6, Balicora 6 (x), Perales 20, Palmarchi 0. Total: 74. DT: Jaime Pérez.

### ● CENA ANIVERSARIO

Anoche tuvo lugar en los salones del club Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires, la cena celebrando los 40 años de la Confederación Argentina de Básquetbol. Se hicieron presentes altas autoridades del gobierno y del deporte. La ceremonia estuvo presidida por Eduardo Rodríguez Larrea, quien fue anunciando los homenajes que se realizaron. Se entregaron medallas recordativas a la Asociación Cristiana de Jóvenes —primer club donde se practicó básquet—, a los fundadores de la Confederación; al equipo de Capital de 1928, primer campeón argentino; a los campeones sudamericanos de 1934; y al equipo campeón mundial de 1950. Además, se premió el mejor trabajo periodístico de básquet, creado por don Salustiano González.

## 84 horas de piques y frenadas sirvieron para elevar el prestigio de la Industria Nacional.

**BENDIX felicita calurosamente a la "MISION ARGENTINA" en Nürburgring**

BENDIX no titubeó un instante en brindar todo su apoyo a la hoy mundialmente prestigiada "MISION ARGENTINA" en Nürburgring.

Lo hizo con la misma fe que tiene en el porvenir de la Industria Argentina, de la que se enorgullece en formar parte.

Esta hazaña realizada por nuestros hombres y nuestras máquinas, que asombró a público y expertos de la industria automotriz internacional, pone a la joven Industria Argentina en el nivel de las más tradicionales organizaciones del orbe.

BENDIX, a lo largo de 9.448 km recorridos en 334 vueltas acompañó a los TORINO en su incesante picar y frenar.

El caprichoso anillo de Nürburgring sirvió para demostrar que tanto allá como en nuestros sinuosos, extensos y a veces difíciles caminos, BENDIX significa máxima seguridad en frenos.

Frenos de DISCO\* - Frenos de POTENCIA

Frenos HIDRAULICOS - Frenos de AIRE

Frenos en todos los automotores argentinos.

\* Fabricados bajo Licencia Girling, de Inglaterra.



## AUTOMOVILISTA Y CICLISTA FALLECEN EN ACCIDENTES

**PARIS, 31 (EFE).** — Un piloto de fórmula 2, Paul Deguerry, de 23 años, murió anoche a consecuencia de un accidente cuando realizaba pruebas en el circuito de Mar-champ (cerca de la ciudad francesa de Lyon), para las pruebas de "Cote de Beaulieu".

Una rueda del bolido se salió cuando iba a toda velocidad, haciendo dar varias vueltas de campana al vehículo. Deguerry fue auxiliado inmediatamente, pero murió antes de llegar al hospital.

### ● UN CICLISTA

**GANTE, Bélgica, 31 (France Presse).** — El ciclista francés José Samyn falleció ayer en el hospital de Gante, declaró un portavoz de este centro hospitalario. El ciclista había sufrido una caída el lunes pasado y desde entonces se encontraba en estado de coma. Se precisó en el hospital que no hubo ningún trasplante de órganos, desvirtuando así conjeturas en el sentido de que podría utilizarse algún órgano del ciclista para eventuales injertos.

## HURACAN GANO UN TORNEO DE PESAS EN ESTUDIANTES

Como uno de los actos conmemorativos del 64º aniversario de su fundación, el club Estudiantes de La Plata organizó un certamen de levantamiento de pesas para tercera, registrándose un nuevo record para la categoría Liviano, Fuerza, a cargo del representante de Huracán, que consiguió un intento de 97 kilogramos. El nuevo tope de José Scigliano es para el orden local. Los resultados de las distintas competiciones, que contaron con el respaldo de numeroso público, fueron los que detallamos a continuación: como dijimos, en categoría liviano venció con record argentino José Scigliano con 97 kilos, el anterior pertenecía a Arturo Posilpolski con 95. En categoría mosca triunfó Juan Capria, también representando a Huracán, con 195 kilos; en gallo la victoria correspondió a Pascual Cimato, otro atleta que defendió los prestigios de Huracán, con 220 kilos; en pluma venció Julio Iglesias, de River, con 220 kilos; en liviano volvió a imponerse José Scigliano, de Huracán, con 272,500 kilos, compartiendo el primer puesto con Alfredo Pazos, del mismo club; en mediano el triunfo correspondió a For-tis Zarga, de Huracán, con 277,500 kilos; en super liviano

se impuso Clodoseo Cataldi, de River, con 317,500 kilos; en medio pesado ganó Alberto Tomasek, de Comunicaciones, con 282,500 kilos; en pesado Juan Jaraba, de Comunicaciones, con 300 kilos y en superpesado Juan Massoni, de River Plate, con 302,500 kilos. De tal suerte, por equipo se impuso Huracán, con 35 puntos.

### ● INVITACION

La intervención en la Federación Argentina de Ciclismo ha cursado invitaciones a todas las Asociaciones del país para que intervengan en dos importantes competencias que han de disputarse el próximo sábado y domingo en el Velódromo Municipal.

## ¡ LIBERESE !

TENGA SU PROPIO TAXI !!!

LIBRE

VALIANT - FORD - CHEVROLET  
DI-TELLA - ETC. CON UNA  
PEQUEÑA SUMA Y 1 SALDO  
HASTA 40 MESES

ALABAMA S. A.  
F. VADAVIA 6-88



# REAL CAIDA "PINCHA"

CADIZ, España, 31 (De nuestro enviado especial, por télex). — La nueva derrota de Estudiantes de La Plata, esta vez ante el poderoso Real Madrid y por 3 a 1, demuestra que el equipo argentino siente —tal cual lo anticipamos— los efectos de una ajetreada gira que ha ido minando sus resistencias.

El partido de anoche fue intenso. Ya en el primer ataque el Real mostró su extrema peligrosidad en una pared entre Gento y Amancio. Y apenas iban cuatro minutos cuando el árbitro le cobró un du-

POR NUESTRO ENVIADO ESPECIAL ROBERTO VACCARO

doso penal a Togneri. Lo convirtió Amancio. Desde ese momento hubo cierto desorden en el juego y a pesar de los intentos de Estudiantes la etapa terminó sin variantes.

Al reanudarse, y nuevamente a los cuatro minutos Amancio, consiguió el segundo tanto "merengue". Pero esta vez en una acción de juego sensacional, eludiendo a varios defensores. Estudiantes pugna por el gol que llega en el minuto 28, de tiro

libre, ejecutado por Aguirre Suárez.

Estudiantes arremete con todo en lo que resta de partido buscando el gol del empate al que se hace merecedor, pero el Real se defiende bien en una escapada, a los 43 minutos, Gento habilita a Amancio que marca el tercero.

A las órdenes del juez francés Michel Katabojian, los equipos formaron así:

REAL MADRID: Betancourt, Caípe, De Felipe, Sanchis, Pirri, Zoco, Amancio, Flo-

rencio Velázquez, Fleitas, Grosso y Gento. ESTUDIANTES DE LA PLATA: G. Flores, Aguirre Suárez, Madero, Manera, Togneri, Cremasco, Ribaud, Rudzki, Conigliaro, Flores y Verón.

● PALMEIRAS CON PENALES

En el otro encuentro de la Copa Carranza, Palmeiras y Atlético Madrid empataron en un gol, pero los brasileños se llevaron el triunfo al convertir más penales en la definición. Hoy juegan la final Palmeiras y el Real, y como consuelo, Atlético y Estu-

## LOS "ALBIRROJOS" CORTAN UNA RACHA QUE DURO 8 AÑOS

CADIZ, 31 (De nuestro enviado especial, por télex). — Una nota curiosa que es muy comentada por los jugadores de Estudiantes de La Plata y también por la afición local: el equipo platense es el primero en 8 años que no llega a la final del torneo habiéndose alojado en el hotel "Playa Victoria". Todos los conjuntos que se hospedaron en el citado hotel tuvieron el privilegio de llegar a la final. Alguien dijo, entonces:

—¡No habernos dado cuenta antes! A lo mejor, cambiando de alojamiento, ganábamos...

Pero los jugadores están resignados y hoy por la mañana se recrearon paseando por el boulevard marítimo de la bahía Gaditana luego de haber madrugado y desayunado en sus habitaciones, realizando luego el paseo del que damos cuenta. Volvieron para almorzar y el menú estuvo formado con sopa de espárragos, canelones, churrasco con ensalada, fruta y café. Luego, todos resolvieron ir a descansar a sus habitaciones y es muy posible que presencien el match Real Madrid-Palmeiras, aunque —al parecer— muchos optarán por pasear por los distintos lugares.

## LLEGAN RUMORES DE VENTA, PERO NADIE SABE NADA

CADIZ, 31 (De nuestro enviado especial, por télex). — Círculos locales futbolísticos, se hacen eco de informaciones procedentes de Buenos Aires, las que señalan que existe interés de parte de dos poderosas instituciones españolas, por lograr las transferencias del zaguero Aguirre Suárez y el delantero "Bocha" Flores. También llegaron a ésta, versiones sobre la venta de Manera y Spadaro a Independiente. Consultamos al respecto a dirigentes estudiantiles, para conocer la verdad de tales informaciones y nos respondieron que nada saben al respecto. Por otra parte, agregaron que nadie en España, les habló sobre el particular. En cuanto a Manera y Spadaro, tampoco están enterados ya que no han recibido noticias desde La Plata, referidas a esos pases.

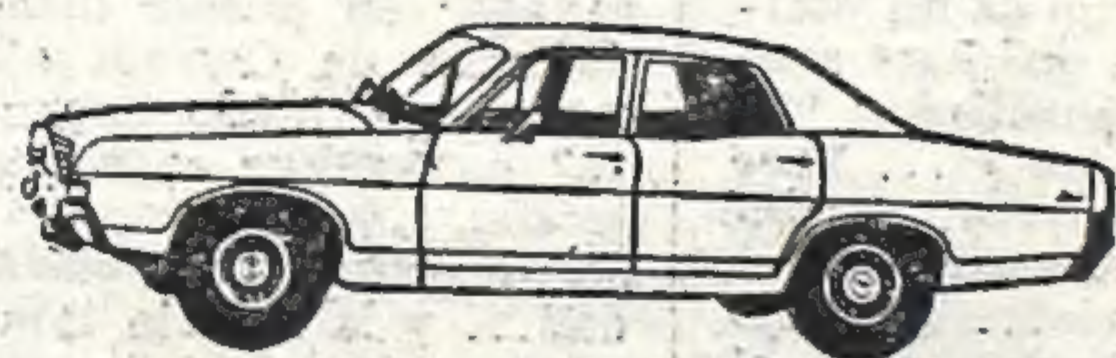
## Penales que Causan Alegría y Tristeza

CADIZ, 31 (De nuestro enviado especial, por télex). —La enorme alegría que mostraba Chicão —arquero del Palmeiras—, por haber detenido 3 de los 5 penales que le ejecutaron, contrastaba con lo que ocurría en el vestuario del Atlético, donde las caras eran muy largas por la misma razón. Mientras tanto, la prensa española les lee con todo a los jugadores de la selección.

usted que aprecia lo mejor :  
identifíquese con  
**PHILCO**



y gánese un **FAIRLANE**



Nueva serenidad espacial

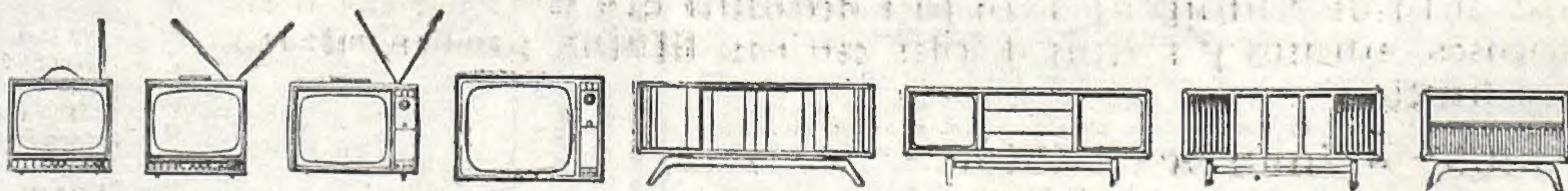
el nuevo automóvil FORD, que brinda belleza y prestigio para los argentinos. O el incomparable televisor PHILCO FORD "Courier" — el portátil de mayor venta en el país. "Identifíquese con Philco Ford", muy simplemente. En una hoja de papel, escriba:

**"PHILCO FORD", ES AHORA LA MARCA QUE IDENTIFICA LA SUPERIOR CALIDAD Y BUEN DISEÑO TRADICIONALES, QUE ÚNICAMENTE OFRECEN LOS TELEVISORES, ESTÉREO-COMBINADOS Y HELADERAS QUE FABRICA PHILCO ARGENTINA S.A.**

En un sobre, dirija este mensaje a "PHILCO FORD" — Casilla de Correo 2805 — Correo Central, con su nombre, dirección y N° de Cédula de Identidad, al dorso. (No podrán participar del sorteo, empleados y familiares directos de Philco Argentina S.A., Ford Motor Argentina, y empresas subsidiarias.) Su carta intervendrá en el Sorteo que, ante Escribano Público, se realizará el sábado 6 de setiembre, a las 21, en "Sábados de

la Bondad" y transmitido por Canal 9. El remitente de la primera carta extraída, recibirá absolutamente gratis, un automóvil Ford "Fairlane", con patente e impuestos pagados. Cada una de las cinco cartas siguientes, obtendrá como premio un TV, portátil Philco Ford "Courier". Es la más fácil oportunidad de poseer el coche o el televisor de sus sueños. ¡Escriba ya! Serán los 5 minutos, mejor invertidos de su vida!

PHILCO FORD, ES MÁS CONFORT!



Exposición  
Internacional  
del Confort  
Humano  
Octubre 24 a Noviembre 16  
Buenos Aires '69

PHILCO ARGENTINA S.A.



# PROPUESTA AL NOQUEADOR OLIVARES

CIUDAD DE MEXICO, 31 ANSA). — Mickey Duff, promotor inglés, ofrece al campeón mundial gallo Rubén Olivares, de México, una bolsa de 40.000 libras esterlinas por exponer su título frente a Alan Rudkin, en Londres en noviembre, informó hoy el manager del campeón, Arturo Hernández.

Olivares en Los Angeles destronó en fecha reciente al australiano Lionel Rose

batiéndolo de manera categórica imponiéndose por nocaut en la quinta vuelta. Con lo cual además siguió en su impresionante racha de invicto y de noqueador a través de cincuenta y tres peleas.

Empero, Hernández, manifestó que dejó a George Parnassus la opción de promover los tres próximos pleitos del campeón siempre y cuando él les asegure una bolsa de 100.000 dólares por el primer combate, que

en todo caso, será también frente a Alan Rudkin, pero a celebrarse en Los Angeles, California.

## BENVENUTI-RODRIGUEZ

ROMA, 31 (France Presse). — El campeonato del mundo de los pesos medios entre el italiano Nino Benvenuti, actual poseedor del título, y el púgil cubano Luis Rodríguez, aspirante oficial al mismo, podría

disputarse en esta ciudad, declaró ayer aquí Rino Tomasi. Estas declaraciones fueron hechas por el organizador romano a la "Gazetta dello Sport" tras el anuncio de que había finalizado el combate de ayer en Miami Beach.

Bruno Amaduzzi, apoderado del actual campeón del mundo de los pesos medios, y Angelo Dundee, empresario del púgil cubano, firmaron en esa ciudad los contratos,

# "RUIDOS" EN EL RING

## ROUND 0

Vestuarios preñados "de resignación"... Tanto Pace como Corradi, y sus respectivos managers, aceptan el empate. Y coinciden en mostrarse satisfechos con la labor desplegada por los púgiles en el ring. "Sí, al público le entusiasmo la pelea —a juzgar por los aplausos—".

La "Bomba" mendocina reconoce sus errores temperamentales: "Me comieron los nervios. Quería ganar «por muerte» y me equivocué, además, que todavía me falta experiencia para estas cosas. Pace no me dejó trabajar, trabándose de continuo con reiterados amarras... ¡Ojalá hagamos pronto otra pelea! Confío que todo, entonces, será distinto. Yo ando bien en las dos categorías".

"...Tuvo razón mi director técnico en el "tirón de orejas" que me dio por andar peleando así —añade Corradi— que luego de un "des-trabalenguas", que hace sonreír a todos, manifiesta: "Yo soy más vivo que él... Pace me sobró en viveza... ¡Qué sé yo lo que digo!... Sigo nervioso todavía... Prometo a Buenos Aires, a todo el mundo (sic), que en la próxima verán en mí a un peleador muy superior".

"No pensé que me vería envuelto en tanto enredo —explica Héctor Pace—. Me imaginaba una noche más tranquila, menos agitada... El mendocino se me venía con la cabeza, con el hombro. Fue tan impulsivo Corradi, que su fogosidad me sorprendió".

## Corradi-Pace, en Turbulento Match

Fue enconado, ardoroso y turbulento el combate donde en fallo dividido empataron anoche Héctor Pace (60 kgs. 600) y Juan D. Corradi (59 kgs. 900), de acuerdo al siguiente veredicto del jurado: Allende acordó 199 puntos contra 198 (una unidad a favor de Pace); Chaumont 195 puntos iguales, y en disidencia Dunlop vio triunfador a Pace por 199 a 196... A nuestro juicio, el empate fue lo criterioso, con leve margen de una sola unidad para el púgil porteño.

En realidad, el mendocino Corradi fue la "bomba" cuyas esquivas, si bien en ciertos pasajes trajeron inquietud en el rival, no produjo el estallido que era presagiable de acuerdo a su aguerrido temperamento de peleador y a su mayor vigor combativo, así como recio punch, en relación —por abierta discrepancia— a los "puños de seda" de Héctor Pace... Ni el representante capitalino llegó a brillar con los destellos de su académico estilo, con los alardes característicos de esgrimista del ring. Y entonces, dentro del ángulo, del punto de vista, del "jury", es incuestionable el empate.

En sus primeras alternativas la pelea insinuó entrar en el ritmo de jerarquía y emoción acorde a la enorme expectación que el choque de estos dos jóvenes valores en firme ascenso había suscitado... Pero paulatinamente el encuentro entró en fragor de batalla destemplada, de lucha enmarañada: en primer lugar, por el encañecido afán de Corradi atacando atropelladamente, queriendo imponer la "ley de la selva" poniéndose cada vez más nervioso y alterado cuando gran parte de sus ampulosos envíos eran abortados por la habilidad... y la astucia también, de Pace...

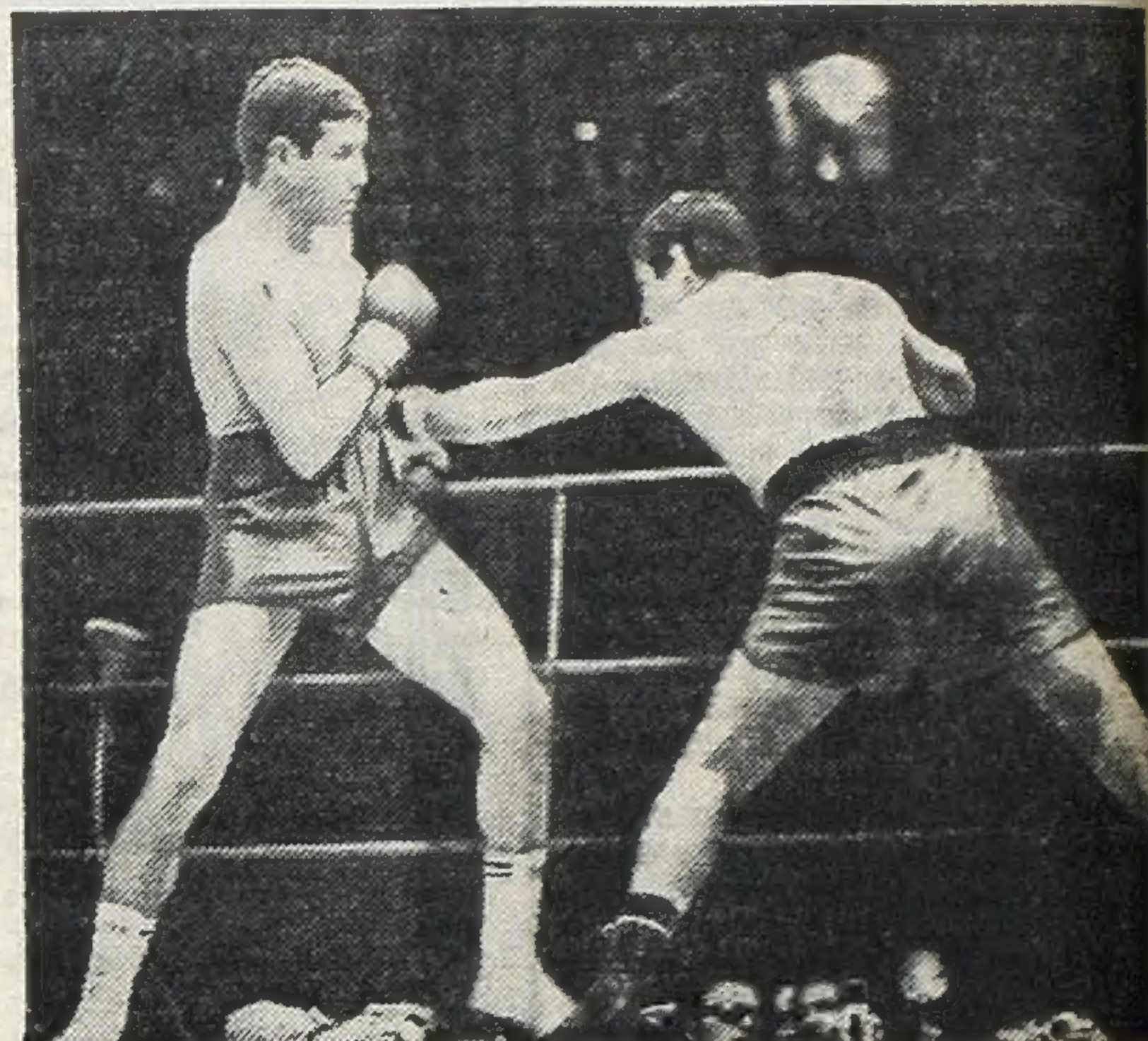
Ante tamaños remozones del cuyano, Héctor Pace se vio comprimido en la tarea —bien elaborada al comienzo, pero discontinua y apagada después— de parar en el aire y con sincronizados esquivos los puñetazos desperdigados por Corradi, para entonces poder recibirlo con exactos contragolpes, sacando provecho así de su cerebración y versallesca técnica boxística. Se agrió de tal manera la pelea, que ambos contendores fueron metiéndose en un tremendo laberinto, en un callejón sin salida. Sin embargo, como la enconada porfía no disminuyó, aún

al precio de que semejante enardecimiento de Corradi y tamaño afán de jugarse su chance Pace, metiéndose a pleitear en la misma "salsa" del mendocino; o más propiamente dicho, en la olla hirviente que Corradi había puesto a cocinar; bueno, no dejó de entusiasmar a las barras de la "popular" máxime que como "fin de fiesta" hubo en el round del epílogo un tome-traiga a toda orquesta. De manera que hasta los sibaritas del boxeo, los "goruments", allí sobre caliente olvidaron todo aquel "estropicio" que invadió el ring... No sabemos, a estas horas, atenuada la pasión y el fervor, si coincidirían con nuestro criterio de que al fin de cuentas ni Pace ni Corradi estuvieron en el nivel de jerarquía y de rendimiento que era dable esperar.

No se olvide que Héctor Pace sigue siendo el aspirante N° 1 al cetro nacional de los livianos. Y que Corradi hasta ha despertado la atención de los mandamás del ranking mundial, figurando 8° en las calificaciones de la WBA, en la categoría de los livianos juniors... O sea, que necesitaban revalidar merecimientos, rindiendo la cuota de aptitudes de exhaustiva solvencia combativa, que anoche no llegaron a cancelar...

Producto de la turbulencia apuntada, en el tercer capítulo en un enganche de su puño con el del adversario, cayó fortuitamente Corradi patas para arriba... Hubo otra colección de enredos, refriegas y demás yerbas, "enloqueciéndolo" al gordito Guzmán en su abrumadora tarea de árbitro. Y de milagro, el enardecido acometer con la cabeza en punta (si bien sin mala intención) de Corradi, viniéndose a la carga como tromba, no produjo heridas en uno y otro, aunque valga mucho de ello, en el caso de Pace, en que éste es hábil y visteador, logrando esquivar al milímetro tremendos encontronazos. No se serenó jamás el mendocino. Era una furia desatada pero ineficaz, empujando los golpes más que convirtiéndolos en impactos de efecto. Y como Pace también fue desdibujando su señorial perfil de boxeador que asomó al principio, se acentuaron más los errores que las virtudes. Cada cual en lo suyo específico, no fue capitalizado en el alto nivel que esperábamos. Reiteramos: Para nosotros... más ruido que nueces.

Rafael Ronderos



TANTEOS DE PACE. Que llega con su izquierda a la zona del estómago, sorprendiendo erguido al mendocino.

## SALDAÑO: IMAGEN DE "EL EXTRAÑO DEL PELO LARGO"

Con apariencias de "el extraño del pelo largo" advertimos a Horacio Saldaño en el ring side... "El lunes (por mañana) vuelvo al gimnasio... Estoy gordo y antes de reaparecer necesito urgentemente rebajar algunos kilos". —¿Y por qué no retornó antes al training? —Indagamos con intención... Titubea la respuesta "La Pantera" y termina por no aclararnos forma convincente su actitud... Dicen "las malas lenguas" que Saldaño anda con amigos por ahí. Si es así, le rogamos que recuerde "eclipses" lamentables como el de Gatica y otros tantos...

## "RINGO" BONAVERA-URTAIN

También entre los presentes en la pelea entre Pace y Corradi, estaban los Bonavena brothers, el inefable "Ringo" jefe del clan, y sus hermanos José y Juancito. "Ringo", exhibiéndose copia del cablegrama girado al empresario madrileño Balmada, nos expresó que aguarda contestación de un momento a otro para correr a taparse con el vasco Urtain... "Con Héctor Méndez (el empresario argentino) ya no tengo nada que ver, así que para este combate, la resolución no depende de él. Yo firmé contrato exclusivamente con Balmada".

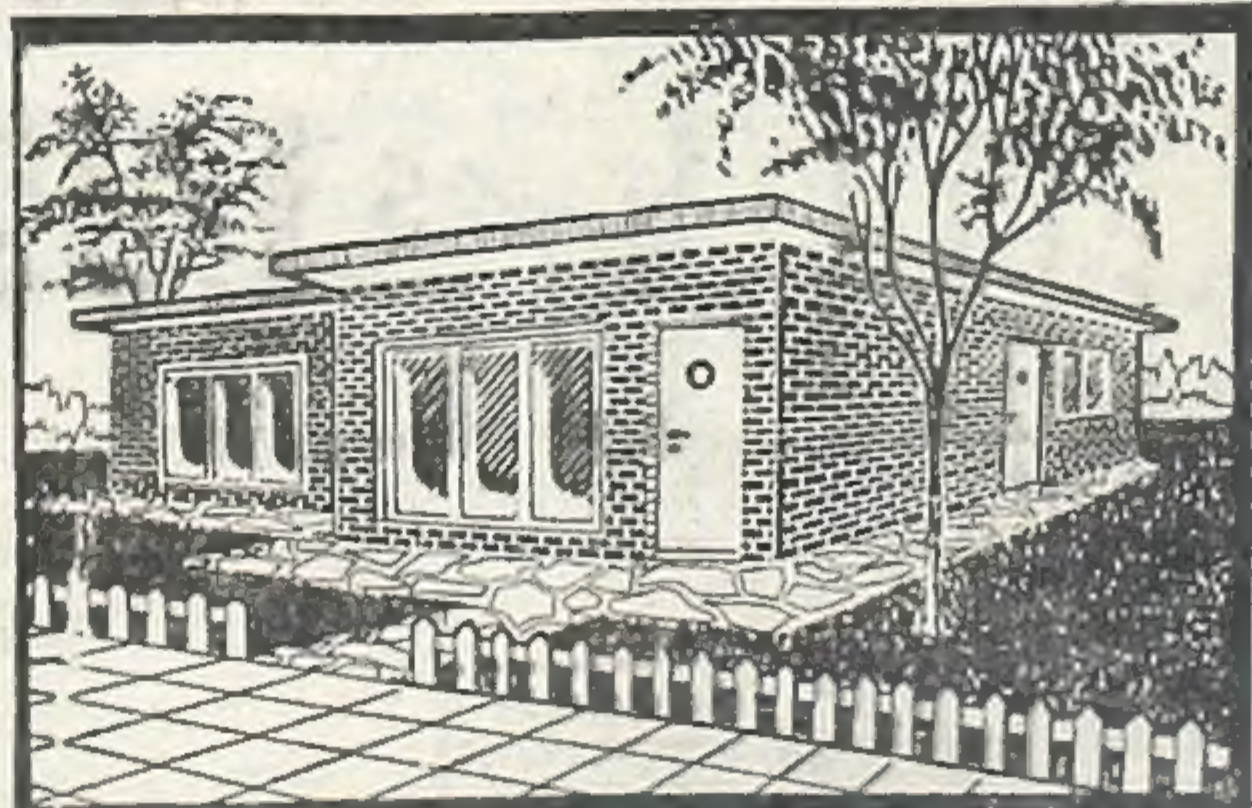
## RIESGOS DEL BOXEO: DEBATE EN LA BIBLIOTECA POPULAR DE BARRACAS

Otra vez volvió a debatirse sobre boxeo. Esta vez el escenario fue la Biblioteca Popular de Barracas, Australia 1815. Tal como se prometió, fue una "charla de café con café", y todos los presentes opinaron. La biblioteca, en sus 30 años de vida institucional, ha abordado —como la presente oportunidad— una serie de actividades que van más allá de las específicamente bibliotecarias.

El debate estuvo muy movido. Tras las presentaciones de rigor, el señor Carmelo Tumino —que ofició de coordinador— cedió el uso de la palabra al periodista Héctor Luis Zabala, quien hizo una reseña histórica del pugilismo, de los antecedentes ju-

ridicos, opiniones encontradas sobre el problema, estadísticas sobre mortandad y riesgos, (tanto del pugilismo, como de otros deportes) y enfoques de tipo social.

Seguidamente el doctor Julio Sardagna, neurocirujano, ofreció una clarísima disertación, con ilustraciones sobre las distintas lesiones y consecuencias inmediatas y mediatas que puede sufrir el cerebro a raíz de golpes (no solo en boxeo, propiamente dicho, sino en forma general). Finalizado el debate, que se prolongó por más de dos horas y media, la opinión generalizada fue de que lo debatido había aportado a todos, mayores conocimientos y que el saldo final resultó netamente positivo.



## ALMAFUERTE

GARANTÍA INVICTA EN VIVIENDAS

CASA REALIZADA CON LADRILLOS Y MATERIALES DE 1ra. CALIDAD

EN CUOTAS DESDE \$ 8.900

80 HORAS para tramitarla	80 DIAS para construirla	80 MESES para pagarla
--------------------------	--------------------------	-----------------------

INSTALACIONES SANITARIAS Y ELECTRICAS COMPLETAS, CARPINTERIA METALICA, BAÑO INSTALADO, PISOS DE MOSAICOS O FLEXIPLAS O A ELECCION

• POMPEYA: Ventana 3892 esq. Av. Sáenz 900 • LANUS: Avda. Pavón 4131  
• CONSTITUCION: Bdo. de Irigoyen 1179 • CHACARITA: Corrientes 6665  
• AVELLANEDA: Av. Pavón 90 a 1 cuadra de Av. Mitre

Atendemos de Lunes a Sábado de 9 a 20 Horas



banco municipal de la ciudad de buenos aires

el banco de la ciudad al servicio de su comunidad

Por orden de: YPF Remate Oficial - Con base



AUTOMOTORES, MAQUINAS, MOTORES, REPUESTOS, REZAGOS Y VARIOS

PICK-UPS, JEEPS, CAMIONCITOS, OMNIBUS, CAMIONES, APTOBOMBA, MOTOCOMPRESORES, AGUJERADORA, CUADRO DE MANIOBRAS, MOTORES: a explosión, diésel y eléctrico. REPUESTOS VARIOS: sin uso y usados. METALES, HERRAMIENTAS. Máquinas p/ escribir y calcular, casillas, bateas, etc.

Exhibición: Desde el 19/69, en Playas de Almacenes del Yacimiento Plaza Hurler, Yacimiento Catriel Oeste (distante 46 km. de la localidad de Catriel); Ex Campamento Esso, situado aprox. a 5 km. al Norte de Catriel-Có; PROV. DE NEUQUEN, lunes a viernes de 8 a 13 y sábados de 8 a 12 hs.

REMATE: El 8 de setiembre, a las 15 hs., en el Club Social YPF, Campamento 19, Plaza Hurler (Prov. de Neuquén).

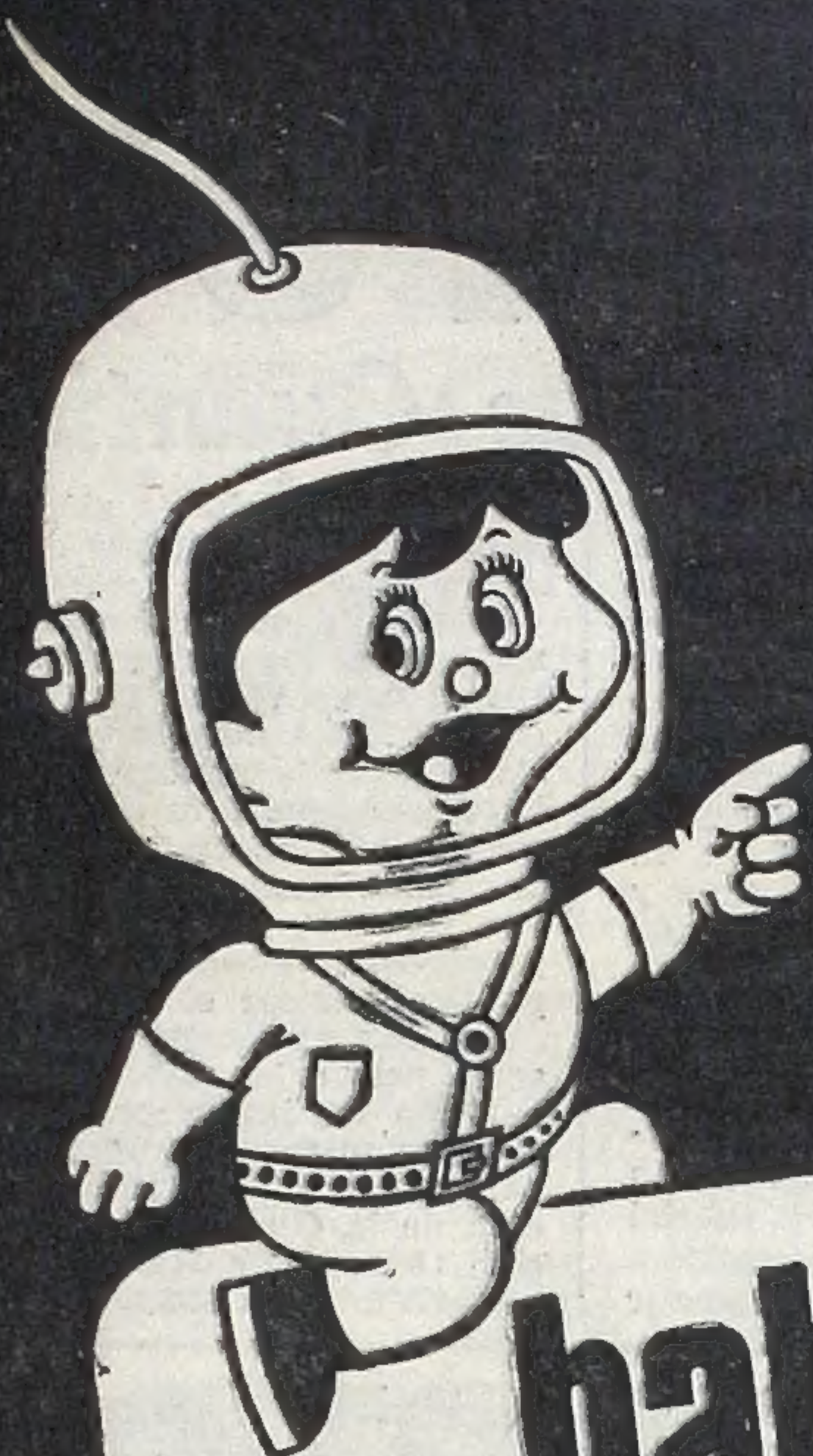
Informes y Prospectos: En lugares y horarios de exhibición y en Esmeralda 660, Pta. Bja. T. E. 392-9531, Cap. Federal, lunes a viernes de 13.45 a 20 hs.

OFERTAS BAJO SOBRE: Personalmente, en Esmeralda 660, Sub-suelo, lunes a viernes de 14 a 20 hs., hasta el día 2/9/69.

RESULTADO SUJETO A LA APROBACION DE LA ENTIDAD VENDEDORA. QUE SERA DADO A CONOCER AL FINALIZAR EL ACTO DEL REMATE

O. P. 310





# hablando en plata Satélite

**CONVIENE  
MUCHO  
MAS!**

## OMNIBUS GRATIS A SATELITE

Salidas desde Av. Caseros y Arriola  
Maza y San Juan. Trafal y Avda. Sáenz  
(frente a Iglesia N. Pompeya) Valentin Alsina  
y B. Rivadavia (V. Alsina) Avda. del Trabajo  
y Curapaligüe Avda. Directorio y Olivera  
Tte. General Richieri y Escalada  
Tte. General Richieri y Mozart.

Colectivos a SATELITE:  
525 - 528 - 76 - 150 - 28 y 46  
Y a un paso, todos los que llegan  
hasta Puente Uruburu (Nueva Pompeya)

**Satélite**  
Primer SUPERCENTRO integral  
**AMANCIO**  
**ALCORTA 3500**

Heladera  
"Birger",  
garantía 5 años  
**\$ 29.900**

Tocadisco, con  
cambiador automático,  
Winco,  
3 velocidades  
**\$ 13.900**

### ELABORACION PROPIA

Canelones Verdura  
c/u **\$ 20**  
Tallarines a la española  
(especialidad)  
1/2 kg. **\$ 80**

Suprema de Pollo  
c/u **\$ 190**  
Milanesa de Pollo  
c/u **\$ 160**

Pan Francés  
10 piezas, 1 kg. **\$ 38**

Pan Dulce  
especial (1 kg.) **\$ 190**

Queso Postre,  
Santa Elena  
1 kg. **\$ 199**  
Queso Mar del Plata,  
1 kg. **\$ 160**

### CARNE DE NOVILLO DE EXPORTACION

Asado 1 kg. **\$ 110**

Paleta 1 kg. **\$ 190**

Bananas, la docena  
**\$ 45**

Cebolla de Santa Fe, 1 kg.  
**\$ 14**

Castañas  
de Cajú Iracema,  
400 grs.

**\$ 490**

### Combinada Satélite

1 Botella  
Martini Rosso s/e y  
1 Botella  
Americano Gancia s/e  
**\$ 249**

Aceite Comestible Mezcla,  
"Barlovento"  
s/e 1 y 1/2 litro

**\$ 135**

Combinada Satélite  
1 lata Pomada Cobra,  
Marrón 40 grs.  
1 lata Pomada Cobra  
Negra 40 grs.  
1 cepillo para  
lustre calzado, 18 cms.  
1 franela para calzado  
**\$ 190**

Sifón Sodalux  
aluminio  
2 litros  
con 10 cápsulas

**\$ 4.900**

Juego Café,  
porcelana japonesa,  
finamente decorado,  
9 piezas

**\$ 6.990**

Pinza Pico Loro  
importada

**\$ 299**

Reloj Pulsera Suizo  
Ancora - cierre hermético

**\$ 1.490**

Gacela para niña,  
fondo de goma, negro  
y marrón N° 27 al 33

**\$ 299**

Ambos Pijama hombres,  
en viyela fantasía  
y algodón liso

**\$ 1.390**

Plush fibra sintética,  
ancho 140 cm,  
varios colores, el metro

**\$ 299**

Camisas Niños,  
manga corta,  
algodón fantasía  
de 4 a 12 años

**\$ 199**

Vestido para dama,  
en lana peinada  
y tramada,  
varios modelos

**\$ 1.990**

Tapado para dama,  
en paño liso y fantasía,  
diversidad de  
modelos y colores

**\$ 3.990**

Medias señora,  
stretch bouclet,  
"Gran Prix"

**\$ 99**



# EL FUEGO DESTRUYO



**VIOLENTO IMPACTO.** En la esquina de Independencia y Castro Barros un colectivo fuera de línea embistió a un automóvil, despidiéndolo contra una pared. Hay un herido.

## PADRE E HIJO MURIERON EN TREMENDA COLISION

Dos personas —padre e hijo— perdieron la vida en una violenta colisión producida entre el jeep en que viajaban y un pesado camión. El terrible accidente se produjo ayer en la intersección de las calles Gaspar Campos y Roca, de la localidad de San Miguel, y ocasionó además serios destrozos al primero de los vehículos.

De acuerdo con los datos que hemos podido recoger, por la calle Gaspar Campos circulaba de contramano el coche jeep Gladiador chapa 073.699 de la provincia de Buenos Aires, conducido por Fernando Atilio Manzanares, argentino, de 28 años, soltero, a quien acompañaba su padre Alberto Manzanares, de igual nacionalidad, 64 años, casado, ambos con domicilio en Gabino Ezeiza 1480, de José C. Paz, en tanto que por la calle Roca se desplazaba el camión Mercedes Benz chapa 2.076.404, a cargo de Miguel Ferro, argentino, de 20 años, soltero, domiciliado en Escalada 198, de Tortuguitas.

Al parecer, poco antes de llegar al cruce con la calle Roca, el conductor del jeep se adelantó a un colectivo que se había detenido en dicha esquina para levantar un pasajero, desembarcando en la misma en infracción y sin adoptar tampoco otros recaudos. En esas circunstancias, el vehículo fue violentamente embestido en su parte media por el camión, cuyo piloto fue sorprendido por la antirreglamentaria aparición del otro rodado. A raíz del fuerte encontronazo el jeep fue despedido varios metros, sufriendo un vuelco espectacular.

De inmediato se intentó prestar auxilio

a las víctimas, pero todo fue inútil, ya que los ocupantes del jeep fallecieron de inmediato a raíz de las graves heridas recibidas. El conductor del camión resultó ileso, siendo detenido hasta tanto se aclare debidamente el suceso.

### ● MOTOCICLISTA MUERTO

**CORDOBA, 31** (De nuestro corresponsal). — Por la avenida Fader circulaba montado en su motocicleta Rodolfo Casares, argentino, de 40 años, cuando al llegar al número 111 de esa arteria fue atropellado por un automóvil Fiat cuyo conductor se dio a la fuga. Con graves lesiones, Casares fue internado en un hospital, falleciendo horas después pese a los cuidados recibidos.

### ● UN HERIDO

En las últimas horas de anoche se registró en la intersección de la avenida Independencia y Castro Barros un accidente que provocó heridas a una persona. Por la primera arteria circulaba el colectivo chapa 442.502 de la provincia de Buenos Aires a cargo de Mauricio Huffman, quien llevaba como acompañante a Rubén Rufinelli, mientras que por Castro Barros lo hacía un automóvil Peugeot chapa 121.724 al mando de Bernardo Paz.

Por circunstancias que se tratan de establecer, ambos rodados chocaron violentamente, siendo despedido el automóvil contra una pared, sin que su conductor sufriera lesiones. En cambio, Rubén Rufinelli recibió heridas en la cabeza de las que fue asistido en el hospital Ramos Mejía.

## EN LA ERA LUNAR, UN JINETE FANTASMA SIEMBRA TERROR

Parece un cuento de fogón, de aquellos que se relataban en rueda de mensuales en las viejas estancias, antes de que el tractor y otras máquinas le quitaran al campo su serena e ingenua belleza virgiliana... En el Partido de Moreno, en plena zona rural, anda de noche un jinete misterioso, que galopa sembrando el terror, por un inmenso campo expropiado para las obras del dique sobre el Río Reconquista. La visión aparece inesperadamente y desaparece de la misma manera.

Según los testigos, se trata de un hombre muy alto, de sombrero y ropas negras, que monta un caballo también negro. En la zona de la aparición, hay cuatro mil hectáreas de campo bajo que, como decimos, fueron expropiadas para convertirlas en un inmenso lago artificial. Allí existían muchos, también, las casas quedaron vacías y serán demolidas an-

tes de inundar el campo.

Según las denuncias coincidentes de pobladores que acertaban a pasar por el camino lindero, desde hace un mes, casi todas las noches alguien ve al jinete atravesando esos campos solitarios. Es una visión, pero se escucha el galopear de los cascos. El fantasma galopa con su cabalgadura a cierta distancia del camino real y cruza los alambrados como si fuera una sombra. Es un alma en pena —sentencian los pobladores más viejos—; otros coligen que seguramente es el alma de alguno de los tamberos desalojados de su campo y que murieron sin poder cobrar la expropiación. De cualquier modo, lo real es que la figura fantasmagórica concita el vivo comentario de la comarca y exhumando remotas leyendas y cuentos de aparecidos. ¡Y esto ocurre en plena ERA LUNAR...

### ● INDESEABLE

La delegación Interpol, de

la Policía de la provincia de Buenos Aires, informó haber concretado la expulsión del país del ciudadano uruguayo Romeo Cardozo Correa. La medida fue adoptada de acuerdo a una resolución de la Dirección Nacional de Migraciones en cumplimiento a disposiciones legales en vigencia, en razón de que Cardozo Correa era un sujeto de pésimos antecedentes, que había cumplido una condena en Sierra Chica y había vuelto a delinquir. Por otra parte, carecía de radicación legal en nuestro país, donde vivía siempre al margen de la ley rodeado de individuos de su calaña.

El expulsado fue remitido a su país con prohibición de regresar a la Argentina. Cardozo Correa, por otra parte, estaba catalogado como activo "punguista" y se vanagloriaba que, a su lado, se habían formado muchos y avaros alumnos, que en la actualidad "trabajan" en varios países de América latina.

## En una, Pérdidas Cuantiosas.

Un espectacular incendio se inició poco después de la medianoche en la fábrica de envases y cartón corrugado ubicada en la calle 24 de Noviembre 359, en el barrio del Once, propiedad de la firma Alfredo Carbone S.A. Las llamas, debido a la fácil combustibilidad del material allí existente, pronto tomaron rápido incremento y en pocas horas, ocasionaron pérdidas que se calculan en más de cien millones de pesos. A la 1.5, no se sabe aún el origen, una larga y rojiza lengua de fuego emergió por uno de los ventanales y anunció con su presencia el comienzo de la tragedia. Los vecinos de la fábrica, a los gritos, se comunicaron el peligro y rápidamente se pusieron en contacto con los bomberos para requerir su presencia. Un cuarto de hora después, llegaron al lugar seis dotaciones —cuatro del cuartel central y dos de Corrales—, con escalera mecánica y usina grúa, listos para combatir

el fuego que ya había alcanzado a todas las plantas del edificio, que ocupa una superficie de 3.800 metros cuadrados.

Con cinco autobombas y nueve líneas de mangueras los servidores públicos iniciaron sus tareas. Varias familias, temerosas que el fuego alcanzara sus departamentos, sacaron muebles y ropa a la calle. La familia Scalzo, que vive en el primer piso de la casa señalada con el número 387, obediendo por las circunstancias, debió dejar pasar a los bomberos para que, luego de romper la pared del dormitorio, que hace de medianía, pudieran atacar el incendio desde arriba.

Las llamas fueron sofocadas a la madrugada, pero a las nueve todavía estaban bajando los bomberos, ahora con cinco neas de mangueras. El techo de uno de los galpones se había venido abajo y una división de la Guardia de Auxilio de la Dirección General de Mantenimiento, de la municipalidad, se encontraba preparada para

## AMOR Y GAS: UNA PAREJA ESCAPO A UN TRAGICO FIN

**LA PLATA, 31** (De nuestro corresponsal). — Juan Manuel Castaño, argentino, de 29 años de edad, soltero, y su compañera, Filomena Soto, argentina, de 30 años, vivieron un episodio que seguramente no lo olvidarán jamás. Una denuncia telefónica alertó a las autoridades de la subcomisaría de Los Talas, jurisdicción de la comisaría de Berisso, que los moradores de la finca sita en Mendoza 4649, podrían estar en peligro, ya que se percibían fuertes emanaciones de gas. De inmediato se constituyó en el lugar una comisión, quien se halló ante un dramático cuadro: tendida en el piso se encontraba la pareja, asfixiada por las emanaciones de una estufa de gas. Auxiliados urgentemente por medio de respiración artificial, reaccionaron poco después.

### ● OXIDO DE CARBONO

**ROSARIO, 31** (De nuestro corresponsal). — Víctima de las emanaciones de óxido de carbono dejó de existir una anciana que había dejado dentro de la habitación, que cerró herméticamente, un brasero prendido. Trátese de Julia Nogues viuda de Caminos, argentina, de 72 años, que se domiciliaba en un rancho ubicado en Granadero Baigorria. Ayer por la mañana, extrañados sus vecinos de que tardara en levantarse, golpearon la puerta de su habitación, sin obtener respuesta. Convencidos de que algo anormal había ocurrido, llamaron a la policía, que debió violentar una ventana, hallando sin vida a la viuda de Caminos.

## FEROZ PELEA

Una descomunal riña se produjo anoche en la esquina de las calles French y Joaquín V. González, de Villa Carlos Paz, Adrogué. Estaban allí conversando, hasta que estalló la tremenda gresca, Rogelio Benítez, de 52 años; Marcelo González, de 32; Rufino Martínez, de 41 y Francisco Figueroa, de 43. De los golpes de puño y puntapiés, los partici-

## CAYO "CARO VEJO MUCHE"

Una comisión de empleados de la comisaría 1ª de San Fernando, dependiente de la Unidad Regional de Tigre, a las órdenes del oficial inspector Roberto Manuel Cópola, tras una serie de averiguaciones logró detener a un sujeto que había sido visto merodeando en actitud sospechosa por la zona suburbana de esa jurisdicción. El sujeto, que carecía de trabajo y es un individuo de malos antecedentes, resultó ser Reductor Diego Rosales, argentino, casado, de 28 años, domiciliado en Dorrego 1640, de Olivares. Rosales, conocido en el ambiente del hampa por el apelativo de "Cara Cortada", reconoció que junto a compinche al que conocía por Julio Martín Rojo "El Tiburón" (quien concha 8 de febrero pasado, muerto en Escobar durante una pelea con Ignacio Gordillo) y un tal M... eran autores de diversos delitos que habían quedado impunes, inclusive vejaciones de mujeres.

El 18 de junio de 1968, horas de la noche, en 9 Julio y Punta Chica, de San Fernando, asaltaron a un peatón que más tarde

## RAZZIA: 11

El jefe de la Unidad Regional de policía de la zona Tigre, inspector mayor Carlos Pablo Jara, hizo realizar una intensa razzia en la zona ribereña de San Fernando. Actuaron 4 jefes, 10 oficiales y 30 agentes. El operativo permitió detener a estas personas: 49 por ebriedad, 20 por desorden, 31 por varios delitos, 12 por portación de arma de fuego, 2 por portación de cuchillos y 2 por vagancia. A una mujer se la detuvo por ejercer la prostitución. Además, se interrogó a 200 personas.

### ● FRONDOSO PRONTUARIO

**LA PLATA, 31** (De nuestro corresponsal). — Fue identificado el maleante que en la víspera fue muerto a tiros en Bahía Blanca por la Brigada de Investigaciones de la ciudad, al resistir la orden de su detención. Se trata de Pedro Nicolás Salgado, argentino, de 25 años, quien registra un frondoso prontuario policial.

### ● DOS LADRONES

Personal de la comisaría 4ª de Avellaneda detuvo, en vía pública, a un sujeto que, identificado, resultó ser

## SADICO ASESINATO: EL, 21 AÑOS; ELLA, SOLO 17

**NUEVA YORK, 31 (EFE).** — Los cadáveres de Anthony McKeever, de 21 años, y el de su compañera Deborah Carol Nichols, de 17, han sido encontrados ayer por la policía en un parque de Hollywood, Florida, descubriéndose luego, a menos de 100 metros, el cuerpo de una mujer de 62 años, Norma E. Peters. Este es el segundo asesinato de jóvenes parejas en el área de Hollywood, Florida.

La policía informó que la pareja presentaba heridas de bala, hechas posiblemente por un francotirador que los sorprendió durante la pasada noche, y que el muchacho fue encontrado cerca de la rueda de su coche y la chica tendida en el suelo, cerca de él, con el vestido en desorden.

Oficiales de la policía dijeron que quizá haya sido el robo el motivo del asesinato, ya que el coche y los dos cuerpos presentaban huellas de haber sido removidos y registrados.

Mientras, Norma Peters fue encontrada flotando en el lago del parque, a menos de 100 metros de donde estaba el coche de la joven pareja, con una pesa atada al cuello, por lo que la policía piensa que pueda tratarse de un suicidio sin ninguna conexión con los otros dos asesinatos.

De cualquier manera, la repetición de un hecho de esta naturaleza está haciendo cavar a más de un experimentado

## HORROR 4 NIÑOS

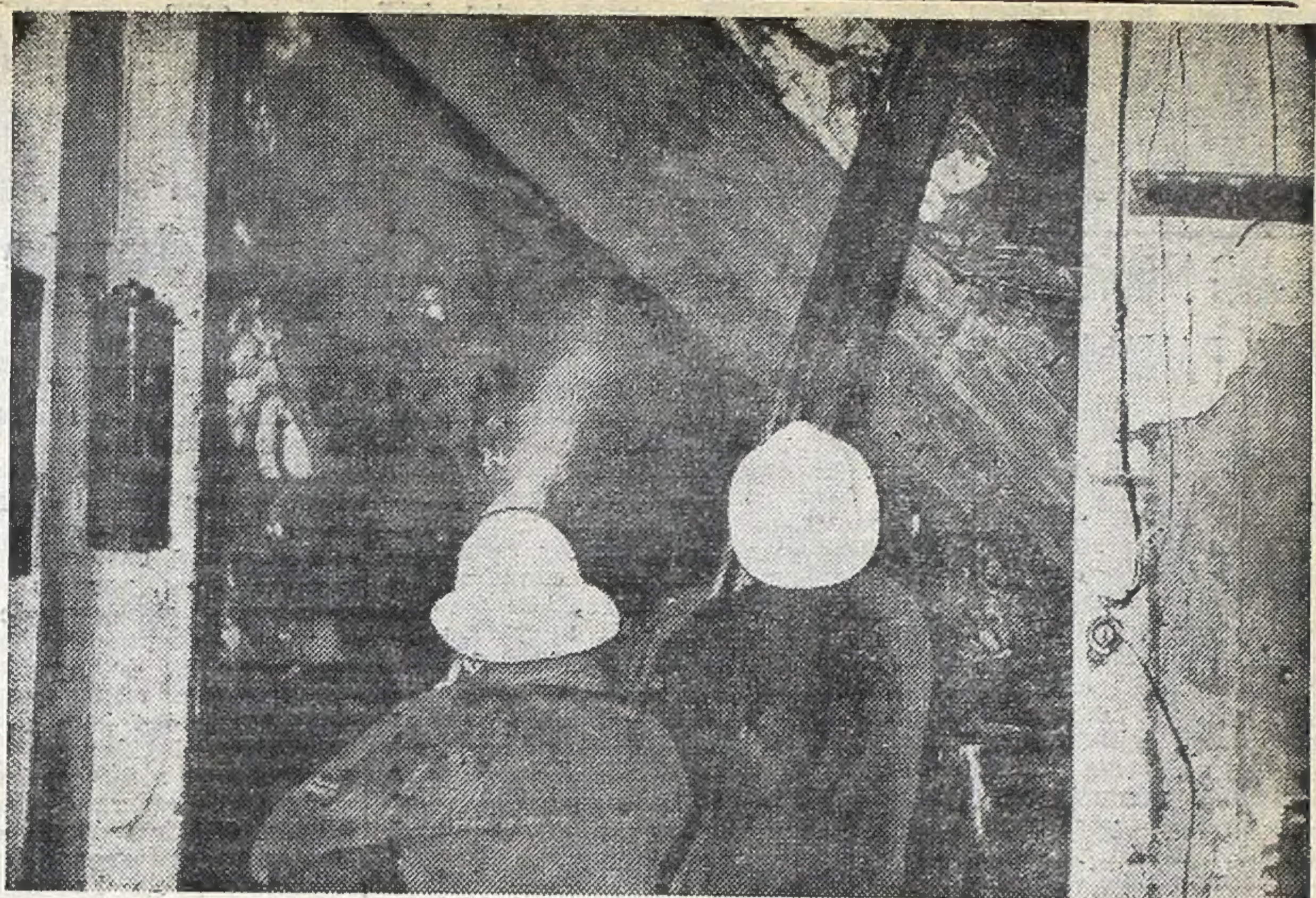
**NUREMBERG, 31 (DP).** — Cuatro niños de edad comprendida entre los 4 y los seis años murieron cerca de la localidad bávara de Parsberg cuando el automóvil que conducía su madre derrapó y chocó con un camión. Según informó la policía, el accidente fue ocasionado probablemente por el conductor de otro rodado, que intentó adelantarse a toda una hilera de automóviles. El infortunado fue el menor de los cuatro, que murió al ser arrojado fuera del vehículo cuando este se volteó. Los otros tres niños, que se encontraban en el asiento trasero, también murieron. La madre de las criaturas



## Otra, 150 Obreros sin Trabajo

● OTRO INCENDIO  
RESISTENCIA, 31 (De nuestro correspon-  
sal). — Esta madrugada se declaró un voraz

El incendio registrado esta madrugada dejará inactivas a más de 150 personas que componen el plantel del establecimiento. Pero se cree que, en pocos días, se efectuarán las refecciones correspondientes para reiniciar el trabajo con toda normalidad.



**CORAJE.** Estos bomberos, a riesgo de sus vidas, enfrentan a las llamas que en pocas horas destruyeron una fábrica de envases de cartón y cartón corrugado en el Once.

tes en la batahola pasaron a utilizar elementos más contundentes. Y fue así como Figueroa recibió dos profundas heridas de arma blanca. Poco después, murió en el hospital Luolo Meléndez. Los demás se hallan detenidos, trascendiendo que se acusa a Benítez como autor de las mortales heridas, aunque el aludido niega la autoría del hecho.

# CORTADA". LAS MUJERES

supo era Juan Carlos de Jesús Sequiera, y —como vieron que éste intentara resistirse—, lo golpearon duramente en la cabeza con los revólveres que esgrimían, lesionándolo de consideración. Luego, lo despojaron de un reloj pulsera, 50.000 pesos en efectivo y toda la ropa que llevaba puesta. En el mes de octubre del mismo año, los 3 ascendieron a un colectivo y —al llegar al paraje conocido por Villa Jardín—, saltaron al chofer que iba solo en el vehículo, y lo despojaron de 15.000 pesos. Además, el detenido se confesó responsable de

más de 10 asaltos a parejas, cometidos en distintos puntos de la zona, a diferentes horas y cuyos damnificados aún no han sido individualizados. Agregó que en estos asaltos obtuvieron más de 150.000 pesos en efectivo y alhajas por 100.000 pesos. Reconoció haber golpeado a los hombres y vejado a varias mujeres. La policía realiza averiguaciones en procura de individualizar y detener al delincuente conocido por "Mincho". Mientras tanto, se instruye sumario por robos reiterados con intervención del juez en lo Penal doctor Pardo Grimalani.

# TRISTE ITINERARIO DE VARIOS JOVENES QUE DELINQUIERON

LA PLATA, 31 (De nuestro corresponsal). — Nuevamente las autoridades policiales han debido movilizarse ante el recrudecimiento de la delincuencia juvenil, procediendo a detener a varios menores que fueron sorprendidos en lamentables instancias al margen de la ley. En la comisaría de Vedia, el comerciante Nicolás Muretto denunció la sustracción de \$ 5.300 en monedas de \$ 25 que guardaba en un cajón del mostrador de su negocio. La investigación estableció la responsabilidad en el hecho de dos jóvenes de 17 años, empleados del local, los que terminaron por confesar el robo. La totalidad del dinero fue recuperado.

—En Arrecifes fue detenida una joven de 14 años de edad, que había hurtado de un domicillo particular diversas prendas de lana. Al ser interrogada, la muchacha manifestó ser casada y separada de su esposo, encontrándose en situación de total desamparo, por cuanto sus familiares residen en el interior del país. Un caso palpable de un ser expuesto a los más sórdidos peligros físicos y morales.

—Repetidamente se habían producido en el comercio de Tavoloni y Cía. SRL de Trenque Lauquen hurtos de material de aluminio. La investigación efectuada por personal policial permitió comprobar que el autor de las sustracciones era un menor de edad que se introducía en horas de la noche en los depósitos apropiándose del material. El autor fue detenido y los efectos secuestrados.

## TRES PERSONAS FALLECIERON EN PERCANCES DE DISTINTO ORIGEN

Tres accidentes de fatales consecuencias se produjeron en tres lugares del populoso Gran Buenos Aires. En Lanús, se produjo un desmoronamiento de tierra que sepultó a un trabajador. El grave episodio ocurrió en la intersección de las calles Bolivia y Rivadavia, del barrio Villa Industriales y la víctima es el obrero Hugo Tapia, a quien se prestaron

los primeros auxilios en una clínica; después fue llevado al policlínico Alfaro, pero nada se pudo hacer para salvarle la vida, dada la importancia de las heridas

En Quilmes, en momentos que el no vidente José Pineda realizaba trabajos en la terraza de su domicilio, calle Crámer 1121, del barrio Don Bosco, cayó al patio de una finca lindera, resultando

con heridas que le causaron la muerte en el acto.

En Florencio Varela, e el domicilio ubicado en R. Negro y Murillo, en circun- tancias que Normando Igna- cio Puert se inclinaba para efectuar un movimiento, le cayó la pistola calibre 2 que llevaba en un bolsillo salió un disparo que lo alcanzó en el cuerpo; su falle- cimiento fue instantáneo.

# DETENIDOS

riaco Héctor Barrios, argentino, casado, de 39 años, operario de la fábrica militar de vainas y conductores eléctricos de la calle Fiorito 950, de Avellaneda. El nombrado caminaba apresuradamente, llevando un paquete que resultó sospechoso para los policías; cuando se le dio la voz de alto emprendió veloz carrera, pero fue igualmente apresado. Se verificó que el paquete contenía dos lingotes de bronce, robados por el obrero en dicha fábrica. Al confesar el delito, dijo que vendía el metal a botelleros y que ya había cometido otros robos.

—Funcionarios de la comisaria 1ª de Quilmes, por su parte, detuvieron a Horacio Giménez, argentino, de 25 años, soltero, operario del frigorífico de Ranelagh. Fue sorprendido cuando llevaba una madeja de tripas secas para embutidos, poco después de haberla robado en dicho establecimiento. Confesó que en otra diez oportunidades había cometido robos similares y que en todos los casos vendió el producto a Mario Carpanelli, de 53 años, quien le pagaba el precio de plaza. Se procesa a Giménez por hurtos reiterados.

# ABLE FIN HALLARON LOS EN ALEMANIA

una campesina de 38 años, que perdió el control del mismo y derrapó desviándose hacia la izquierda en el momento en que pasaba un camión, que aplastó al automóvil. La madre y una señora que viajaba a su lado sufrieron graves heridas.

● PODEROSA BOMBA  
RIO DE JANEIRO, 31 (As-  
sociated Press). — Los di-  
arios de esta ciudad infor-  
maron que en la oficina  
central de correos de San  
Pablo estalló una poderosa  
bomba, pero la escasez de  
detalles indica que la cen-  
sura ha sido muy hermética.  
Dicen los diarios que el arte-

facto terrorista llegó al correo en un paquete para ser despachado como encomienda y quedó en un rincón de la oficina, donde estalló

De acuerdo con las versiones conocidas, que son muy escuetas, no hubo heridos en el atentado.

● **MUERTA POR CERDOS**  
WEST UNION, Iowa, 31 (Associated Press). — Una joven madre falleció al ser llevada al hospital anoche, después de haber sido mordida por una piara de 12 cerdos, tratando de salvar a su hijo de 5 años.  
La señora Gerald Miller, de 22 años, corrió al hospital.

quero al oír los gritos de su hijo Daniel, que había caído tras la cerca y era atacado por los cerdos y aunque logró salvarlo lanzándolo afuera, no pudo escapar, recibiendo horribles mordeduras.

El niño fue internado en el mismo hospital en gravísimo estado.

**GRATIFICARE** información sobre Peugeot 404, color blanco, tapizado negro. Desaparecido el 27/8 de la calle Soler al 4900. Chapa de la Pcia. de Bs. As. N° 339957. Inf. T. E. 42-7549 - 42-4288 - 72-4264.

# identifíquese con

# PHILCO

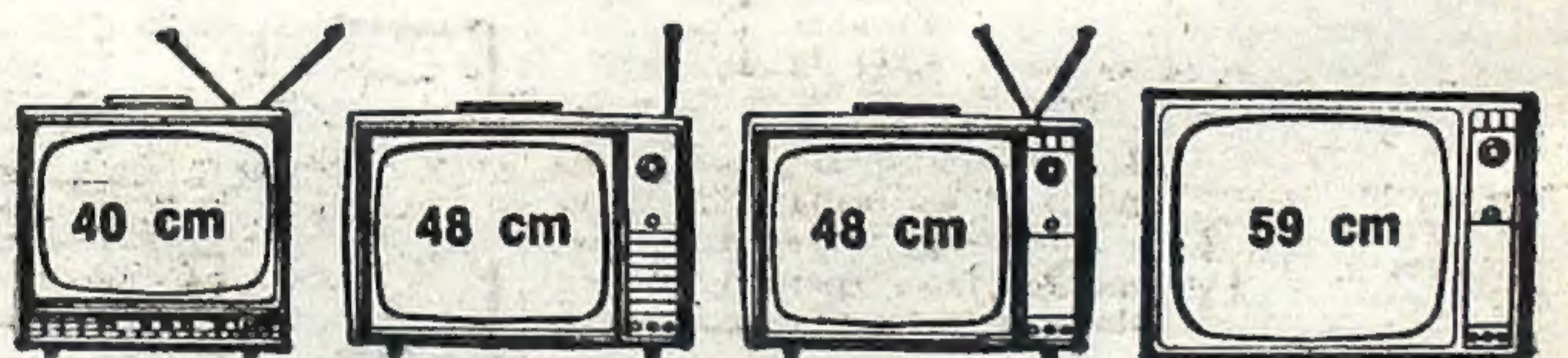
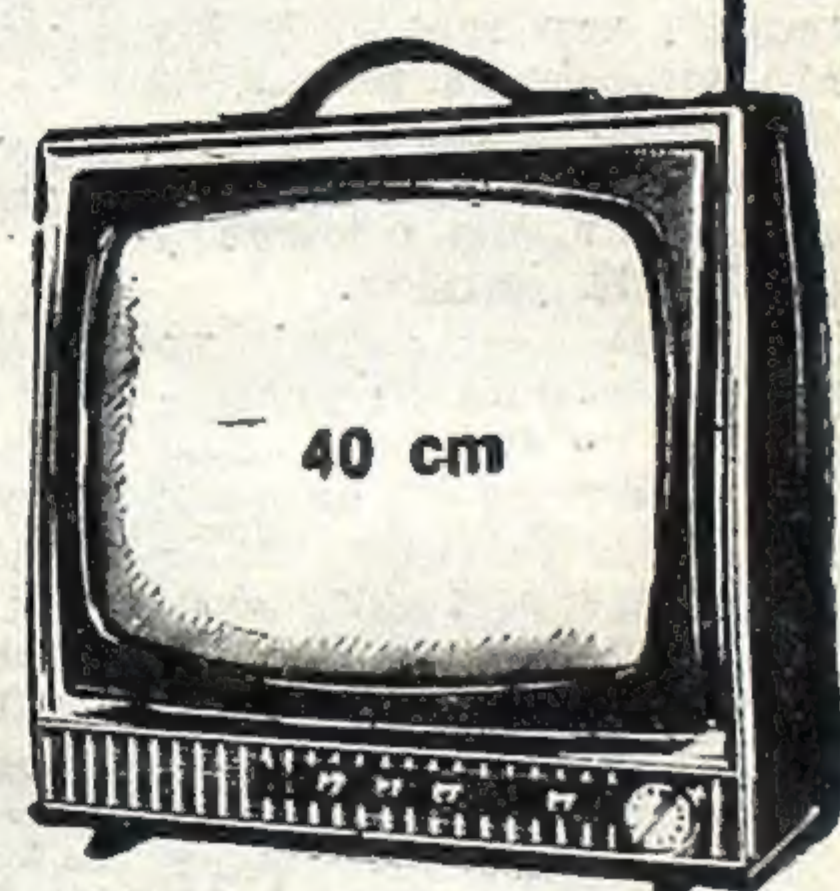


**es más confort!**

**y CASA COLOMINA**

**NUEVO TELEVISOR PORTATIL  
PHILCO FORD "Courier" -mode-  
lo 2622-. FÁCILMENTE SUYO!! EN  
FÁCILES CUOTAS MENSUALES.  
DE**

**\$ 3.950**



**NUEVO PORTATIL PHILCO FORD** modelo 5240. "Courier de Luxe".

**NUEVO PORTA-  
BLE PHILCO  
FORD - modelo  
5440. "Special".**

**NUEVO PORTA-  
BLE PHILCO  
FORD - modelo  
6450 "De Luxe"**

**NUEVO GRAN TELEVISOR PHILCO FORD - modelo 5650. "Grand Luxe".**

# CASA COLOMINA

**MANZANARES 4012 - CAPITAL**  
**Av. DEL TEJAR 3668 - CAPITAL**  
**PARANÁ 6722 - VILLA ADELINA**



# INTIMAN A BANCARIOS

## Orden del Comandante en Jefe Uruguayo

### MILAN: MEDICINA

#### PARA PANAMEÑO

MILAN, Italia, 31 (EFE). — La medicina necesaria para salvar la vida a un panameño salió esta tarde de Milán, vía Roma, camino de Panamá, donde será entregada al médico que la solicitó con urgencia por intermedio de la Interpol. La llamada telefónica de la Interpol, hecha a diferentes ciudades europeas donde existen laboratorios farmacéuticos, pedía "Endocerebrina", producto fabricado en Italia por unos laboratorios de Milán. Al conocerse la urgencia de la llamada y que la medicina existía en la capital lombarda, una patrulla policial llevó el producto del laboratorio al aeropuerto, de donde partió para Roma en avión. En la capital italiana será entregado al piloto de un avión que se dirija a Ciudad de Panamá, donde su arribo es esperado con inusitado interés, ya que una vida depende de esa medicina.

MONTEVIDEO, 31 (France Presse). — El comandante en jefe del Ejército, general César Borba, conminó a patronos y empleados de la banca privada en conflicto desde hace dos meses, a encontrar una solución desde mañana lunes. El desacuerdo entre las partes sobre la situación de 181 funcionarios despedidos, motivó el viernes último una postergación sine die de las conversaciones iniciadas por una comisión bipartita. El general Borba, jefe del comando encargado de la aplicación de la movilización militar impuesta a banqueros y bancarios desde el 26 de julio pasado, declaró que la comisión bipartita "no terminó sus tareas" y que desde mañana debe reunirse y seguir trabajando "porque esto tiene que arreglarse". Para el general Borba "es inadmisible" que ante el primer escollo puedan estancarse las negociaciones, máxime cuando ese dispendio es provocado por un punto ubicado en el último lugar de la fórmula de entendimiento y los dos primeros ni siquiera fueron tratados.

Un aumento de salarios de 23,42 por ciento y el levantamiento de sanciones económicas aplicadas por paros a los empleados, puntos uno y dos, pasarán a discutirse ahora en su orden buscando la distensión.

La regularización de la actividad en la banca "hay que lograrla de cualquier modo, porque es una necesidad

imperiosa", dijo el general Borba, para agregar que la situación de los 181 despedidos y de los 2.067 otros empleados declarados "desertores" y dados "de baja" será tratada cuando las negociaciones estén avanzadas.

Una vez agotadas todas las gestiones, y con el informe final en mi poder, enfatizó el militar, se tomarán las medidas del caso para solucionar definitivamente, por las vías que correspondan, el problema de fondo.

El país, finalizó diciendo el comandante en jefe del Ejército, está sufriendo gravemente en su economía, se desangra por esa herida y, entonces, el más elemental deber de patriotismo impone hallar rápidamente una solución.

Esta reapertura obligada del diálogo dispuso, a juicio de los observadores, el malestar existente desde ayer en el sindicato y que había desembocado en un anuncio extraoficial de llamado a abandonar sus puestos a 400 empleados de los 1.500 que actualmente acuden a los bancos, sobre un total de 9.000.

#### SE HALLA GRAVÍSIMA

MONTEVIDEO, 31 (EFE). — Informaron funcionarios del Hospital de Clínicas, que el estado de la señora Elida Aurora Cabral de Palermo, que fue bañada con ácido nítrico por su esposo el pasado 28 de agosto, en una galería céntrica, es verdaderamente desesperante, temiéndose un desenlace fatal en las próximas horas.

Las quemaduras sufridas por la víctima de la brutal agresión, han destruido una extensa superficie de la dermis y epidermis, además de profundas lesiones sufridas en la cara y cuero cabelludo. Mientras tanto, el bárbaro sujeto que arrojó el ácido nítrico a su esposa, Palermo Brunamonti, continúa a disposición del juez de instrucción.

#### CONTRABANDO DE JOYAS

VALPARAISO, Chile, 31 (ANSA). — La jefatura del departamento de resguardo y policía recibió informaciones sobre un fabuloso contrabando de joyas y piedras preciosas descubierto por personal aduanero en la ciudad de Arica. El monto de las mercaderías internadas ilegalmente fue calculado en un millón de escudos, cien mil dólares, aproximadamente.

#### MUEREN EN BATALLA CAMPAL

LIMA, 31 (EFE). — Dos campesinos, resultaron muertos al estallar una batalla campal entre dos comunidades que se disputaban el derecho de utilizar las aguas de riego de un pequeño río en la provincia de Acomayo del departamento del Cuzco, al sur de esta capital, se informó hoy aquí.

El pequeño riachuelo materno de la disputa se denomina "Jachuymayo" y la comunidad de Machu-Huayra utilizaba sus aguas desde hace muchos años. Los rivales pertenecen a las comunidades de Pitusira y Samana.

### IBIZA: EXPULSAN A 38 "HIPPIES"

IBIZA (España), 31 (Reuter). — Un total de 38 hippies, incluyendo siete muchachas, fueron expulsados de las islas españolas de Ibiza y Formentera por mendicidad y carecer de medios de subsistencia. En otra acción contra los hippies que viven en cavernas o donde pueden en el archipiélago de las Baleares. El gobierno local multó a cada uno de los integrantes de un grupo de 26 con 1.000 pesetas (aproximadamente 15 dólares) por exhibirse desnudos en las playas. El grupo de nudistas, todos los cuales vivían en una sola casa, fue arrestado por la policía después que uno de ellos salió desnudo a caminar por una calle de Ibiza. El grupo expulsado, que incluye a norteamericanos, británicos, italianos y alemanes, fue colocado a bordo de una embarcación que los llevó a Barcelona.

## "CABILDO ABIERTO" A LA CANCION

Si desde el 5 de abril a hoy se impuso una frase ("en vivo y en directo"), otras dos, que también parten desde "7 1/2", se van metiendo en el público televisivo: "para usted señora, para usted señor" y "no cambie de canal". Tres frases, tres slogans que son leit-motiv de un programa de ocho horas de duración —de 13.30 a 21.30— por la pequeña pantalla de un canal —el decano N° 7— y un día a la semana —el sábado—.

...Y usted señora, usted señor, si ayer no cambió de canal, habrá podido ver, en vivo y en directo, muchas notas —primicias periodísticas— mucha gente por demás interesante, muchos números musicales, muchas estrellas de la canción, mucho y mucho más como "7 1/2", con la conducción de Héctor Ricardo García, Olga O'Farrell y Emilio Ariño, le dan sábado a sábado.

En la víspera, por ejemplo, usted habrá observado cómo muchas señoras practican el "titi-titi", que no es otra cosa que un método de adelgazamiento traído del Brasil por el Dr. Spiteri con el que muchas damas, en estado semihipnótico, y al compás de una música casi de "macumba", van rebajando kilos. Habrá visto también al presidente de Boca Juniors, don Alberto J. Armando, practicando yoga a las 7 de la mañana antes de ir a sus oficinas y comenzar su agotadora jornada.

Usted habrá visto todo eso cuando no se había cumplido una hora de programa, porque a partir de esa hora usted vio y escuchó cómo doscientos alumnos de la Universidad del Salvador "ame-trallaban" a preguntas al relator José María Muñoz sobre su vida, el fútbol y el partido de esta tarde con interroga-

tes por demás inteligentes y punzantes. Habrá podido ver luego a dos raidistas mexicanos de paso por Buenos Aires y en el coche que ya lleva recorridos miles de kilómetros; se habrá deleitado con Cristina "Mini" Alberó, con Luis "Triunfador" Grillo y tuvo también, en esa pantalla del "7" de los sábados, la primicia de escuchar a Rodolfo Salerno desde su lecho de convalecencia, dialogar en un "volver a vivir" con Emilio Ariño acerca de lo que le pasó, de lo que hará y de infinidad de temas más.

¿Usted sabe quién es "el master"? ¿Sabe qué es? Lo habrá visto alguna vez y ayer en "Siete y medio" tuvo usted la oportunidad de ver a cara limpia a su protagonista, Miryam de Urquijo, a su autor, Jorge Falcón, y a otro intérprete, Roberto Guthrie, hablando del "master" y de la droga que ellos explicaron hace varias semanas y después se descubrió fue utilizada durante la "matanza de Los Angeles". Ya casi eran las cinco de la tarde, aún faltaba mucho de programa y mucho por presentar, mucho por escuchar musicalmente y mucho por quedarse impactado periodísticamente. Con respecto a lo primero (musical), fueron desfilando Graciela Pal, el dúo "Marta y Martín", el introvertido y tímido Piero; la ternura, simpatía y belleza de esas tres gotas de agua rubias llamadas "Trillizas de Oro" y los colombianísimos "Wawancó". Periodísticamente usted habrá visto, en primicia también, a esas dos estrellas del cine, el teatro y la televisión que declaran ser "el novio de mi esposa" y "la novia de mi marido", o sean, respectivamente, Ricardo Bauleo y Gilda Louisek en el día de su segunda boda con ellos mismos; y al profesor Mario Pugliese "Carino" adelantando su propio futuro

a Héctor Ricardo García; y al padre Gardella pidiendo a quienes robaron casi medio millón de pesos de "SOS Oprovi Argentina" piensen y mediten sobre ese doble delito y devuelvan el dinero sacado. Mientras todo ello ocurría, el escultor Ovidio Vivas iba moldeando sobre un pedazo de quebracho el rostro de una indígena, y Emilio Ariño ya estaba, con otro equipo móvil, instalándose en la porteñísima y cinematográfica calle Lavalle para pulsar, desde allí, el sentir popular para el match Argentina-Perú.

Hernán Figueroa Reyes, el muchacho que dio elegancia al folklore; Raúl Lavié el "negro" que —como alguien dijera— cada día canta mejor; Mario Bustos —un canoso que siente el tango y lo expresa—, Fetiche —la señora del bolero—; Juan "Corazón" Ramón y dos estrenos musicales, estrellas de la canción que compartieron, también ellos, 8 horas en la que un técnico de fútbol, Ramón Betacourt, explicaba por qué había puesto un aviso clasificado en un diario ofreciéndose "para salvar el fútbol argentino con un sistema (4-6) totalmente "ofensivo" y H. Guerrero Martineitz, el "peruano parlanchín", decía que su patria es el Perú pero su tierra Argentina, tras 13 años de estar en nuestro país como también habla de algo que él poco sabe pero de lo que no podía sustraerse Argentina-Perú futbolísticamente. Y el broche de oro, los broches de oro de ayer fueron dos: el show de Libertad Leblanc —la argentina más sexy— y Roberto Rímoli Fraga —más argentino que nunca cantando desde el Cabildo Metropolitano—; todo eso fue "para usted señora, para usted señor", si "no cambió de canal" y se quedó "en vivo y en directo", con "7 1/2" en otra tarde para ganar...



PINGÜINO CIUDADANO. La hijita del suboficial Fent juega con el pingüino hallado en las costas de Bernal.



LA PATRIA. Desde el histórico Cabildo, Rimoldi Fraga, le canta con toda la voz que tiene a la patria. El "Tigre" volcó toda su cálida emoción en su cometido.



DOS LINDAS Y UN "FEO". Virginia Lorenzo, Gloria Gago y Vidal-Rivas, modelos, reporteados por Héctor Ricardo García. Hablaron de la fiesta que efectuará A.M.A.



## UN EX PENADO SE CONVIRTIÓ EN FRANCIA EN ESCRITOR DE FAMA Y 7 PRODUCTORAS QUIEREN LLEVAR AL CINE SU RELATO

PARIS, 31 (ANSA). — Henri Charriere, ex condenado a trabajos forzados franceses, que con su libro "Papillon" encabeza desde hace algunos meses la graduatoria de los "Best Sellers", ha tenido interesantes ofertas de nada menos que siete empresas productoras de cine para llevar a la

pantalla su relato. Como era previsible, la narración de sus rocambolescas aventuras y fugas de los baños penales de Cayena, tras tanto éxito editorial iban a ir a parar frente a las cámaras.

El ex preso está bastante satisfecho y atribuye su éxito a la sinceridad de su

relato. Su popularidad es tal —según narra— que un muchacha interrogado por él sobre qué quería hacer "de grande", contestó sin titubear: "trabajos forzados". Henri Charriere habló recientemente con gente de cine y aparentemente está dispuesta a que el libro se filme. Se ha sabido

ahora que el ex preso envió un ejemplar de su libro a Georges Pompidou durante la reciente campaña electoral con esta dedicatoria: "Espero que encuentres (lo tu teaba sin conocerlo) en este libro cosas interesantes como para que te ocupes de las prisiones francesas cuando seas presidente".

# BLOQUEADOS: PASO EL PELIGRO



EN LA CATEDRAL. El nuncio apostólico fue hoy recibido por la Iglesia argentina en acto de gran solemnidad.

## Carabineros de Chile Lograron Abrir un Paso

SALTA, 31 (De nuestro corresponsal). — El cuerpo de carabineros de Chile logró abrir un camino desde Antofagasta hasta Socompa. En consecuencia se considera desaparecido todo peligro para los efectivos de Gendarmería Nacional y personal del F. C. Belgrano que se encontraban bloqueados por la nieve a raíz de una de las más intensas tormentas que se han registrado en la zona.

Con respecto a las primeras informaciones que indicaban la existencia de varios enfermos, dos de ellos de suma gravedad, las mismas han sido desmentidas. Solamente unas pocas de las 175 personas que se hallaban bloqueadas en el puerto padecen de una leve gripe. Y ella ha sido atendida con los medicamentos, que juntamente con ropas y víveres, fueron arrojados sobre el lugar por un avión de la Fuerza

Aérea Argentina, que ayudó a tal fin. La labor cumplida por los carabineros del vecino país ha de ser complementada ahora desde nuestro territorio. Si bien el tramo cubierto por la nieve es muy extenso —alrededor de 80 kilómetros—, se cree que al promediar la próxima semana las vías han de quedar totalmente despejadas y en consecuencia los servicios de trenes al norte se podrán reiniciar a la brevedad.

## DESCENDIENTE DE CACIQUE: 115 AÑOS

NEUQUEN, 31 (De nuestro corresponsal). — Aún perdura en los periodistas la maravillosa sensación de lucidez y fortaleza física de doña Rosa Cullaqueo, que ayer cumplió 115 años de edad, en su vivienda de Vista Alegre, a unos 30 kilómetros de esta ciudad hacia las altas montañas.

Doña Rosa Cullaqueo es descendiente del famoso cacique del mismo nombre, y su cumpleaños coincide con el día de Santa Rosa. El acontecimiento llevó a los periodistas al domicilio de la anciana, una verdadera reliquia de la zona la que, coquetamente, los aguardó en la puerta sonriente y feliz, estrechando la mano de cada uno.

—Mari, mari, cachiñora, cumeleay mi...

—Bien, hijo, bien... mejor que nunca... gracias por venir...

Así contestaba doña Rosa a quienes, en araucano, le preguntaban: "Salud, señora. ¿Cómo está usted?". Tras algunas preguntas, el asado. Pudimos ver a la dueña de los

115 años de edad comer con apetito, sin privarse de nada.

Sigue lavando su ropa, atendiendo los quehaceres y sin permitir, como decía riendo uno de sus numerosos bisnietos, que nadie la ayude en nada.

—Soy joven y puedo arreglarme sola, contesta casi enojada cuando alguno de los muchachos quiere quitarle un balde o escoba de la mano.

Con notable claridad mental, doña Rosa —que nació a mitad del siglo pasado—, recuerda hechos y cosas sucedidas en los duros senderos de la Patagonia. Las luchas, los malos, las primeras convivencias con los blancos y después esa civilización que vio ir creciendo a medida que envejecía. Cuando recordaba en la soñolencia, esas y muchas cosas más, nos dijo una frase maravillosa:

—No sé, hijos, si antes fue mejor... Pero ahora hay cosas que yo no conozco bien pero parecen lindas...

## RECEPCION OFICIAL DEL NUEVO NUNCIO

El nuevo nuncio apostólico, monseñor Lino Zanini, fue recibido hoy oficialmente por la Iglesia argentina, durante una misa concelebrada, que se realizó a las 11 y en la que participaron los obispos presentes. Con tal motivo, el nuevo nuncio dirigió un mensaje al pueblo argentino.

La ceremonia se cumplió en la iglesia Catedral y a la misma fueron invitados por el arzobispo coadjutor de la arquidiócesis, monseñor Juan Carlos Aramburu, el clero, religiosos, religiosas y fieles, así como las comunidades religiosas, los colegios católicos y las instituciones de piedad, asistencia y apostolado.

## Regresó el Dr. Illia

Se encuentra nuevamente en el país el ex presidente de la República, doctor Arturo U. Illia, quien recientemente diera una serie de conferencias en México, invitado por la Universidad Autónoma. Posteriormente, el doctor Illia se trasladó a los Estados Unidos en algunas de cuyas universidades disertó sobre temas vinculados con la actualidad latinoamericana.

## Insulina: Descubrieron Su Estructura Atómica

STONY BROOK, Nueva York, 30 (ANSA). — Dorothy C. Hodgkin, premio Nobel de química, anunció, en una conferencia de prensa, que ha descubierto la estructura molecular de la insulina.

La señora Hodgkin, de 59 años de edad, nativa de Oxford, Gran Bretaña, participó en el congreso internacional de cristalografía que se ha realizado en Stony Brook, estado de Nueva York. Informó que ha conseguido este brillante resultado utilizando rayos X y otros métodos analíticos ayudada por 14 científicos de todo el mundo.

## PASADO MAÑANA VIAJARA EL PRESIDENTE A SALTA

El presidente de la República, teniente general Juan Carlos Onganía, viajará pasado mañana, martes, a la provincia de Salta, donde presidirá la sesión de clausura del II Congreso Nacional de la Industria. Visitará la Universidad Católica de Salta y hará entrega oficial de una nueva escuela al Consejo Nacional de Educación Técnica.

El primer magistrado regresará a la Capital Federal el miércoles a las 8, estimándose que aterrizará a las 12,10 en el sector militar del Aeroparque Metropolitano.

### ● HARÁ ANUNCIOS DE TRASCENDENCIA

La clausura de la deliberación del Segundo Congreso Nacional de la Industria reviste especial importancia, pues el Presidente de la Nación pronunciará un discurso en el que se espera fijará los lineamientos de la política oficial en materia industrial y salarial.

Se afirma que el general Onganía anunciará medidas de verdadera trascendencia nacional, poniendo especial énfasis en el apoyo al desarrollo nacional, y anunciando asimismo, la política salarial del Gobierno.

## FUGO "EL YESO", FAMOSO LADRON DE AUTOMOVILES

SANTA FE, 31 (De nuestro corresponsal). — Aurelio Robledo, (a) "El Yeso", de 44 años de edad, conocido ladrón de automóviles, se escapó esta madrugada de la cárcel de encausados de Las Flores donde se hallaba internado desde hace un tiempo pagando sus muchas culpas.

La policía de la provincia impartió orden de captura del peligroso sujeto, y dispuso a su vez la instrucción de un sumario para deslindear responsabilidades sobre el suceso.

identifíquese con

PHILCO

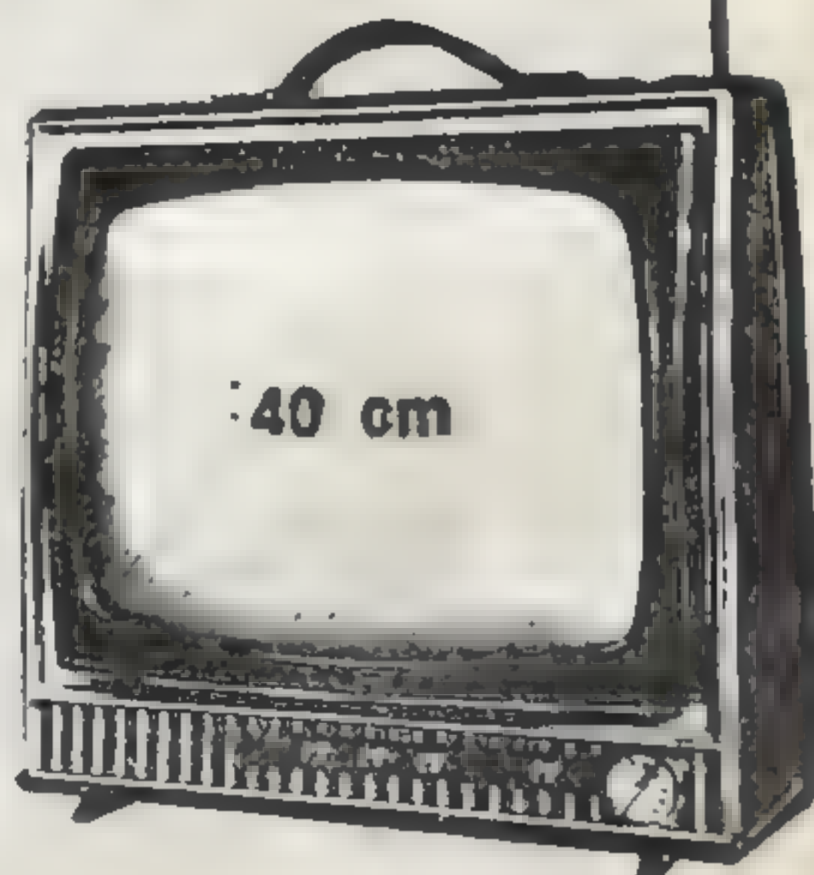


es más confort!

y TELE-GARANT

NUEVO TELEVISOR PORTÁTIL PHILCO FORD "Courier". — modelo 2622—. FÁCILMENTE SUYO!! EN FÁCILES CUOTAS MENSUALES DE

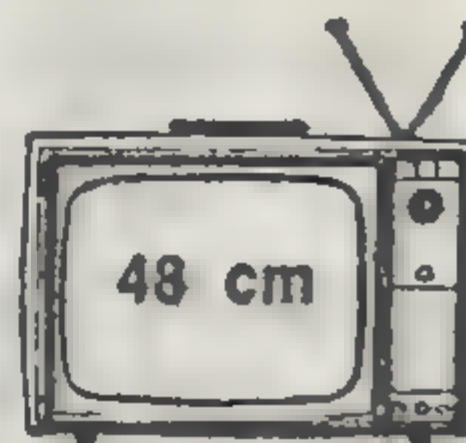
\$ 3.950



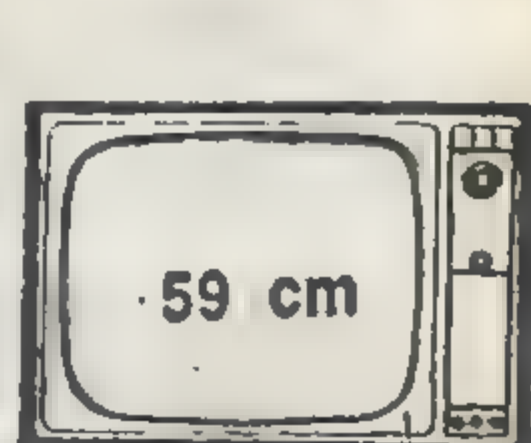
NUEVO PORTÁTIL PHILCO FORD modelo 5240. "Courier de Luxe".



NUEVO PORTÁTIL PHILCO FORD - modelo 5440. "Special".



NUEVO PORTÁTIL PHILCO FORD - modelo 5450 "De Luxe".



NUEVO GRAN TELEVISOR PHILCO FORD - modelo 5650. "Grand Luxe".

TELE-GARANT

americana S.A.

Av. CALLAO 745 - Av. Callao 1714 - Herrera 1802

Arenales 1708 - Av. Rivadavia 3214 - CAP

San Martín 375 - Morón

GAÑE MUCHOS PESOS APROVECHE SU TIEMPO LIBRE

VENDA HELADOS EN LA VIA PUBLICA

La Empresa ofrece además interesantes adicionales por regularidad en las ventas. Sin necesidad de experiencia anterior. Disponibilidad en todos los barrios de Capital Federal y Gran Buenos Aires. La Empresa facilita todos los trámites para esta actividad

ANÓTESE HOY MISMO Y ASEGURESE DE INMEDIATO EL LUGAR DE SU CONVENIENCIA

Presentarse diariamente de 9 a 18 hs. en

Franklin 2156 - Capital

o en cualquier local de ventas BONA FIDE



# UNA JOVENCITA SE QUITO LAS ROPAS Y BAILO DESNUDA EN EL FESTIVAL "POP" DE BOB DYLAN EN LA ISLA DE WRIGHT

ISLA DE WRIGHT, Inglaterra, 31 (Associated Press). — Una jovencita se quitó la ropa anoche y bailó desnuda ante decenas de millares de aficionados reunidos para un festival de música "pop" que presenta el

popular norteamericano Bob Dylan. "Yo solo quiero ser libre", gritó la muchacha antes de que la policía la retirara de la escena. Una gran cantidad de fanáticos de la música "pop" concentrados en esta isla del canal,

vieron a la jovencita salir del público con una cinta roja en la cabeza y con los brazos y nariz adornados con pintura también roja. Se contorneó y se agitó furiosamente al compás de las notas "pop" antes de que

los agentes de seguridad la hicieran retirar. Dylan, que salía de cierto medio retiro, montó la mayor explosión de sus fanáticos que se conocía desde hace años. El festival fue un éxito sin precedentes en el país.

# ACCIDENTES: 75 MUERTOS

## CORDOBA: NO APARECE RAUL MARQUEZ ALONSO

CORDOBA, 31. (De nuestro corresponsal). — No se han producido novedades en la investigación acerca del rapto del hospital privado, en el que estaba internado, del doctor Raúl Márquez Alonso, ex jefe de los servicios informativos de la radio LV3, por la que se emitió la proclama revolucionaria del fallido intento subversivo en el que intervinieron también, el brigadier Gilberto Oliva y el doctor Walter Beveraggi Allende, ambos detenidos. Ayer se informó del hallazgo de una pistola en el camino al aeropuerto de Pajas Blancas. Se trata de una pistola calibre 11,25 más comúnmente llamada 45; perteneciente al agente de custodia Heracleo Roberto O'ya, que se encuentra incomunicado y en situación comprometida, pues, al igual que su compañero, se niega a hacer declaraciones. Se supone que ambos agentes habrían sido sobornados por los captores, ya que fueron reducidos con suma facilidad y maniatados, no obstante lo cual no han sabido dar la filiación de los asaltantes. El doctor Márquez, por su parte, sufre de una grave afección cardíaca y no se encuentra en condiciones presumiblemente, de haber tomado parte activa en los posibles actos de violencia.

El hallazgo de la pistola lo efectuó el ciudadano Ricardo Oroles, a orillas del pavimento, a la altura de Mendiolaza. El arma tenía un cargador con seis proyectiles.

## En Perú se Despeñó un Micro y en Manila Chocaron Dos Autos

LIMA, 31 (EFE). — Treinta y dos personas resultaron muertas al caer el autobús en que iban, por un precipicio de 150 metros de profundidad, registrándose así una de las peores tragedias ocurridas en el Departamento de Junín, a unos 400 kilómetros al este de Lima.

Los cadáveres fueron hallados esparcidos en un área de 200 metros y en ambas orillas del río Tarma. Veinte de aquellos han sido rescatados ya por efectivos de la Guardia Civil del Perú y los bomberos.

Al parecer, el accidente se debió a que el vehículo circulaba a velocidad excesiva y el conductor no pudo hacerse con el mismo en una curva, cerca de Mitichaca.

### ● TRAGICO PERCANCE EN MANILA

MANILA, 31 (ANSA). — Veintidos personas han perdido la vida en un accidente de carretera ocurrido anoche en Iloilo. El desastre ocurrió —según se informó esta maña-

na— como consecuencia de un intento de superar a otro vehículo en forma arriesgada en una carretera muy transitada.

### ● OTROS DIEZ MUERTOS

BOGOTA, 31 (EFE). — Diez personas murieron y dos más quedaron heridas al rodar un camión a un precipicio de 600 metros, en la carretera que de Bucaramanga lleva al municipio de Málaga, en el departamento de Santander.

El camión chocó con otro vehículo, precipitándose al abismo, debido a la estrechez de la vía. El automotor se incendió y ardió tres hectáreas de cultivos.

### ● ACCIDENTE FERROVIARIO

VARSOVIA, 31 (Associated Press). — Un tren expreso descarriló ayer cerca de Slupsk, en el Noroeste de Polonia. Perecieron nueve pasajeros y los dos conductores de la locomotora, informa hoy la prensa polaca.

## Martínez Zuviría Viaja a Alemania

El general de división Gustavo Martínez Zuviría, comandante del Cuerpo de Ejército número 1, viajará el jueves a Alemania Occidental. El mencionado militar permanecerá quince días en aquel país invitado especialmente por organismos especializados para presenciar las importantes maniobras militares que se realizarán en esa fecha y aprovechará asimismo para visitar institutos y organismos del ejército de Alemania Federal.

## LOS "TUPAMAROS" VISTOS POR OJOS DE ARGENTINOS

Dos periodistas argentinos acaban de editar un libro que ya tiene resonancia internacional. Hoy vinieron a CRONICA en visita de cortesía para informarnos sobre el suceso. Son ellos Jaime E. Cañas y Carlos A. Aznarez. Los dos trabajan en "Confirmado" y su libro se titula "Tupamaros. ¿Fracaso del Che?". En 180 páginas escritas con fluidez y densidad de elementos, nuestros colegas realizan un preciso estudio de las guerrillas en América latina, considerándolas un fenómeno de raíces sociales, consecuencia, precisamente, en la injusticia social. Estiman los autores que de los dos tipos de guerrillas —rural-urbana— predomina y tiene resultados concretos esta última. El caso de los Tupamaros de la banda oriental constituye el centro y el objetivo definido del libro. En él se historia y se analiza ese movimiento al mismo tiempo que se incluyen reportajes a figuras sobresalientes de los referidos guerrilleros, autoridades policiales y delegados del Pentágono. Estos últimos consideran que es muy difícil luchar contra los Tupamaros, y los Tupamaros, por su parte, insisten en que solo mediante un sacrificio como el de ellos, puede borrarse de América latina y de otros lugares del mundo con una clase pobre y media baja ahorrada, esa irritante diferencia que abre un abismo entre los poderosos y los sumergidos. El libro de Cañas y Aznarez ha sido solicitado por editores de España, Inglaterra y otros países para verterlo a esos idiomas. En Uruguay fue secuestrado por las autoridades y en Argentina una primera edición de 5.000 ejemplares se agotó en 48 horas.



LIBRO QUE ES SUCESO. Jaime Cañas y Carlos Aznarez, periodistas nuestros, que editaron un libro que es suceso.

## EXITO DEL LANZAMIENTO EFECTUADO EN LA RIOJA

LA RIOJA, 31 (De nuestro corresponsal). — Con pleno éxito se cumplió la prueba programada por el Centro Experimental de Lanzamiento de Proyectiles Autopropulsados, en el Chamical. El proyectil que llevaba a "Dalila", una rata blanca, alcanzó una altura de 20 kilómetros a una velocidad de 2.850 kilómetros por hora, siendo recuperada la cápsula a unos 17 kilómetros del lugar en que se efectuó el lanzamiento.

La prueba tuvo efecto utili-

zándose un cohete de 188 kilogramos de peso, en tanto que la cápsula que transportaba a "Dalila" pesaba 65, y fue controlada por las autoridades del Centro con asistencia de autoridades militares y civiles.

El lanzamiento de "Dalila" es el paso previo para el que se efectuará con un mono en fecha próxima. Los estudios que se realicen sobre las reacciones en la rata se estima han de revestir una importancia fundamental para esa nueva experiencia.

**Afeitarse con 18 maquinitas al mismo tiempo?**

**Sí señor.**

Philishave-3 tiene 18 filos repartidos en sus 3 cabezas flotantes.

Son 18 maquinitas de afeitar funcionando al mismo tiempo.

La afeitada es más cómoda, rápida, perfecta y suave.



Afeitadora eléctrica

**PHILIPS**

**PHILISHAVE-3**

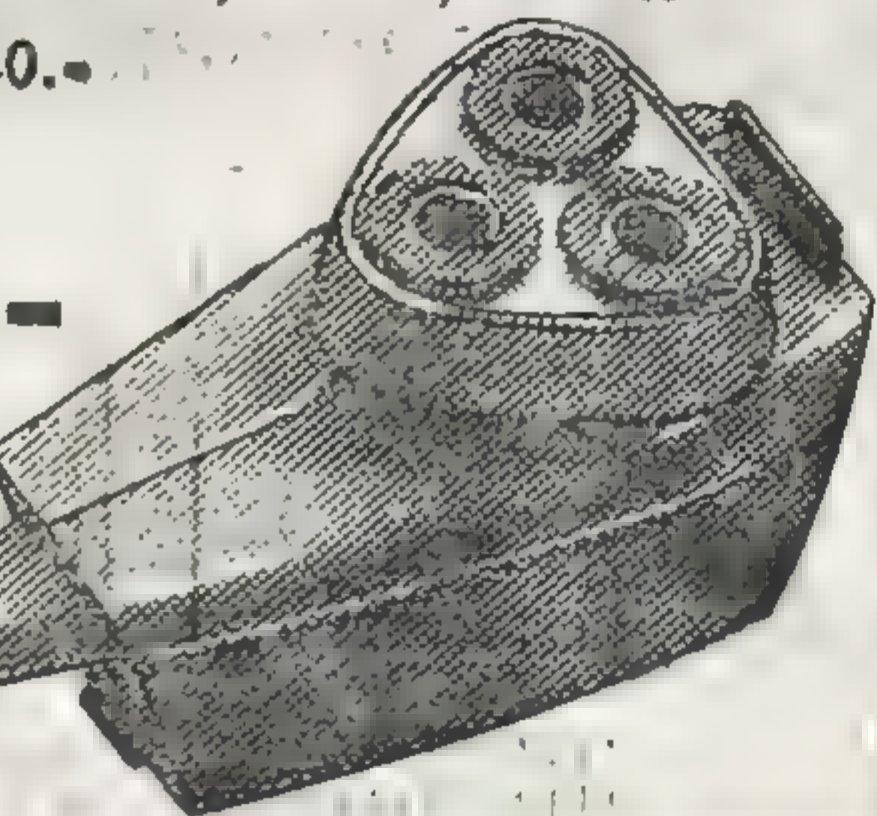
Afeita al ras, al ras, al ras.

Anticipo \$ 840.-

9 cuotas de

**\$ 840.-**

mensuales



**J. CUINA**

Av. Sáenz 863  
Capital

**CASA JARABA**

S.A.  
Av. del Trabajo 3001  
Capital

**CASA GARLISI**

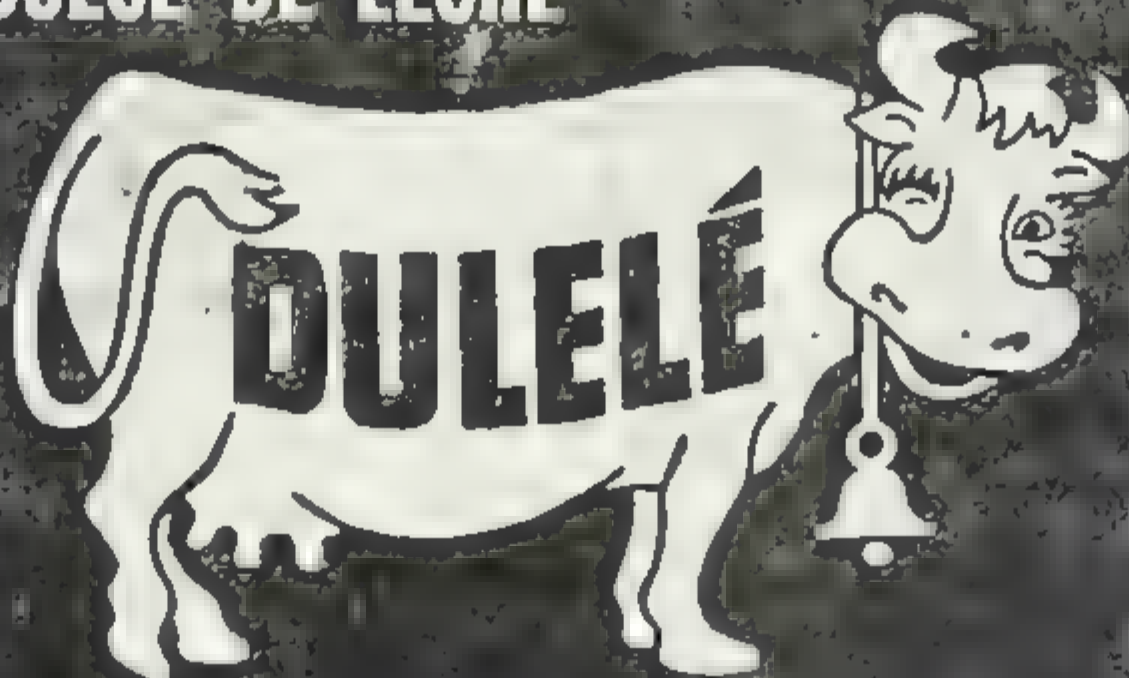
Nogoyá 3132  
Capital

**NATALINI S.A.**

25 de Mayo 119  
Marón

Hola...!

Otra vez con Uds. para traerles la porción diaria del riquísimo DULCE DE LECHE



Claro! En un SACHET DULELE!

DULELE S.A. - Avda. Pavón 1334/36

Tel. 208-9060 - Avellaneda

ESPACIO DE PUBLICIDAD

• CONTRA LAS EJECUCIONES EN IRAK

• POR LA LIBERACION DE LOS REHENES JUDIOS EN LOS PAISES ARABES

• CONTRA LA CAMPAÑA ANTISIONISTA Y ANTIJUDIA DE LA LIGA ARABE

**GRAN ACTO PUBLICO**

MAÑANA LUNES 1º DE SETIEMBRE A LAS 21 HS.

**TEATRO ASTRAL**  
CORRIENTES 1639

SU PRESENCIA EN EL ACTO CONSTITUYE UNA MANIFESTACION DE SOLIDARIDAD

D.A.I.A.

DELEGACION DE ASOCIACIONES ISRAELITAS ARGENTINAS



# HERMANOS FRENTE A FRENTE

## BOLETO CLASE UNICA REGIRA DESDE MAÑANA

A partir de mañana habrá boleto de clase única entre Plaza Constitución y La Plata, Coronel Brandesen y Cañuelas, del ferrocarril General Roca.

Según la empresa "la medida, que responde a las exigencias que impone el gradual ordenamiento de los servicios de pasajeros, lleva implícita la renovación de un elevado número de vehículos cuya vida útil ha llegado ya a sus límites".

"La innovación —prosi— que el comunicado— permitirá a los usuarios movilizarse con mayor soltura en procura de una comodidad, la atención del público en boleterías se verá facilitada y cobrará mayor celeridad".

leyendo la lista de precios de los pasajes, se infiere que la innovación significa un aumento en los boletos de segunda clase y una rebaja para los de primera. En la misma proporción serán aumentados o rebajados, según el caso, los boletos de abonos comunes y los boletos limitados de obreros a partir de mañana lunes.

## Gresca: Uno Cayó Mortalmente Herido de Bala

MENDOZA, 31 (De nuestro corresponsal). — En una confusa gresca ocurrida en la villa de emergencia San Martín, ubicada en las cercanías de la Ciudad Universitaria local, un hombre resultó muerto de un disparo. Roberto Marcelo Castro se encontraba con su esposa e hija en la puerta de su vivienda, cuando llegó su hermano Julio Antonio acompañado de cuatro desconocidos. De improviso se originó entre ellos una agria discusión seguida de una gresca general que culminó al escucharse dos estampidos de bala, viéndose caer a Roberto Marcelo Castro con heridas en la región abdominal. Trasladado de urgencia a un hospital el nombrado dejó de existir en el trayecto. Los

otros protagonistas: fugaron sin que dejaran ningún rastro.

### ● MUERTE ACCIDENTAL

ROSARIO, 31 (De nuestro corresponsal). — En la casa de Salvador Luna, ubicada en la zona rural de Zavallia, se encontraba cenando éste, su hermano, Elido Rubén, Alberto Barrera, argentino, de 25 años, soltero, y la hermana de éste, Ramona Esther Barrera, soltera, de 21 años. Terminada la cena, Barrera se levantó y tomó una pistola que estaba depositada sobre un mueble. Mientras la manipulaba, de improviso se disparó un proyectil que hirió en la boca a su hermana, provocándole una herida sin eflicacia de salida. La muchacha murió en el acto. Los hombres fueron detenidos.

## ESPERABAN EN EZEIZA LA LLEGADA DE "YOLI"

CRONICA y "7½" se hicieron eco no hace mucho tiempo, del drama de una niña. Una niña de 7 años de edad, aquejada de una gravísima cardiopatía desde el momento de su nacimiento. Y CRONICA —Firme Junto al Pueblo—, tuvo al Pueblo firme a su lado, como lo tuvo también de inmediato, "7½", la audición sabatina que se ha hecho ya una de las preferidas de nuestros televidentes. Y con el aporte del Pueblo, esa niña —Yolanda Ferreira—, comenzó a vivir la ilusión de que se podría curar.

Todos los sectores respondieron a un llamado de so-

lidad para que "Yoli" pudiera ser sometida a la operación que la devolvería a la vida. Una operación sumamente costosa que debía ser llevada a cabo en

los Estados Unidos. Y "Yoli" pudo contar con los medios para que su madre la llevara al país del Norte. Allí, en el hospital episcopal St. Lukas, de Houston, un emi-

nente compatriota —el doctor Domingo Liotta—, tuvo a su cargo llevar a cabo la operación, con la colaboración del doctor Grady L. Hallman, integrante como él, del equipo del profesor Denton A. Cooley.

Fue, como lo esperábamos y deseábamos, una exitosa operación. Una operación que dejó a Yoli en perfecto estado. Ayer emprendió su regreso a Buenos Aires. Y en momentos de cerrar esta edición, se la aguardaba en el aeropuerto de Ezeiza. Familiares y amigos de la pequeña se dieron cita en la estación aérea para brindarle su simpatía.

## MALARGÜE: GRAVE INCENDIO

MALARGÜE, Mendoza, 31 (De nuestro corresponsal). — Un incendio destruyó totalmente las instalaciones de un destacamento de Gendarmería Nacional. El siniestro provocó pánico entre la población, pues a corta distancia, se encuentra el polvorín de la mina Huemul, dependiente del Centro de Investigaciones Atómicas.

En la extinción del siniestro colaboraron vecinos pues se temía —y felizmente no ocurrió— que el fuego llegase al polvorín, que de haber ocurrido habría destruido totalmente la villa y las instalaciones del Centro de Investigaciones Atómicas e incluso la propia mina Huemul.

## LA "MAJA IBERIA" SE CONSAGRARA EN OCTUBRE PROXIMO

Organizados por la Federación de Sociedades Españolas, tendrán lugar en el mes de octubre próximo los festejos de la Semana de la Hispanidad. Para ello, se ha confeccionado un extenso programa y dentro del mismo, figura la elección de "Maja Iberia, reina de la Colectividad Española 1969". La elección se efectuará durante un festival donde habrán de intervenir todas las representantes de las instituciones españolas de la Capital Federal y el interior del país. La agraciada recibirá, como premio, 2 pasajes a España vía Iberia (Líneas Aéreas de España), y participará, en representación de la colectividad española de Argentina, en el certamen "Maja Internacional" que se realiza anualmente en España, organizado por la Asociación Goya Internacional, con la colaboración del Ministerio de Información y Turismo de España. El primer premio de ese concurso internacional es de 1.000 dólares y además, 12.000 pesetas anuales por servicios de relaciones públicas.

## LIBERTAD LAMARQUE NO HARA MAS CINE Y PIENSA REGRESAR

CIUDAD DE MEXICO, 31 (ANSA). — La actriz argentina Libertad Lamarque anunció que no hará más cine en lo que resta del año y que viajará a Buenos Aires, donde descansará durante algún tiempo, ya que se encuentra extenuada por el intenso trabajo que ha tenido últimamente. La señora Lamarque indicó que, en lo que respecta a sus presentaciones personales, sólo actuará 3 días en el próximo mes de noviembre, en Nueva York, donde trabajará con una compañía mexicana de variedades. Agregó que el trabajo que tuvo en el filme "Rosas blancas para mi hermana negra" la dejó muy agotada y que no reanudará toda clase de actividades artísticas hasta 1970, salvo su actuación de noviembre próximo, que será de 3 días.

● ARGENTINA, SEXTA AREZZO, Italia Central, 31 (ANSA). — El coro polifónico de Santa Fe, Argentina, conquistó el sexto lugar, con 168 puntos en la final de la categoría Cantos Populares, del concurso polifónico internacional que tiene lugar en esta ciudad. Primero se clasificó el coro masculino Varpas de Vilna (Lituania-URSS), con 190 puntos, sobre un total de 200. Noveno, con 132 puntos, se ubicó el coro de Toloma de Ibagué, Colombia.

● HARRIS, CONDENADO LONDRES, 31 (ANSA). — El actor inglés Richard Harris fue condenado hoy a pagar una multa de diez libras por haber provocado la noche pasada una pelea en el famoso local nocturno

"The Talk of the Town" y haber agredido en estado de presunta embriaguez a dos agentes de policía.

### ● MISS ITALIA

SALSO MAGGIORE, 31 (ANSA). — Una estudiante de dieciocho años, de ojos verdes y pelo negro, fue elegida Miss Italia hoy. El concurso, en el cual hubo protestas de las madres de las candidatas y contraprotestas de la favorita, Igi Villani —prima de Sofia Loren—, terminó con una atmósfera muy candente. Miss Italia 1969 se llama Anna Zamboni y representaba a la región de Romagna en el concurso. La representante de Lazio, Carla Emcke, fue elegida Miss Cine. La bellísima Igi

## MANZANERO NEGÓ HABER PLAGIADO EL TEMA "ADORO"

MEXICO, 31 (France Presse). — El compositor Armando Manzanero negó enérgicamente haber plagiado a su acusador Raúl Hernández de la Rosa en la melodía de la famosa canción "Adoro". Manzanero, que se encuentra actualmente en el estado de Yucatán, declaró que "Adoro" es de su legítima propiedad y que quienes pretenden lo contrario están equivocados. "Trámites judiciales aclararán la verdad y probarán que mi composición es legítima como todas las demás", manifestó.

Villani decidió abandonar la competición porque las madres de algunas participantes insinuaron que el jurado había decidido declarar vencedora antes de que empezara el concurso. Igi escribió entonces una carta a los organizadores para informarles que se retiraba, considerándose sin embargo "la vencedora moral". Igi es actriz de cine. La nueva Miss Italia espera seguir su ejemplo.

### ● LA MUSICA EN EE. UU.

NUOVA YORK, 31 (ANSA). — No se puede negar que los norteamericanos aman la música. Las estadísticas oficiales destacan que se gastan más de 500 millones de dólares en "intereses musicales", de los cuales unos 422 millones en representaciones líricas y conciertos, y el resto en la compra de discos de música clásica.

Naturalmente siendo amada y para que sea más amada aun, la música debe ser presentada y difundida en todos los niveles y modos más oportunos, y es indudable que en esto Estados Unidos maneja muy bien la cosa. Lo demuestran otras cifras: 37 millones de personas tocan por lo menos un instrumento, el doble de la cantidad registrada en los años 50; hay 1.400 orquestas sinfónicas (Los Angeles solamente tiene 20) entre las cuales algunas de las más famosas del mundo (New York, Boston, Philadelphia, Cleveland y Chicago son sus ámbitos de acción). Además hay 795 compañías de ópera.

identifíquese con

PHILCO



es más confort

y MITRE TV

NUEVO TELEVISOR PORTÁTIL PHILCO FORD "Courier" - modelo 2622— FÁCILMENTE SUYO! EN FÁCILES CUOTAS MENSUALES DE

\$ 3.950



NUEVO PORTÁTIL PHILCO FORD modelo 2240. "Courier de Luxe"



NUEVO PORTÁTIL PHILCO FORD - modelo 2440. "Special"



NUEVO PORTÁTIL PHILCO FORD - modelo 2450. "De Luxe"



NUEVO GRAN TELEVISOR PHILCO FORD - modelo 2650. "Grand Luxe"

MITRE TV S.C.A.

ARTÍCULOS PARA EL HOGAR - MUEBLES

BOYER HIGGINS 633 TEL. 2-6000 - CAPITAL

AL MITRE 1142

TEL. 22-0000 - AV. SAN MARTÍN

## UN MES SIN FUMAR

CIUDAD DEL VATICANO, 31 (France Presse). — Tres mil consumidores de tabaco en el Vaticano, decidieron abstenerse de fumar durante el mes de setiembre, para protestar contra el aumento de precios de los cigarrillos en su territorio.

La Santa Sede representaba en Italia, un paraiso para los fumadores. Por una modesta suma, estos recibían 25 paquetes: 40 de importación del extranjero y el resto producido en la tabacalera italiana.

El Vaticano siguió el ejemplo: 80 liras más costarán los cigarrillos "extranjeros" y 30 liras más los "italianos".

Los empleados de la Santa Sede no forman sindicatos, pero se solidarizaron rápidamente para esta circunstancia. El maron que el aumento estaba justificado en Italia por la política social del gobierno de este país, lo que les daba el derecho de un mes de vacaciones pagadas.



# GRAN PREMIO JOCKEY CLUB

Para productos sangre pura de carrera, nacidos desde el 1º de julio de 1966. — Premios \$ 12.000.000 y un objeto de arte al primero; \$ 3.600.000 al segundo; \$ 2.400.000 al tercero; \$ 1.200.000 al cuarto; \$ 600.000 al quinto y un objeto de arte al criador

A disputarse el domingo próximo en el hipódromo de Palermo, con codo nuevo

## SEXTA CARRERA

## PROBABLES RATIFICADOS Y JOCKEYS

## DISTANCIA: 2000 METROS

1 ULT. PERF.	PRODUCTOS	Kgs.	JOCKEYS	PADRE-MADRE	Cuidadores	ULTIMA PERFORMANCE	Jockeys	Kg.	COTIZACIONES	T'mpo. Hip. P.	Fecha
1P 1P 4P 5P	BLUFF ALBERTITO	57	V.S'guinetti	S. Bluff-Antonia	R.A.Cepeda	1º por 1½ cpo. a Irurzun 56	V.S'guinetti	56	4.369.400 en 12.989.900	1'50"	H.P. n. 16-3-69
1L 2P 1P 2P	SNOW COLD	57	P.Tarrago	S. Cat-La Barrientos	F.M.Ortiz	1º por 5 cpos. a The Paco 56	P.Tarrago	56	3.436.500 " 6.598.600	1'39"	L.P. n. 10-3-69
1P 1P 1P 1S	MARTINET	57	A.Sánchez	El Centauro-Martinet	J.Lapistoy	1º por 2½ cpos. a Practicante 56	A.Sánchez	56	7.252.700 " 28.593.700	1'34"3/5	H.P. n. 3-8-69
3P 1P 1P —	SNOW SPORTING	57	O.Tévez	S. Cat-Extática	J.A.Maldotti	3º a 3/4 cpos. de Martinet 56	O.Tévez	56	8.794.300 " 28.593.700	1'34"3/5	H.P. n. 3-8-69
2P 1P 1P 1P	PRACTICANTE	57	E.Jara	Pronto-Extraña	S.Lema	2º a 2½ cpos. de Martinet 56	E.Jara	56	6.594.000 " 28.593.700	1'34"3/5	H.P. n. 3-8-69
2P 1S 1S 1S	IRURZUN	57	O.Cosenza	Belgier-Bey Ondaarra	J.F.Penna	2º por 1½ cpo. de B. Albertito 56	O.Cosenza	56	4.472.000 " 12.989.900	1'50"	H.P. n. 18-3-69
1P 4P 0L 0P	BRAZUELO	57	C.A.Saenz	Birpon-Hula-Hula	A.Cervantes	1º por ½ peso. a Exe 56	C.A.Saenz	56	387.900 " 22.406.700	2' 6"1/5	H.P. n. 30-3-69

# ESTARAN LOS MEJORES

Entramos en la semana del segundo de los grandes encuentros para los productos que forman la cuadruple corona. Nos estamos refiriendo, por cierto, al Gran Premio Jockey Club, uno de los principales encuentros de más alta selección, para destacar al presunto crack de la última generación salida a las pistas, que tendrá

## Mañana se

luego su prueba de fuego en el Gran Premio Nacional, última etapa del ciclo que arranca desde los primeros encuentros de la temporada. Y no serán muchos este año los potrillos que aspiran a consagrarse, en mérito a sus grandes aptitudes corredoras

## Conocerá la Nómina de Ratificados

y que prometen alistarse en el Gran Premio del domingo próximo.

Pero el número estará ampliamente compensado con la calidad de las principales figuras que prometen jugarse a lo largo de los dos kilómetros, encontrándose, entre otros buenos elementos, Martinet, Practicante y Snow Sporting, que acaban de finalizar en ese orden en la tradicional Polla de Potrillos, donde ejerció dominio el pupilo de Juan Lapistoy, en una forma que obliga a comprometer la opinión de la mayoría en esta nueva confrontación; si tenemos en cuenta que el valioso hijo de El Centauro

registró el martes último una corrida notable en Palermo, al pasar los dos kilómetros en 2'6"3/5, tomando el codo nuevo con mucha agilidad. Snow Sporting también inspira mucha confianza, por sus buenas actuaciones y porque llegará a la carrera más hecho. Su apronte de 2'6"4/5 en el escenario metropolitano, así lo hace pensar y especialmente si tenemos en cuenta que es un elemento de alta estructura física, que necesita mayor tiro para desplazarse con notable soltura, por su punta de galopador. Y en cuanto a Practicante, en su corrida anduvo por debajo de aquellos, pero sin dejar

empero de tener valor, debido a que registró 2'7"4/5 con muy buena acción.

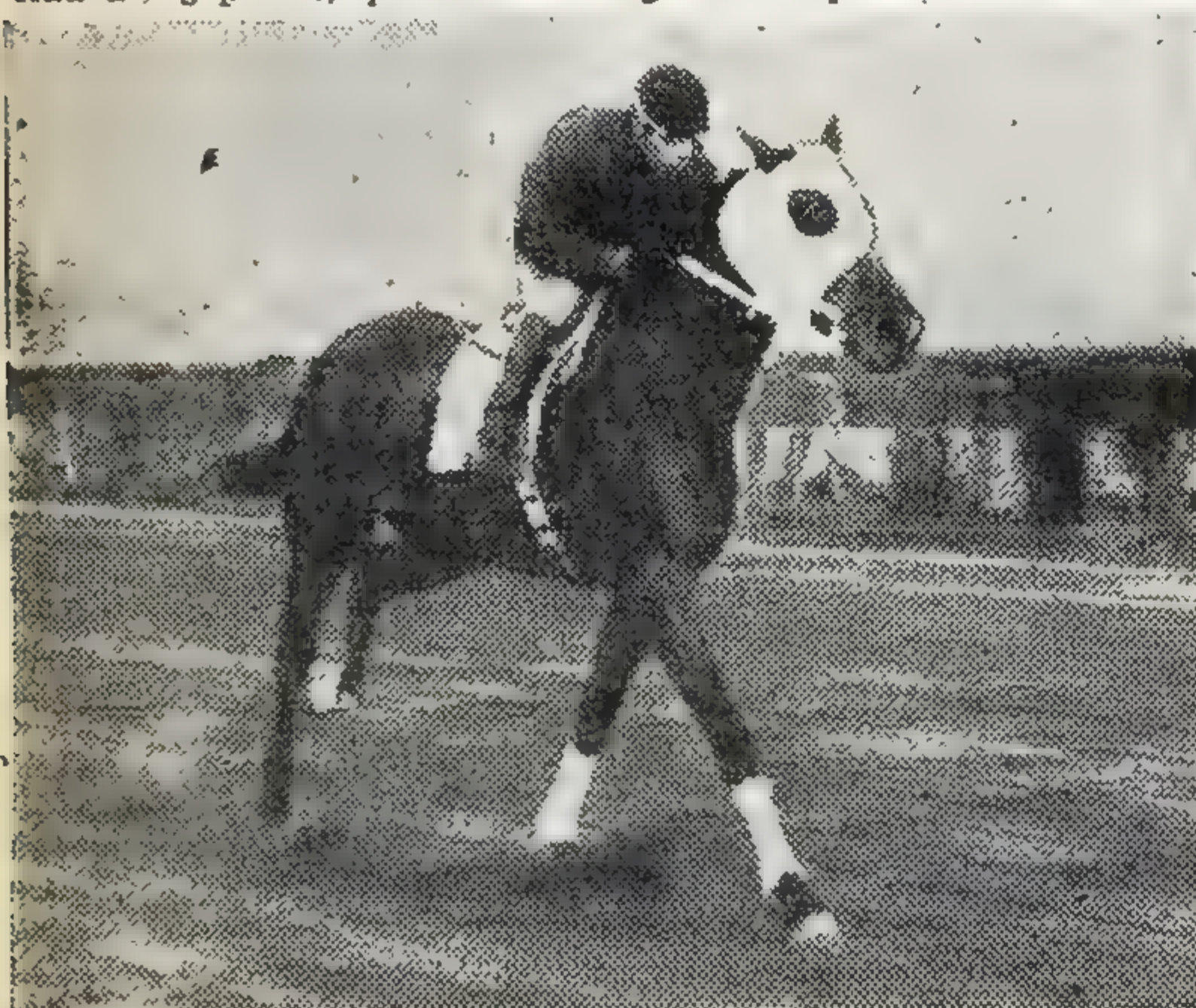
### ● PARA EL SABADO

También se recibirán mañana las anotaciones para preparar el programa que se cumplirá el sábado próximo en el mismo escenario. Incluye la reunión — como número de mayor jerarquía —, el clásico "Primavera", con condiciones de handicap limitado entre 60 y 48 kilos, motivo que permitirá la inclusión de muy buenos fondistas. Prometen participar, entre otros, Iberis —que viene de escoltar a Falstaff en una prueba de 3.000 metros—;

Spike, que está corriendo mucho, y el platense Los Fuertes, cuyas aptitudes corredoras son bien conocidas.

### ● EN LA PLATA

Para dos fechas de La Plata se harán las aperturas de cartas en el escenario platense: la del domingo próximo y miércoles 10. La primera de esas reuniones con la base del premio especial "Magnax", con condiciones de handicap para caballos de 4 años y más edad, a correrse sobre el tiro de 1200 metros; y la segunda —que tiene carácter benéfico—, incluye el premio especial "Mutuales del Turf del Hipódromo de La Plata". Se trata de una prueba reservada para caballos de 4 años y más edad, ganadores, a disputarse sobre 1.600 metros.



GRAN FIGURA. Snow Sporting irá al Jockey Club con muchas pretensiones. Su corrida, muy buena, 2'6"4/5, que le muestra más hecho para esta clase de bravos entreveros.

# ERRATICA NO LAS DEJO MOVER EN LA PRIMERA

La segunda de las reuniones de este fin de semana se está cumpliendo en el hipódromo de Palermo y, al igual que ayer, comenzó muy temprano, por estar integrada por nueve carreras. No fueron pocos los que atraídos por las excelentes perspectivas que ofrecía el programa y contagiados por la hermosa tarde soleada, decidieron rumbar hacia el coqueto escenario, para no perderse detalles de las distintas confrontaciones. Y el encuentro inicial fue para Errática. De punta a punta dejó por el camino a Valbona y otras que apuntaban alto, colocando en las pizarras la recompensa de \$ 6.70. Así se inició la reunión:

## 1a.-CARRERA

De punta a punta y con amplia superioridad se impuso en esta primera prueba del programa Palermitano la potranca Errática. Apenas se abrieron las gateras la hija de Mangangá se adueñó de la punta seguida por Romina a dos cuerpos, luego lo hacían Tigresse, a medio cuerpo de ésta, en una línea accionaban Valbona con Salda y cerrando el lote Pulra. Sin variantes de consideración llega al palo, de los 1200 metros,

donde siempre Errática, conservaba un par de cuerpos a su favor, seguida de Romina e Iracundia, que no le perdían pisadas. Cuando enfrentan la recta final la pupila de J. Fregonese trata de disparar, viéndose en violenta atropellada y por el lado de afuera, cargar con gran empuje Valbona y a su flanco Salda, pero el disco está ya cerca, teniéndose que conformar con escoltarla a cuatro cuerpos y tres respectivamente; cuarta llegó Tigresse, adelantándose a Iracundia, completando el marcador Romina.

### 1ª Carrera Premio CIMARRON 2000 Metros

CABALLO	JOCKEY	Nº Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 ERRATICA 56, H. R. López	(8)	1139700	79500	6.70	2.60
2 Valbona 56, I. Gorrals	(4)	1613300	138900	2.30	4.70
3 Salda 56, O. Cosenza	(6)	1287700	78500		5.90
4 Tigresse 56, F. Lerma	(3)	206400	11800		37.30
5 Iracundia 56, G. Rivero	(9)	157400	14800		48.90
6 Romina 56, M. de Santis	(2)	490600	30000		15.70
U Pulra 56, A. Sánchez	(1)	535400	23100		14.40

TOTALES: 5430500 376800

LLAVE GANADORA 4-6, \$ 940.  
No corrieron: Mocassin (5) y Alcoa (7).  
Ganada por: 4 cpos., la 3ª 3 cpos., la 4ª 4 cpos., la 5ª 1/2 cpo., y la 6ª 1 1/2 cpo. Tiempo: 2'5"3/5. Cuidador: J. Fregonese. Caballería: Dayman. La ganadora es hija de Mangangá y Arveja. Ed.: 3 años.

## 2a.-CARRERA

Largaron en buen momento los competidores de la segunda prueba; salieron en una misma línea, Liniera y Gran Piloto, pero una vez formalizada la carrera se vio asumir en la vanguardia a Liniera sacar tres cuerpos a su flanco, dejando en el segundo lugar a Tipico, tercero corría a su flanco, Gran Piloto, más atrás lo hacían Arthez, Galleguito, Mesonero, y en el último lugar lo hacía Dengue. Cuando llegan al codo de Dorrego, las variantes no habían cambiado, viéndose al puntero correr, muy firme, mientras que en el segundo lugar quedaban juntos entre sí Gran Piloto, y Tipico, los demás venían cerca entre sí. Al llegar a la altura de los 1200 metros las distancias se van achicando, y ya es menos la ventaja que lleva al puntero, con respecto al resto del pelotón. Así llegan a la recta final, donde el conducido por J. Camoretti trata de disparar, y desde el fondo, carga con gran empuje Mesonero y Galleguito, trabándose en lucha hasta el disco, prevaleciendo el pensionista de O. F. Groce por un cuerpo y medio; segundo llegó Mesonero, dejando en el tercer lugar a Tipico, que fue cotizado gran favorito.

### 2ª Carrera Premio TABAC 2500 Metros

CABALLO	JOCKEY	Nº Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 GALLEQUITO 57, A. Ehart	(5)	1197900	108700	10.10	4.60
2 Mesonero 57, J. Torres	(11)	1002600	69200	6.10	12.10
3 Tipico 57, O. Cosenza	(3)	2927000	252400		4.10
4 Dengue 57, F. Lerma	(4)	1830900	96300		6.60
5 Arthez 57, V. S'guinetti	(1)	297000	39900		40.80
6 Liniera 57, J. Camoretti	(6)	1079700	58100		11.20
7 Arrugado 57, P. Tarrago	(8)	158800	14800		76.40
U Gran Piloto 54, J. P'fetto	(2)	51400	13700		236.—

TOTALES: 8545300 653100

LLAVE GANADORA 5-6, \$ 30.30.

No corrieron: Derecho (7); Me Fascina (9), Vonil (10) y Hultu (12).  
Ganada por: 1 1/2 cpos., el 3º 3/4 cpos., el 4º 2 cpos., el 5º 1 1/2 cpos., y el 6º 1 1/2 cpo. Tiempo: 2'39"4/5. Cuidador: O. F. Groce. Caballería: Rancherito. El ganador es hijo de Sarraquero y Viza. Ed.: 4 años.

(Continúa en la página siguiente)

## AUTORIZAN LA IMPORTACION DE CABALLOS DE CARRERAS EN LIMA

LIMA, 31 (ANSA). — Se han abierto nuevamente las posibilidades para la importación, por parte del Perú de caballos de carrera procedentes de Argentina, Chile o cualquier otro país miembro de la ALALC.

Un decreto gubernativo expedido al respecto establece la exoneración del pago de la sobretasa del 10 por ciento establecida por un decreto promulgado en 1968 y señala que se ha levantado

la prohibición de la importación de los productos incluidos en la lista nacional del Perú en la ALALC. En consecuencia y de acuerdo a lo recientemente establecido, en lo sucesivo podrán importarse de los países miembros de la ALALC caballos pura sangre de carrera.

### ● DEUDA CON EL ESTADO

LIMA, 31 (ANSA). — La deuda que mantiene el Jockey Club del Perú con el Estado ascendía hasta el 15 de junio último a más de 35 millones de soles (aproximadamente 306.250.000 pesos).

Así lo señala el diario oficial "El Peruano", el cual publicó un decreto que revela la deuda contraída por esa institución hipica con el Estado, por concepto de impuestos impagos; y ésta asciende a \$ 35.719.084 soles, los que deberán ser pagados en el transcurso de los próximos dos años.

El decreto establece que el Jockey Club deberá abonar semanalmente, durante 104 semanas, al Banco de la Nación, 343.452 soles (3.010.000 pesos aproximadamente).

## ROPA DE CUERO Y GAMUZA

De fábrica al público. Camperas \$ 5.900. Sacos \$ 7.900. Saco de cuero gamuzado con piel interior \$ 22.500. Sacos en Nappa. Medidas. Cambio forros, cierre, limpiezas y teñidos.

### GUARDE ESTE AVISO

LE BERA UTIL IBARROLA 7074 (A 2 cuadras Este. Unir entre Carhué y Montiel) OR 1234 56 78 90 21-3-69

## HOTELES

Hotel FANTASIO  
Un hotel de fantasía  
MORENO 2471

SPECIAL Hotel  
(en Flores algo especial)  
MORELOS 50 (Av. Riv. 6100)

Hotel RITZ  
Fácil estacionamiento  
PALPA 2312 (Cubido 1000)

Hotel VENUS  
Deptos. de gran categoría  
INDEPENDENCIA 1520

Hotel SIRENA  
PARAGUAY 4737  
a 3 cuadras de Plaza Italia

Hotel STANLEY  
Un ambiente grato  
MANSILLA 2811

Hotel RUBI  
Su apartamento más ché  
QUINTINO BOCAVUVA 545

Hotel MONMARTRE  
Confort moderno  
SALTA 1173

Hotel AYACUCHO  
AYACUCHO 2020  
Casi esq. Av. Alvear

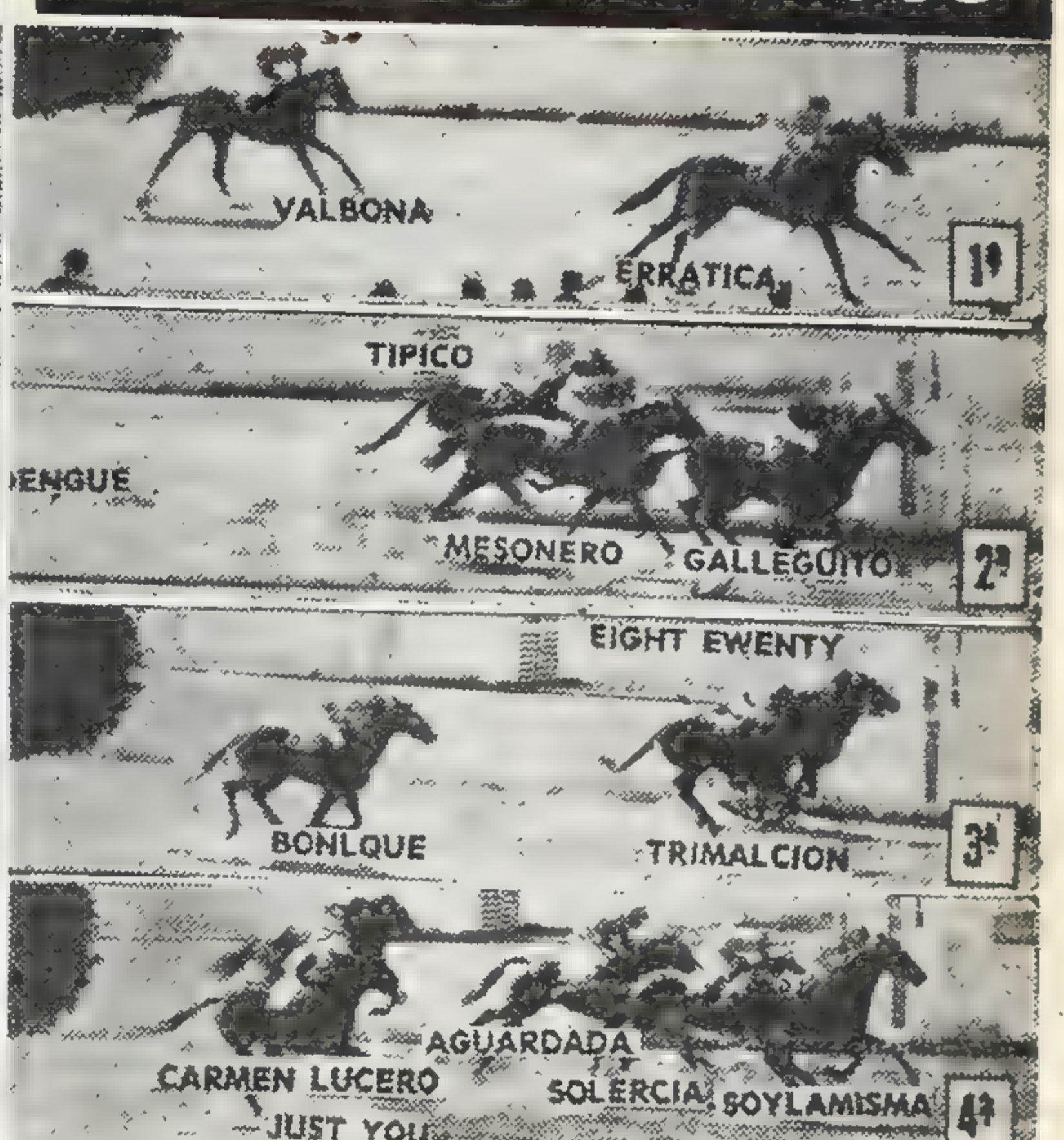
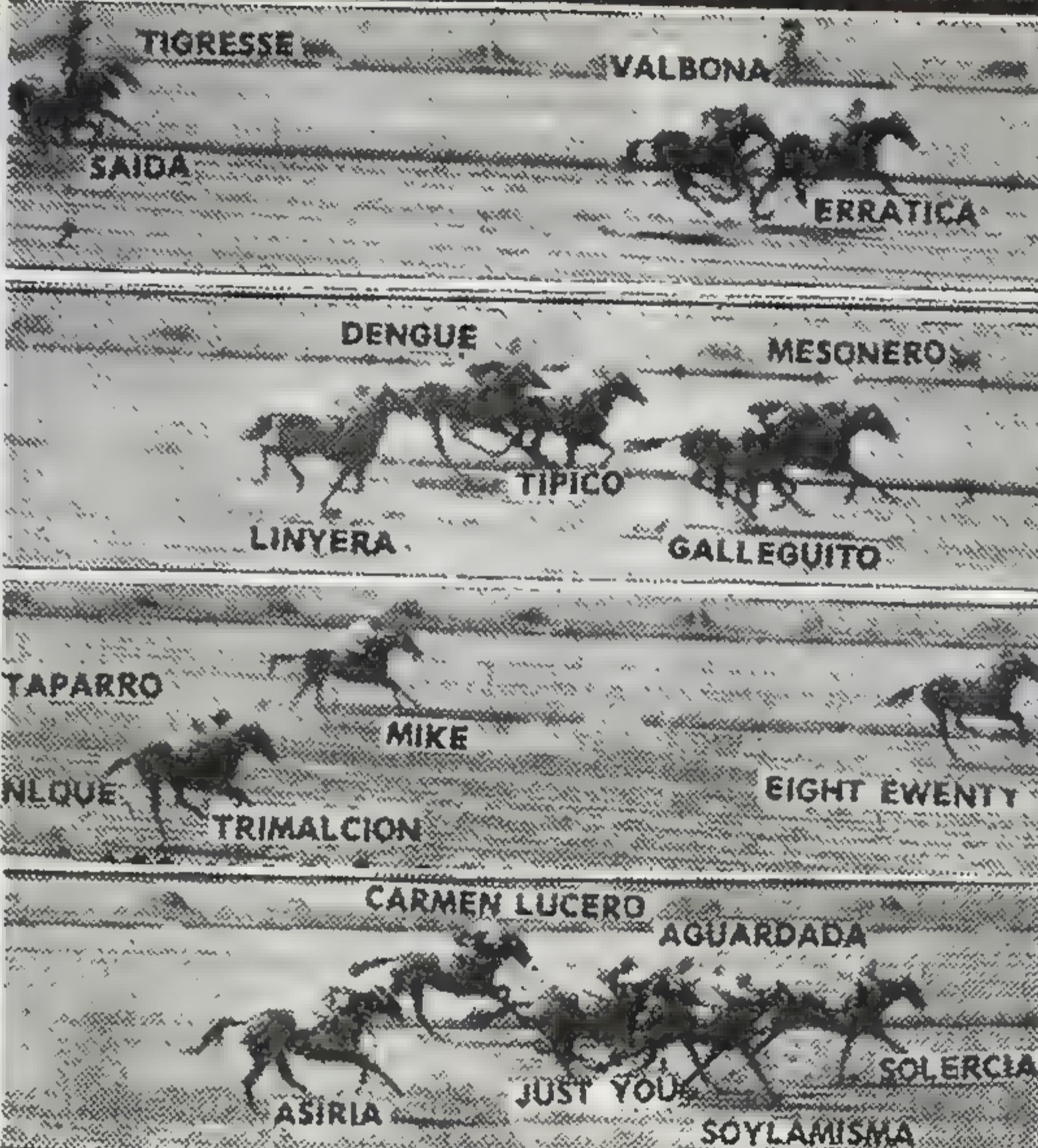
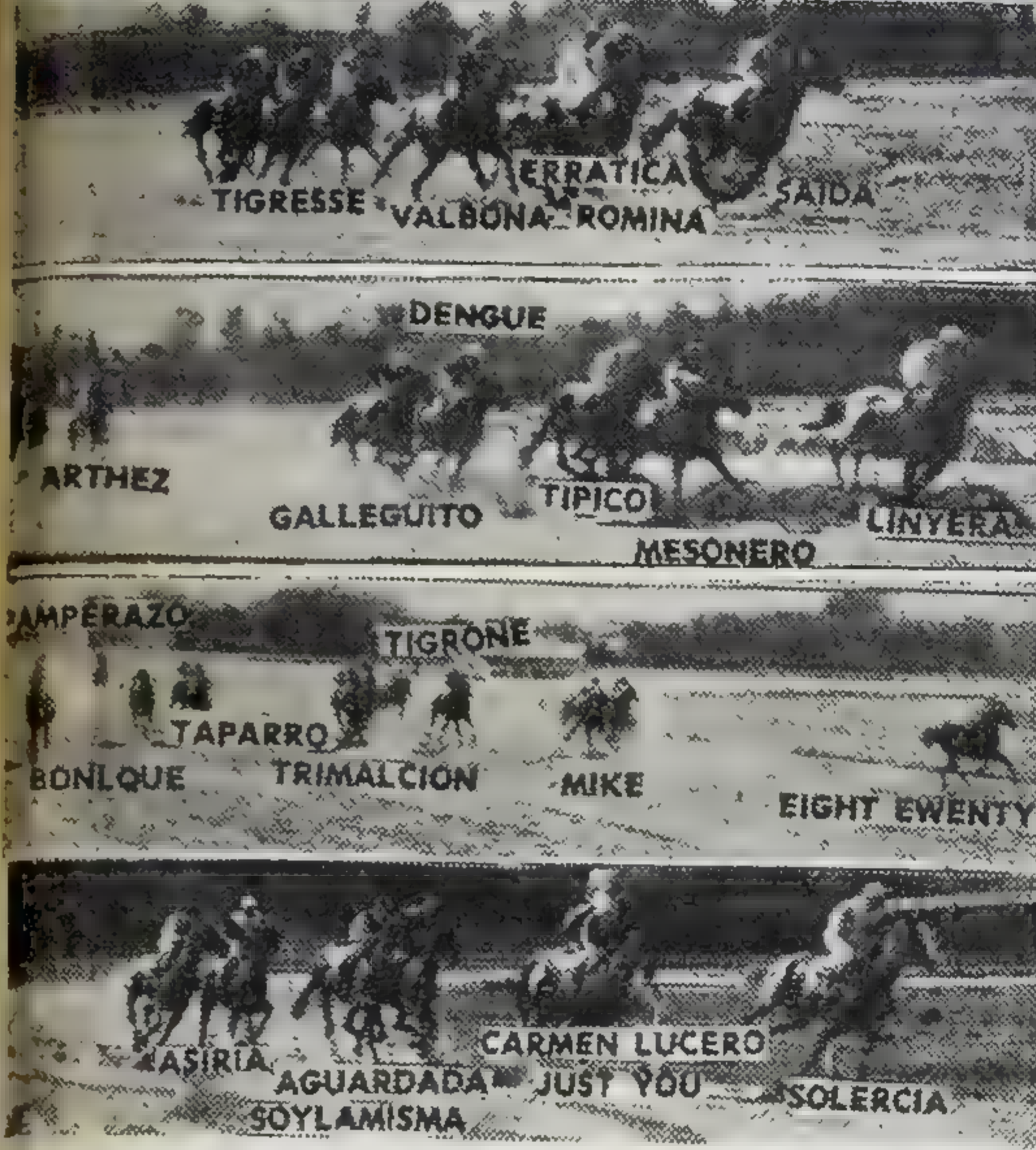
Hotel Mansión REX  
BACACAY 2951



VOLCANDO EL CODO

FALTANDO 300 METROS

LLEGANDO AL DISCO



TRIMALCION CON MAS GUAPEZA

Superó por Medio Pescuezo a Eight Twenty; \$ 6,70

Tras el cómodo triunfo de Errática, en el encuentro inicial de esta tarde en el hipódromo de Palermo, se impuso Galleguito, respondiendo a las exigencias de Anibal Etchart. El comienzo de la apuesta triple lo aseguró Trimalción, en un final muy disputado. El hijo de Tahoe alcanzó a superar por medio pescuezo a Eight Twenty, que le ofreció tenaz resistencia, rindiéndose recién en los tramos finales. Tercero quedó Bonique, a un cuerpo. El pupilo de Jorge A. Lema mantuvo en juego 55.026 vales, cotizados a \$ 1.036,90.

(Viene de la página anterior)

3a.-CARRERA

Aprovechando su ubicación junto a los palos Eight Twenty asumió el comando del lote mientras Mike lo seguía de cerca, delante de Trimalción, Bonicate, Dresden y Rey Baron. Con ventajas a su favor el pupilo de Ludovisi llegó a la mitad del recorrido donde cargó Mike pero quedando jugado a los pocos metros notándose que Trimalción y Bonique mejoraban notablemente. En los últimos doscientos metros el favorito tomó contacto con el puntero que le ofreció seria resistencia pero Zapata reciamente logró que Trimalción emparejara y ganara una carrera de novela en el disco. Tercero llegó Bonique delante de Mike.

3a Carrera Premio ESPORAZO 1100 Metros				
EN ESTA CARRERA COMENZO LA	APUESTA TRIPLE			
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé Dividendo Pag.
1 TRIMALCION 52, O. Z'pata	(17)	942100	231900	6.70 2.50
2 E. Twenty 56, O. Tévez	(2)	552700	111400	3.10 11.50
3 Bonique 56, A. Etchart	(8)	738800	110500	3.10 8.60
4 Mike 56, J. Fajardo	(15)	741100	93400	8.60
5 Dresden 56, O. Cosenza	(4)	79400	29200	30.50
6 Rey Baron 52, M. Barroso	(7)	111500	29200	57.30
7 Completo 56, J. Camoretti	(12)	281600	113200	22.70
8 Taparro 56, A. Sánchez	(1)	613800	66700	10.40
9 Con Clase 51, P. Palmieri	(5)	32200	9600	197.40
10 Tigrone 56, E. Riso	(6)	283700	77900	22.50
11 El Minotauro 53, J. P'etto	(16)	30200	11600	211.80
12 Pamperazo 56, H. R. López	(14)	51900	25800	123.20
13 Ocaso 52, O. C'neui	(10)	29600	4400	216.10
U Montfort 56 1/2, R. Amadeo	(3)	17700	5200	361.50

TOTALES: 4506300 915700  
APUESTA TRIPLE: Total de vales: 267.894; Total del pozo: \$ 57.061.422; Vales del ganador: 55.026; Cotiz. del vale: \$ 1.036,90.  
No corrieron: Meeting (9), Pingoo (11), y Cabot (13).  
Ganada por: 1/2 pzo., el 3º 1/2 cpo., el 4º 4 cpos., el 5º 1/2 cpo., y el 6º 1 1/2 cpo. (Bandera verde para el 1º y 4º puesto). Tiempo: 1'4". Cuidador: J. A. Lema. Caballeriza: Los Patros. El ganador es hijo de Tahoe y Trisca. Edad: 3 años.  
Candidato de CRONICA

4a.-CARRERA

Just You intentó asumir la vanguardia, pero a los pocos metros Solercia se constituyó en puntera sacando dos cuerpos a la de Lapistoy, mientras Soy Lamisma se colocaba tercera delante de Aguardada, Asiria, Carmen Lucero y Brigadiera. Sin variantes las competidoras fueron descontando los metros del puesto internándose en los codos donde las distancias se estrecharon, manteniendo la puntera un cuerpo y medio sobre Just You, en tanto se arribaba peligrosamente la favorita. En plena recta Solercia despidió a su perseguidora cargando inmediatamente Soy Lamisma que, faltando trescientos metros, comenzó a luchar con ella y Aguardada cargaba violentamente. En las postrimerías del encuentro la favorita sacó ventajas que se tradujeron en tres cuartos de cuerpo al cruzar el disco. Tercera, a la misma distancia, llegó Aguardada.

4a Carrera Premio BOMPA 2000 Metros				
EN ESTA CARRERA CONTINUO LA	APUESTA TRIPLE			
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé Dividendo Pag.
1 SOYLAMISMA 56, J. Fardo	(5)	1643500	240500	3.90 2.20
2 Solercia 56, O. Cosenza	(1)	983400	84500	2.60 6.50
3 Aguardada 56, E. Perdomo	(8)	280800	30600	231.10
4 Asiria 56, J. O. Baldo	(7)	296200	47300	219.—
5 C. Lucero 56, F. Lema	(2)	680400	56700	9.50
6 Just You 56, E. Clafardini	(4)	351700	42100	18.40
U Brigadiera 56, V. S'netti	(3)	333300	29100	19.40

TOTALES: 459400 530800  
APUESTA TRIPLE: Vales del ganador: 23.695. Cotización del vale: \$ 2.408.10.  
No corrió: Vendage (6).  
Ganada por 3/4 cpo.; la 3ª 3/4 cpo.; la 4ª 3/4 cpo.; la 5ª 1 1/2 cpo., y la 6ª 1 1/2 cpo. Tiempo: 2'5"2/5. Cuidador: A. Larrandart. Caballeriza: El Trébol. La ganadora es hija de Madison y Soy Asi. Edad: 3 años.  
Candidata de CRONICA

5a Carrera Premio TARRITO 1600 Metros				
EN ESTA CARRERA FINALIZO LA	APUESTA TRIPLE			
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé Dividendo Pag.
1 MAURER 54, J. Torres	(16)	832400	120400	13.70 25.10

2 Populacho 60, H. R. López	(1)	419600	50200	9.50 27.10
3 Tully From 56, A. Etchart	(11)	231400	53600	9.— 49.30
4 Arbitrario 54, N. Mezzotero	(6)	440500	61400	25.90
5 Freud 53 1/2, M. Villagra	(7)	373700	46200	30.50
6 Oyarzun 57 1/2, O. Cosenza	(5)	2737300	353300	4.10
7 (Pellicorto 54 1/2, J. Oural	(3)	559100	62700	20.40
8 Rubbran 58, J. Camoretti	(4)	1106000	116100	10.30
9 Siga y Dele 50, D. M'riños	(17)	617300	117900	18.40
10 Meteoro 55 1/2, G. Pérez	(12)	285200	47300	40.—
11 Shut Up 53 1/2, M. Villagra	(8)	373700	46200	30.50
U (Only You 57 1/2, J. Iglesias	(2)	c.e.l.3	25500	20.40

TOTALES: 8038000 1118600  
APUESTA TRIPLE: Vales del ganador: 2.139; Dividendo del vale: \$ 21.341,30; Del placé: 1.203; Dividendo: \$ 9.486,50.  
No corrieron: S. Bird (9), Pegadizo (10), Marajo (13), Mel-leux (14) y Cholligola (15).  
Ganada por: 1/2 cpo., el 3º 3 cpos., el 4º 1/2 cpo., el 5º 1/2 cpo., y el 6º la cab. Tiempo: 1'37" 1/5. Cuidador: A. L. Salvati. Caballeriza: To-Ro. El ganador es hijo de Cuadro y Mamertina. Edad: 5 años.

6a Carrera Premio Clásico MAIPU 1000 Metros				
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé Dividendo Pag.
1 J. PUEBLO 59 1/2, F. L'ma	(5)	3685500	145900	6.— 3.20
2 S. Tracks 59 1/2, J. Fajardo	(3)	3457000	170300	3.— 6.40
3 Your Time 60, A. Sánchez	(1)	514900	32600	43.40
4 (Aristides 60, J. Torres	(2)	con el N° 3		6.40
5 Maltrato 53, O. Cosenza	(6)	3232600	116600	6.90
6 Hanley 50, R. Encinas	(9)	4147100	184200	5.40
7 Gauchosky 59 1/2, O. Tévez	(4)	402200	24200	
U Black Body 53, V. S'netti	(8)	334400	24100	13.90

TOTALES: 15773300 697900  
LLAVE GANADORA 2-4, \$ 8,60.  
No corrió: Presagio (7).  
Ganada por: 1 1/2 cpo.; el 3º 2 1/2 cpos.; el 4º 1 cpo.; el 5º 1/2 cpo., y el 6º V. mín. (Bandera verde para el 4º puesto). Tiempo: 57"1/5. Cuidador: A. B. Cardinale. Caballeriza: S. Patricio. El ganador es hijo de J. Honor y Endicha. Edad: 4 años.

7a Carrera 1100 Metros

HIPODROMO DE PALERMO				
MARCADOR	GANADOR	PLACE		
1º	1	9.30	2.40	
2º	8		2.10	
3º	16		2.10	
4º	9			
LLAVE		1 5	8.90	

1 Comandante 56, A. Sánchez	16 Alejo Bello 56, A. Etchart
2 Insaciable 56, no corrió	17 F. Clipper 56, no corrió
3 Pacambú 56, R. Amadeo	18 Fugger 53, H. Guías
4 B. Kid 56, no corrió	
5 Teñido 56, no corrió	
6 Motivo 56, no corrió	
7 A. Lares 52, M. Barroso	
8 Eligio 56, O. Cosenza	
9 Protesto 53, N. Mezzotero	
10 Eletro 56, G. Pérez	
11 Javier 53, no corrió	
12 Pinocho 56, M. D. Santis	
13 Seppy 56, no corrió	
14 S. Luna 53, no corrió	
15 Montebello 56, R. Alzamora	

TIEMPO  
MINIMA, a las 5.20 horas:  
9º3  
MAXIMA, a las 19.40 y 19.45  
13. Humedad: 48-62%  
Viento: para hoy Boreas con  
eventuales cambios de temperatura.

LA PLATA: RESULTADOS GENERALES

1a Carrera Premio LA PETITE 1400 Metros				
EN ESTA CARRERA COMENZO LA	APUESTA DOBLE			
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé Dividendo Pag.
1 CHAIBA 53, C. Verdasco	(14)	91950	15000	13.60 4.60
2 Ballucation 57, R. Tavela	(2)	260850	55400	2.70 4.80
3 Melba 53, R. Lanzillotta	(15)	17500	3750	12.70 871.80
4 Pondera 57, J. Martino	(5)	45150	9250	27.80
5 Qué Pintona 57, J. Rivero	(19)	25400	8200	49.50
6 Pelicana 57, J. Corso	(8)	127450	22200	9.80
7 Empirica 53, A. Duce	(9)	1100	450	1.143.—
8 Amica 57, J. Yalet	(1)	36050	7400	34.80
9 Servilla 53, C. González	(4)	140150	31750	8.90
10 Vibora 57, A. Real	(18)	86200	23450	14.50
11 Ticia 53, E. Corsiglia	(16)	14100	6550	89.10
12 Paltriguera 57, F. Echagüe	(10)	14750	2750	85.20
U Pregonia 57, L. Calvete	(13)	37450	5850	52.—

TOTALES: 898100 192000  
LLAVE GANADORA 1-5, \$ 11.30.  
APUESTA DOBLE: Total de vales: 20.112; Total del pozo: \$ 2815.680; Vales de la ganadora: 1.933; Cotiz. del vale: \$ 1.456.60.  
No corrieron: Targa (3), Orsa (6), Luna Húngara (7), Sordita (11), Reliquia (12) y Ortega (17).  
Ganada por: 1/2 cpo., la 3ª 1 1/2 cpo., la 4ª 4 cpos., la 5ª 1 pzo., y la 6ª 3/4 cpo. (Bandera verde para el 1º y 6º puestos). Tiempo: 1'29"3/5. Cuidador: H. A. Rodríguez. Caballeriza: El Apero. La ganadora es hija de Chapattutti y Bai. Edad: 4 años.

2a Carrera Premio VIT REINA 1600 Metros				
EN ESTA CARRERA FINALIZO LA	APUESTA DOBLE			
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé Dividendo Pag.
1 YOS 56, R. P. R'guez	(1)	654850	56150	2.— 2.—
2 D. Tranquilo 56, J. Corso	(12)	30850	17600	2.— 43.80
3 Biorhito 56, C. M'negro	(14)	129250	19700	2.— 10.40
4 Alakán 56, O. Barattucci	(10)	53800	9900	25.10
5 Pintado 52, R. L'zillotta	(11)	14900	4850	90.70
6 M'negro 54, R. Herrera	(15)	49000	12600	27.50
7 Don Tulio 52, I. Calistro	(3)	3450	1150	391.70
8 Abyss 56, P. Tarrago	(13)	18500	3750	73.—
U Susqués 56, R. Gómez	(5)	10800	2750	125.10

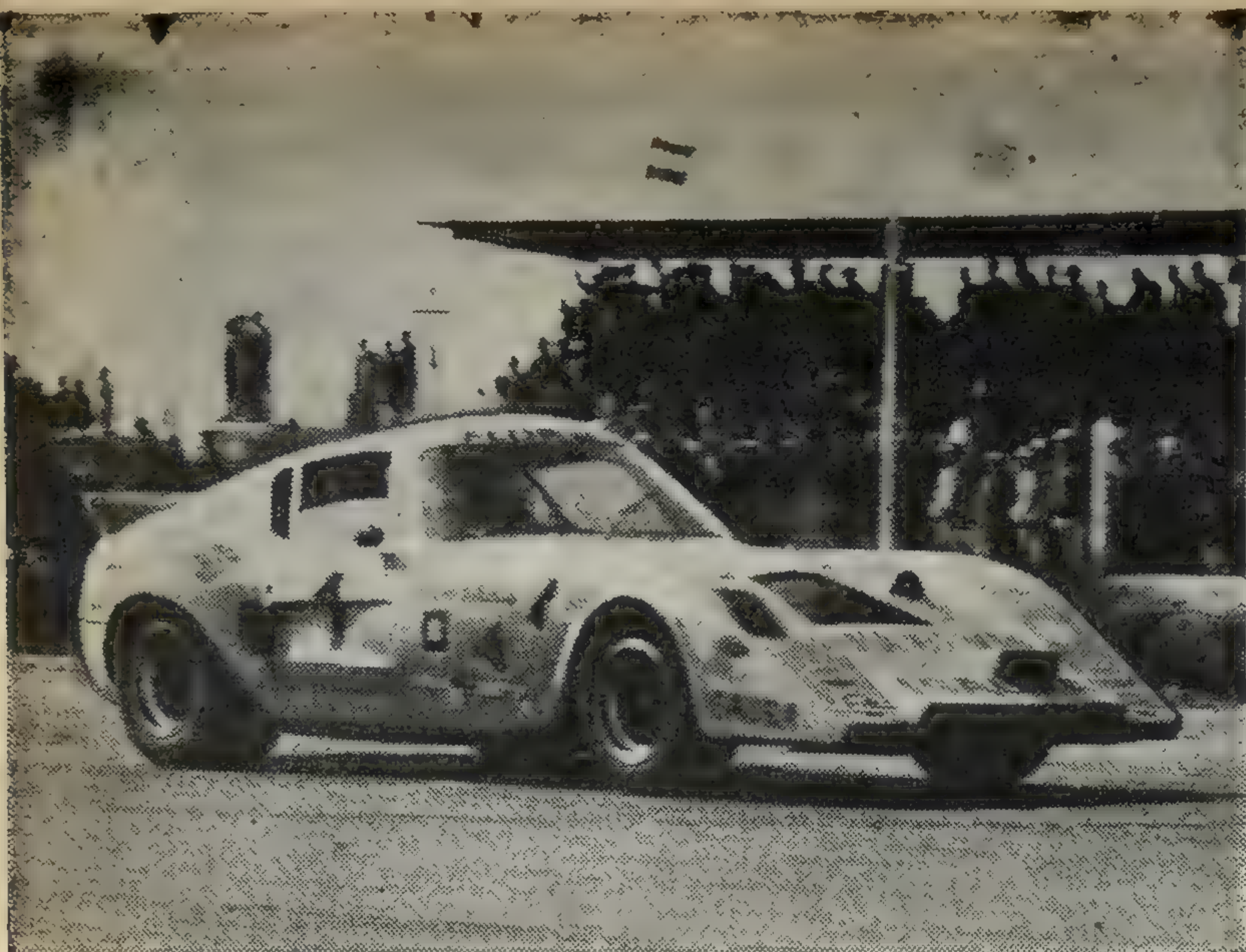
TOTALES: 965400 128350  
LLAVE GANADORA 1-5, \$ 15.30.  
APUESTA DOBLE: Vales del ganador: 1.182; Dividendo del vale: \$ 1.785.60.  
No corrieron: Pandemonio (2), Eleno (4), Hucal (6), Smith (7), Aletazo (8) y Loyal Game (9).  
Ganada por: 15 cpos., el 3º 1 1/2 cpo., el 4º 9 cpos., el 5º 4 cpos., y el 6º 8 cpos. Tiempo: 1'40". Cuidador: J. L. G. Della. Caballeriza: Upper Cut. El ganador es hijo de Bonnard y Dignísimo. Edad: 3 años.

3a Carrera 1400 Metros

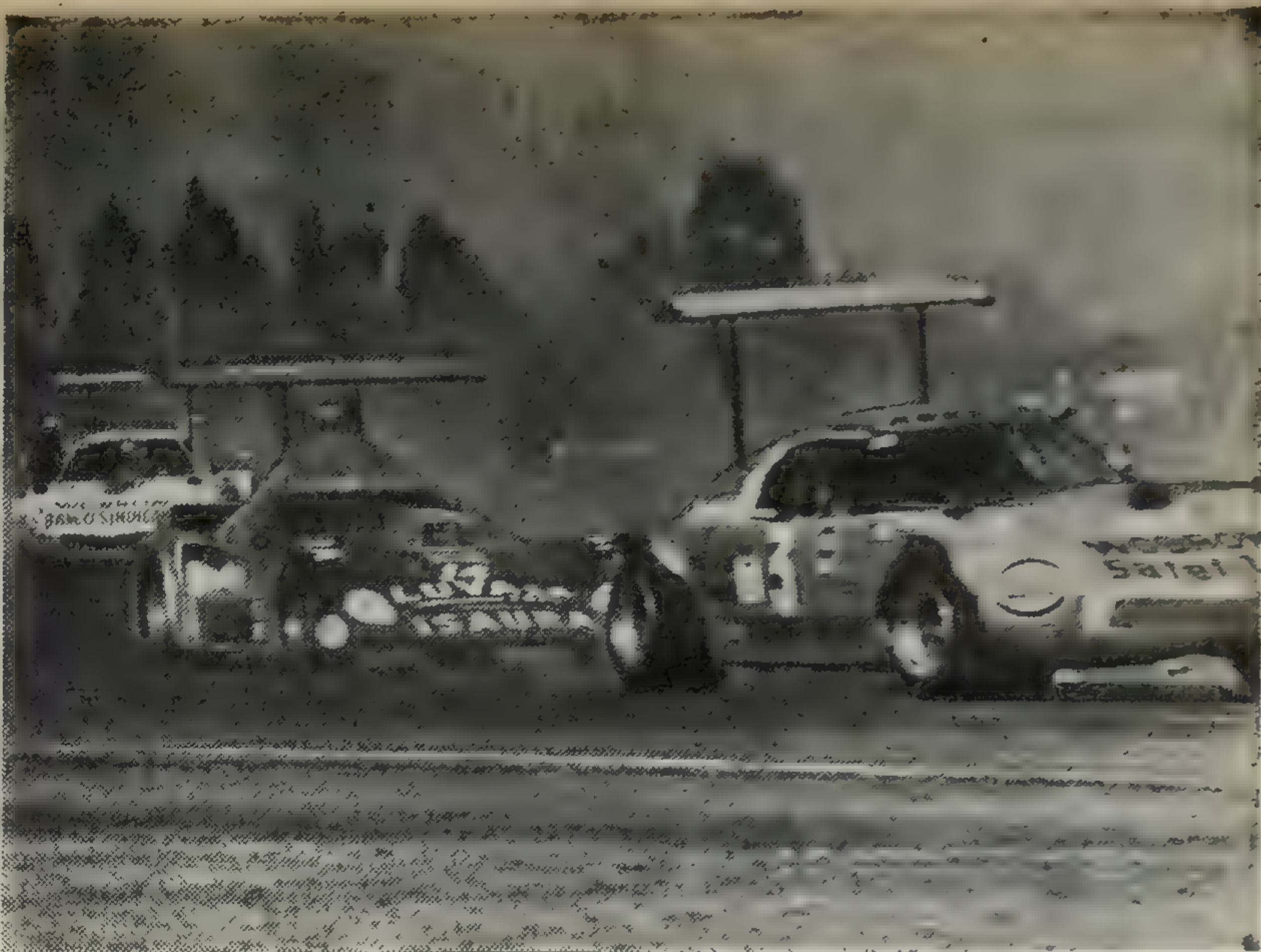
HIPODROMO DE LA PLATA				
MARCADOR	GANADOR	PLACE		
1º	16	1.370	3.70	
2º	12		4.90	
3º	3		4.40	
4º	8			
LLAVE		4 5	70.00	

1 Basel 58, R. Durante	11 Creído 56 1/2, no corrió
2 Barquino 55 1/2, C. Abril	12 Hay Pifie 56 1/2, R. P. R'guez
3 Gaché 52 1/2, J. Perfetto	13 Agur-Jaunak 53, no corrió
4 Chapaleo 54 1/2, A. Gallardo	14 C. Pierde 56 1/2, R. Tavela
5 K. of King 55, J. Martino	15 Amarretón 52 1/2, V. E'molo
6 Animo 52 1/2, I. Calistro	16 Don Richard 50, O. Córdova
7 Curt 54, R. Gómez	17 Es Portefio 56 1/2, C. Botta
8 Fichado 55 1/2, R. Herrera	18 Gibraffaro 55 1/2, J. Carb
9 Fichado 55 1/2, no corrió	19 Mar Bueno 54 1/2, no corrió
10 Celuloide 53 1/2, J. Cano	





EN LA ULTIMA. Carlos Marincovich tuvo muchos problemas durante la carrera. Pero en la serie final pudo demostrar sus condiciones, al imponerse bien en ese parcial.



LUCHA. Al largarse la primera serie, Pairetti tomó el comando. Aquí lo acosan Casas de opaca actuación— y Urruti. El de Arrecifes perdió una "batería" imposible.

# SP: OTRA DE COPELLO

SE IMPUSO A PAIRETTI EN MAGGIOLO

FOTOS DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL OSVALDO FERNANDEZ BURGOS

MAGGIOLO, 31 (De nuestro enviado especial). — Con la afluencia de mucho público, que entusiastamente siguió las alternativas de la carrera para Sport Prototipos —la que tuvo brillante y por momentos emotivo desarrollo—, se inauguró el autódromo local. Entre los invitados especiales se contó con la presencia del gobernador de la provincia. Se impuso brillantemente Eduardo Copello al comando de un Torino.

## EL NUEVO ESCENARIO

Maggiolo, pequeña ciudad ubicada a 28 kilómetros de Venado Tuerto, se ha agregado al entusiasmo por el automovilismo que existe en la provincia del Litoral, con la inauguración de su autódromo, un moderno escenario. De aquel circuito de tierra de 3.000 metros, en el cual se corrieron con frecuencia carreras para mecánica argentina fórmula 1, nació una pista de emulsión asfáltica de una extensión de 3.133,78 metros, con 12 metros en las rectas y 14 metros en las curvas. Los boxes están protegidos por un muro de 100 metros de largo y 60 centímetros de altura. Hay banquetas de 5 metros a cada lado de la pista y 25 boxes, todos techados de aluminio, con amplias comodidades en su interior. El autódromo está cerrado por un tejido de seguridad formado por una pared de 40 centímetros de alto, tejido de malla romboidal de 1,50 metros de alto colocado entre postes de hormigón armado. En síntesis, un magnífico escenario en el que aún faltan completar algunos detalles.

Para la inauguración se realizó una prueba para la categoría Sport Prototipos, con la participación de los ases de esa especialidad. Se realizaron tres series de 20 vueltas cada una, clasificándose el ganador por suma de tiempos. En concepto de premios se distribuyeron 5 millones de pesos.

## LA PRIMERA SERIE

Largaron 18 máquinas, es decir todas las inscriptas. Pico en la vanguardia el coche 1, de Marincovich, ubicándose segundo Copello. En la recta principal estaba tercero Pascualini, cuarto García Veiga y quinto Estéfano. En la horquilla se quedó

Pascualini, mientras que de la máquina de García Veiga salía mucho humo. Muy fuerte por entonces la marcha del Chevy III, mientras que Bruno, con el Trueno Sprint, en gran avance, se ubicó segundo. Por entonces Cardinalli, con un Torino, realizó el primer trompo. Marincovich llevaba 7'4"10 a Bruno y 10'6"10 a Copello. En la tercera vuelta Ternengo se ubicó cuarto. Último Vicente Sergio.

En 5 vueltas, Marincovich había logrado una ventaja de 13 segundos, con un promedio de 139,279 kilómetros por hora. Mientras tanto, Ternengo avanzó y se colocó segundo y tercero, Bruno. A esa altura, Pascualini se detuvo y Casa tenía problemas de manguera de agua. Más tarde —8 vueltas— se detuvo García Veiga.

## TERNENGO PUNTERO

Mientras que Pairetti fue avanzando, colocándose 4º, Marincovich tuvo problemas y debió detenerse en la vuelta 11ª. Avanzó entonces Ternengo seguido por Estéfano y Pairetti —casi pegados—, de tal manera que más tarde, en la vuelta 16 —carrera de gran emoción—, fue Estéfano el puntero, escoltado luego por Pairetti, pero pronto en la recta otra vez Ternengo se hizo de la vanguardia.

## FINAL EMOTIVO

La lucha entre los 3 citados se hizo extraordinaria, vibrando el público hasta la vuelta 18ª. Pairetti pasó al frente en forma sólida y —con aire de vencedor— entró en la última curva, pero de improviso el auto se le fue de cola —semitrompo— y pasó Ternengo que estaba detrás del arrecifeño, mientras que Copello pasó al tercer lugar. Ternengo venció por 3'10 de segundo.

## SEGUNDA COPELLO

Eduardo Copello picó en punta, seguido por Ternengo —corredor éste que se puso al frente al término de la primera vuelta—; tercero: Ruesch, y 4º Estéfano. Se entabló luego gran lucha entre Copello y Ternengo, mientras que Marincovich se colocó 4º, para avanzar al tercer lugar al finalizar el segundo circuito. El "Chevy" en seguida, se ubicó 2º y en la 4ª vuelta superó a Ternengo, pero en plena recta, siguió de largo al no poder doblar, retrasándose entonces considerablemente. Mientras tanto, la carrera tenía estas posiciones, en la 6ª vuelta: Copello puntero, al detenerse Ternengo con mucho humo en su máquina. Segundo, Pairetti; y tercero, Ruesch. Las 10 vueltas se realizaron en 13m. 24 s., a un promedio de 140,918 kilómetros por hora. Copello le llevaba a Pairetti sólo 3s. 9"10 (este último con problemas de ténida). Tercero estaba Bruno; 4º Ruesch; 5º Estéfano; 6º Marincovich; 7º Riva; y 8º Balbé.

En la 15ª vuelta apuró nuevamente Marincovich, pero la lucha no se modificó entre Copello y Pairetti. Finalmente la llegada sorprendió al sanjuanino con una ventaja de 8s. sobre el arrecifeño, cuyo Nova Naranja acusó problemas de freno. Tercero fue el Numa II-B de Carlos Ruesch. A esta altura Copello encabezaba la clasificación general.

## 3ª SERIE: GRAN LUCHA

Nuevamente Copello picó en punta. Lo siguió Pairetti, tercero, Ruesch y cuarto Marincovich. Este piloto en la segunda vuelta se ubicó en segundo lugar, quedando Pairetti cuarto. Siguió avanzando Marincovich y en seguida se colocó puntero. Después del arrecifeño Copello; 3º Bruno; 4º Pairetti; 5º Ruesch, y 6º Gradassi. Luego Pairetti desplazó a Bruno. La diferencia en la sexta vuelta entre Marincovich y Copello fue escasa y el promedio alcanzó a 137,916 kph. Gradassi, por su parte, en la octava vuelta comenzó a apurar a Pairetti. Emoción en los puestos de vanguardia. Pero, en seguida, Pairetti se acercó peligrosamente a Copello. En el noveno circuito, el auto de Norberto Pauloni salió de pista en forma espectacular, aunque sin consecuencias. La lucha se hizo intensa entre Pairetti y Copello, aunque sin hacer peligrar a Marincovich, sólido en la vanguardia.

Pairetti en la 11ª vuelta en gran actuación se colocó segundo. La diferencia de Marincovich con su convecino era de 4 s. y con Copello, 5'2"10. Una alternativa emocionante tuvo el 14º circuito cuando Gradassi se colocó tercero superando a Copello y junto a éstos, Pairetti desarrollando emotivo duelo. Faltando dos vueltas Copello había tornado a la tercera ubicación, pero Gradassi volvió a superarlo en seguida y lo que es más, desplazó a Pairetti, que retrogradó al cuarto puesto al morder la banquina.

## COPELLO LA GENERAL

Marincovich cubrió las dos últimas vueltas con firme accionar, seguido por Gradassi, aunque sin hacerle peligrar su posición vencedora. De esta forma fue segundo en la meta Gradassi; tercero, Copello y cuarto, Pairetti. Con este resultado Eduardo Copello fue magnífico vencedor, ya que sumó menor tiempo empleado en las tres series. Segundo fue Pairetti. Magnífica inauguración y brillante triunfo.

## LA CLASIFICACION

PRIMERA SERIE				
P. Nº	Corredor	Marca	Tiempo	Vts.
1º	20 J. TERNENGO	Huayra Ford	27' 3"7.10	20
2º	3 C. A. Pairetti	Nova Naranja	27' 4"	20
3º	2 E. J. Copello	Numa II-B	27' 8"4.10	20
4º	7 N. Estéfano	Numa II-B	27' 8"6.10	20
5º	6 C. Ruesch	Numa II-B	27' 19"	20
6º	11 A. Bruno	Trueno Sprint	27' 37"	20
7º	9 C. A. Balbé	Chevrolet	27' 26"2.10	20
8º	16 O. H. Malnatti	Liebre II	27' 9"7.10	19
Promedio: 138,961 kph.				
Record de vuelta: C. Pairetti, en la 15ª, en 1'18"9.10 a un promedio de 142,986 kph.				

SEGUNDA SERIE				
P. Nº	Corredor	Marca	Tiempo	Vts.
1º	2 E. COPELLO	Numa II-B	26' 36"3.10	20
2º	3 C. Pairetti	Nova Naranja	26' 44"2.10	20
3º	6 C. Ruesch	Numa II-B	27' 6"3.10	20
4º	11 A. Bruno	Trueno Sprint	27' 11"	20
5º	7 N. Estéfano	Numa II-B	27' 14"9.10	20
6º	1 C. Marincovich	Chevy III	27' 22"2.10	20
7º	12 T. Riva	Torino	26' 48"2.10	19
8º	9 C. Balbé	Chevrolet	27' 4"8.10	19
Promedio: 141,347 kph.				
Record de vuelta: E. Copello, en la 11ª, en 1'18"3.10 a un promedio de 144,082 kph.				

TERCERA SERIE				
P. Nº	Corredor	Marca	Tiempo	Vts.
1º	1 C. MARINCOVICH	Chevy III	26' 52"9.10	20
2º	4 H. L. Gradassi	Dodge	26' 55"1.10	20
3º	2 E. Copello	Numa II-B	26' 59"6.10	20
4º	3 C. Pairetti	Nova Naranja	27' 2"1.10	20
5º	7 N. Estéfano	Numa II-B	27' 21"8.10	20
6º	6 C. Ruesch	Numa II-B	27' 35"6.10	20
7º	12 T. Riva	Torino	27' 14"	19
8º	16 C. H. Malnatti	Liebre II		19
Promedio: 139,892 kph.				
Record de vuelta: H. L. Gradassi en la 2ª, en 1'19"1.10 a un promedio de 142,624 kph.				

RESULTADO GENERAL				
P. Nº	Corredor	Marca	Tiempo	Vts.
1º	2 E. COPELLO	Numa II-B	1h20'40"3.10	60
2º	3 C. Pairetti	Nova Naranja	1h20'50"4.10	60
3º	7 N. Estéfano	Numa II-B	1h21'45"3.10	60
4º	6 C. Ruesch	Numa II-B	1h22" 9.10	60
5º	9 C. Balbé	Chevrolet	1h23'15"	58
6º	16 C. H. Malnatti	Liebre II		57
7º	10 F. Urruti	Liebre III		57
8º	1 C. Marincovich	Chevy III		56
9º	24 N. Pauloni	Trueno Dorado		56
10º	11 A. Bruno	Trueno Sprint		51
11º	30 A. Cardinalli	Torino		44
12º	12 T. Riva	Torino		43
Promedio de la carrera: 139,825 kph.				
Campeonato Argentino de Sport Prototipos: 1º E. Copello, 9.50; 2º C. Marincovich, 9; 3º J. M. Borden, 7; 4º J. Copello, 6.50; 5º C. Ruesch, 6; y 6º C. Pairetti, con 5 puntos.				

TRAJE EN  
TELA CON

# ACROCEL

FIBRA POLIESTER

NO SE  
PLANCHA

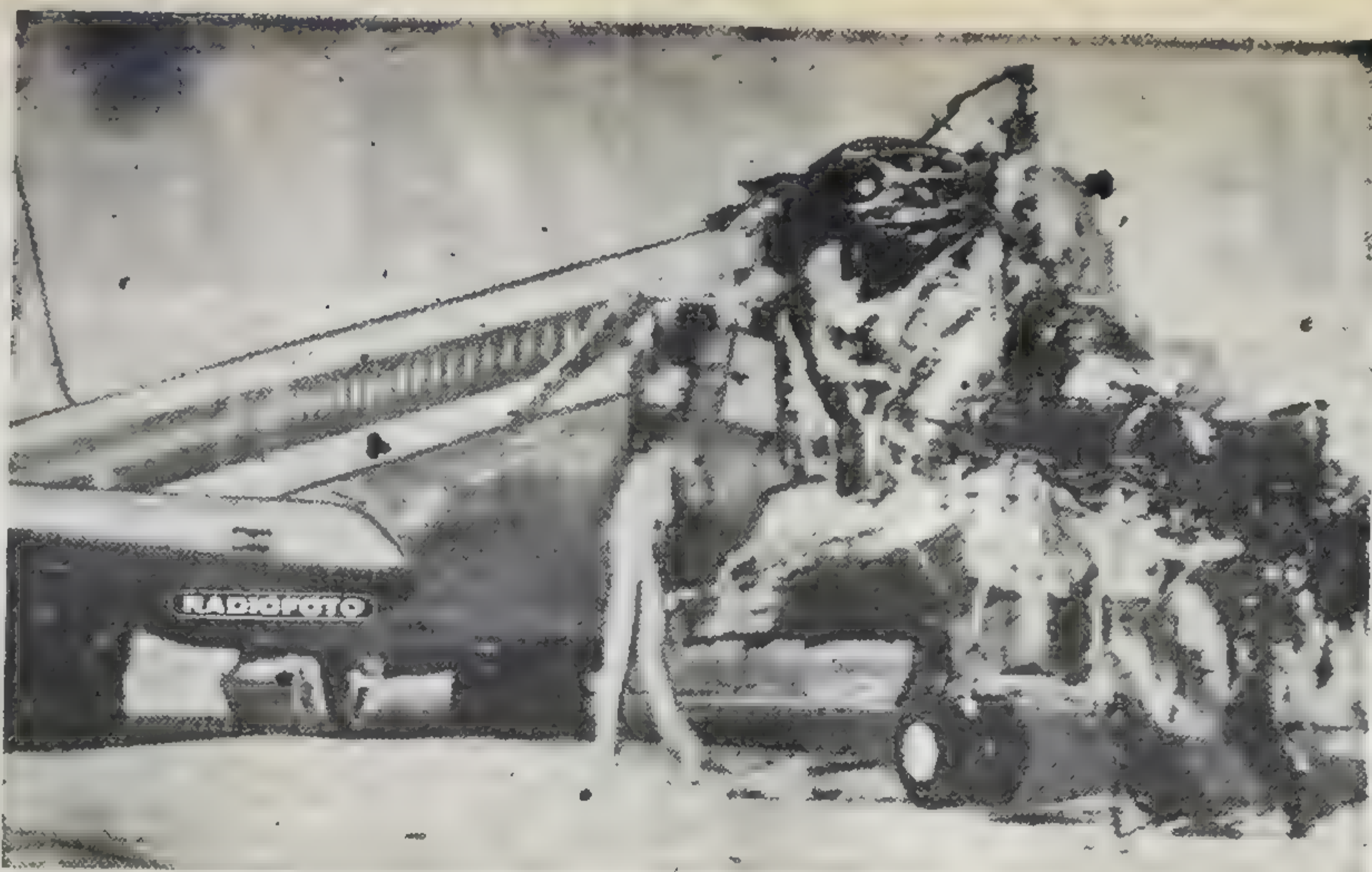


## "DECISION SIN PRECEDENTES"

BEIRUT, 31 (France Presse). — La decisión del gobierno del Irak, exhortando a todos sus ciudadanos a abandonar el Líbano en un plazo de 48 horas, es única, en su género, en los anales diplomáticos en tiempos de paz, opinó esta mañana la prensa libanesa. La orden dada a los iraquíes, mediante avisos colocados en los grandes hoteles de las estaciones veraniegas de las montañas libanesas, sorprendió totalmente a todos los medios libaneses y obligó a unos 15.000 iraquíes a preparar precipitadamente el retorno a su país.

Las dos compañías de aviación que enlazan regularmente Beirut y Bagdad tuvieron que organizar vuelos suplementarios. Muchos iraquíes se verán obligados, por falta de aviones, a salir del Líbano por carretera y franquear la frontera sirio-libanesa antes de la noche del lunes, para escapar a las severas sanciones anunciadas por su gobierno.

Según la embajada del Irak entre éstas sanciones figura la no renovación del pasaporte. La prensa libanesa divulgó hoy el mensaje dirigido por el gobierno del Irak



Así quedó la parte delantera del Boeing secuestrado por los comandos árabes, después de la explosión provocada al aterrizar la máquina en Damasco. (Radiofoto AP).

## REUNION ARABE EN LA CUMBRE

EL CAIRO, 31 (Reuter). — El rey Hussein de Jordania estudia con el presidente Gamal Abdel Nasser la forma de fortalecer y coordinar la lucha contra Israel, mientras cuatro naciones árabes se preparan a reunirse a nivel máximo aquí mañana.

Los dos jefes de estado celebraron ayer conversaciones preliminares en el "Palacio Republicano", de Kubbeh, sito en las afueras de ésta, donde se alojan el monarca y su comitiva.

En medios informados, se da por casi seguro que las deliberaciones cuadripartitas comenzarán mañana, previniéndose para hoy la llegada a El Cairo del presidente de Irak, Ahmed Hassan Bakr, y para mañana la de su colega sirio, Nureddin El Atassi.

La conferencia en la cumbre tendrá lugar en el palacio de Kubbeh, donde se tiene entendido que residirá también Bakr. Hussein arribó a Jeddah, donde se entrevistó con el rey Faisal de Arabia Saudita para tratar la situación del Medio Oriente.

# AMENAZA DE ISRAEL

**Crónica** EN EL MUNDO

## SEGUNDA SECCION

Buenos Aires, Domingo 31 de Agosto de 1969

## DAMASCO ESTA MUY CERCA, ADVIRTIO GOLDA MEIR

JERUSALEN, 31 (France Presse). — El Consejo de Ministros de Israel se reunió esta mañana y examinó la grave situación creada por la detención en Siria de seis súbditos israelíes que viajaban en el avión de la TWA desviado el viernes a Damasco. Las decisiones gubernamentales serán conocidas esta noche, pero los medios políticos de Jerusalén manifestaron que la partida de Damasco de los tripulantes del aparato, "abandonando a su propia suerte a los pasajeros israelíes", decepcionó a la opinión pública de Israel.

Tal impresión, agregaron, es compartida por los dirigentes de Tel Aviv, tanto más cuanto el capitán del avión permaneció en Damasco, no por lealtad hacia sus pasajeros israelíes, sino para ocuparse de las reparaciones del aparato. "No es tal cosa —concluyeron— lo que creíamos en este fin de semana".

### ● CIENTIFICO RETENIDO

JERUSALEN, 31 (France Presse). — La única personalidad conocida que se encuentra entre los israelíes detenidos en Damasco es el profesor de fisiología Schlomo Samueloff, de la Facultad de Medicina de la Universidad Hebrea de Jerusalén, afirmó hoy aquí un comunicado de la universidad.

El comunicado indicó que el profesor regresaba de Gran Bretaña, donde había trabajado con sus colegas británicos en un proyecto israelí-británico sobre la influencia del calor en el cuerpo humano. El proyecto es financiado

por la organización mundial de la salud.

### ● AMENAZA GOLDA MEIR

BEIRUT, 31 (France Presse). — La primer ministro israelí, Golda Meir, amenazó implícitamente a los sirios con motivo de la detención en Damasco de seis de sus compatriotas que viajaban en el avión de la TWA desviado a esa capital, estimaron hoy aquí los observadores. "Damasco está mucho más cerca que Argel y los sirios deberían reflexionar más de una vez", declaró la primer ministro, aludiendo a un episodio similar ocurrido hace un año, cuando un avión de la compañía israelí "El Al" fue desviado a la capital argelina con varios pasajeros israelíes.

### ● LOS YANQUIS "PASMADOS"

WASHINGTON, 31 (France Presse). El gobierno norteamericano se declaró "pasmado" de que Siria se haya asociado al desvío de un avión de la compañía TWA realizado el viernes hacia Damasco y espera que el gobierno sirio libere de inmediato a seis pasajeros israelíes detenidos, anunció aquí anoche.

Así lo hizo saber el Departamento de Estado en un comunicado publicado a las diez de la noche (2 GMT del domingo), poco después de que el presidente de la TWA lanzara una advertencia al gobierno de Damasco.

### ● SE QUEDO EL PILOTO

ROMA, 31 (Associated Press). — Un vocero de la Transworld Airlines declaró hoy que el piloto de la aeronave secuestrada y llevada a Damasco permanecerá en Siria hasta que los 6 pa-

sajeros israelíes detenidos sean puestos en libertad. El vocero describió al piloto —capitán Dean Carter—, como "nuestro representante en el lugar para presionar al gobierno sirio para que ponga en libertad a los israelíes". Esta declaración de la TWA fue hecha después que el Ministerio de Transportes israelí expresó en Jerusalén su sorpresa de que la tripulación de la aeronave haya salido de Damasco sin los pasajeros israelíes.

### ● LLEGAN A ATENAS

ATENAS, 31 (Reuter). — Ochenta y ocho cansados pasajeros y 11 tripulantes del avión de pasajeros de TWA secuestrado y desviado a Siria, llegaron hoy a ésta procedente de Damasco, a bordo de un avión italiano.

Decenas de fotógrafos y cronistas aguardaban a los pasajeros que salían del "DC-8" de Alitalia, y algunos de los cuales no estaban afeitados.

### ● SOLO TRES A ROMA

ROMA, 31 (EFE). — Poco después de las tres de la madrugada, llegó de regreso al aeropuerto romano de Fiumicino el avión de Alitalia que, contratado por la TWA había salido a las seis y veinte de la tarde de ayer hacia Damasco para recoger los pasajeros del Boeing 707, que en la tarde del viernes fue secuestrado y hecho cambiar de ruta mientras volaba de Roma a Tel Aviv.

En el avión de Alitalia embarcaron 99 personas; 88 pasajeros y 11 miembros de la tripulación. Hizo escala en Atenas, donde bajaron 85 pasajeros. A Roma llegaron solamente tres —todos ellos norteamericanos— y los componentes de la tripulación.

## SALONICA: DETENIDOS POR EL COMLOT

ATENAS, 31 (France Presse). — La policía militar efectuó en Salónica un gran número de detenciones entre los oficiales retirados del servicio activo, se supo hoy aquí de fuente fidedigna. Según dicha fuente tales detenciones están relacionadas con el desmantelamiento del complot denominado de los "griegos libres" que había denunciado públicamente el sábado un portavoz del gobierno.

## TORMENTA AMENAZANTE EN JAMAICA

MIAMI, 31 (France Presse). — Una depresión tropical, "Francella", que por la mañana amenazaba con transformarse en el sexto huracán de la temporada del Caribe, se volvió anoche una tormenta sumamente peligrosa camino de Jamaica, anunció aquí. Los violentos vientos de "Francella", que al principio no superaban los 65 kms. por hora, llegaron luego a 120 kms. El centro de vigilancia de huracanes de Miami, lanzó advertencias a todos los barcos de la región, agregando que la tormenta, que se halla actualmente a unos 250 kms. al Sudeste de Jamaica, podría seguir la huella de "Camilla".

## VELASCO: DEFINICION NACIONALISTA

LIMA, 31 (France Presse). — El presidente Juan Velasco Alvarado reiteró ayer su inquebrantable decisión de proseguir el proceso revolucionario, en un discurso que pronunció con motivo del "Día de la policía". El jefe de Estado se felicitó por el hecho de que la revolución haya hecho resurgir el nacionalismo en todas las capas de la población. Dijo asimismo que ahora el pueblo tiene ante sí el camino del progreso, y seguirá por él con la fortaleza que da la justicia de su causa.

## RETIRADA DE TROPAS YANQUIS

BANGKOK, Tailandia, 31 (Reuter). — Las conversaciones entre Tailandia y Estados Unidos sobre una gradual retirada de tropas norteamericanas de esta nación del sudeste asiático comenzarán probablemente el miércoles, manifestó hoy un vocero de la cancillería. Ambos países anunciaron el 26 del corriente que mantendrían conversaciones "para disponer una gradual reducción del nivel de fuerzas norteamericanas destacadas en Tailandia, tras una evaluación de la seguridad en todo el sudeste asiático".

## PRIMER MINISTRO VIGILADO

ACCRA, 31 (Reuter). — El doctor Kofi Busia, próximo primer ministro de Ghana, se halla hoy protegido por una custodia militar y policíaca, mientras descansa en su residencia de esta capital, tras su abrumadora victoria en las elecciones generales. Anoche a última hora el Partido del Progreso (P. P.), al que pertenece el profesor de sociología de 63 años de edad, había conquistado 90 bancas en la Asamblea Nacional entre un total de 140.

## JOAN KENNEDY DEJO EL HOSPITAL

HYANNIS, Massachusetts, 31 (Associated Press). — La esposa del senador Edward Kennedy, Joan, de 33 años de edad, salió anoche del hospital de Capecod, tres días después de haber sufrido su tercer aborto desde 1963. Un vocero del hospital dijo que su recuperación es "completamente normal". Edward Kennedy llegó al hospital a media mañana y lo abandonó con su esposa, en dirección a su casa en Hyannis Port, Massachusetts.

## DIEZ DETENIDOS POR UNA BOMBA

HAIFA, Israel, 31 (Reuter). — La policía israelí detuvo hoy a diez jóvenes árabes tras una explosión que sacudió a un cinematógrafo en el barrio residencial de esta ciudad. Una mujer sufrió lesiones por efectos de vidrios rotos, y un automóvil resultó dañado.

El atentado, ocurrido en el distrito Hadar Hacarmel, se cree fue causado por una bomba rudimentaria hecha con dos obuses de mortero pequeños, activados por un mecanismo de relojería. La explosión tuvo lugar en un terreno baldío, antes del cinematógrafo.

## LLAMAMIENTO DEL PAPA: CONSERVAR LA CORDURA

CASTEL GANDOLFO, 31 (Associated Press). — El papa Paulo VI exhortó hoy al pueblo y los gobiernos del Medio Oriente a evitar acciones que podrían llevar al mundo a "nuevas guerras y nuevas ruinas". Dijo que los recientes acontecimientos de la región recordaban los preludios de la segunda guerra mundial, hace 30 años. La súplica pontificia hecha, según dijo, "en el nombre de Dios y por el bien y el honor de la humanidad", se produjo dos días después de que un avión de reacción destinado a Atenas fue desviado a Damasco por guerrilleros árabes. No mencionó este incidente, pero hizo su primer comentario sobre el fuego que dañó recientemente a la mezquita de Al Aksa, en Jerusalén.

Dijo que podía comprender la "amargura" de los musulmanes sobre el fuego, pero expresó el deseo de que esto no "agrave las condiciones en el Medio Oriente, tan tensas y delicadas, y que la situación no degenera en nuevas violencias que perjudicarían la causa de la paz y la justicia". "deploró profundamente el fuego como una de tantas perturbaciones".

## SIRIA: ATAQUE DE ARTILLERIA

TEL AVIV, 31 (France Presse). — Por primera vez desde el fin de la guerra de los seis días, la artillería siria hizo anoche fuego contra posiciones israelíes, al Este de Kouneitra, en la línea de demarcación del alto el fuego israelí-sirí, anunciaron hoy aquí fuentes militares de Israel.

Estas mismas fuentes precisaron que esta escaramuza no ocasionó víctimas ni daños y subrayaron que la artillería siria no intervino nunca hasta ahora en los numerosos incidentes de esta región. Estos, finalizaron diciendo las citadas fuentes, enfrentaron sobre todo unidades de Israel a pequeños grupos de comandos o saboteadores.

# LA BELLA TERRORISTA Y UN FRUSTRADO DON JUAN

ATENAS, 31 (Reuter). — Un greco-norteamericano de 30 años de edad entabló un activo lírico con una preciosa muchacha que estaba sentada junto a él en el ómnibus del aeropuerto. Al cabo de una hora quedó plasmado en su asiento de pasajero en el avión al presenciar cómo la atrayente joven, con toda frialdad, secuestraba el aparato, es "vuelo" con destino a Israel, desviando su ruta a Damasco. Pasos Chrystófilos, de Cambridge, Massachusetts, figura-

ba entre el nutrido número de más de noventa pasajeros y tripulantes que se hallaban a bordo del Boeing 707 de la Transworld Airlines —actualmente en tierra con averías ocasionadas por la explosión de una bomba de tiempo, en el aeropuerto de Damasco— quienes volaron anoche a Atenas a bordo de un avión italiano, especialmente contratado al efecto. Algunos de los pasajeros y la tripulación se trasladaron a Roma por vía aérea en la madrugada de hoy. Al

relatar el incidente del viernes, en el aeropuerto de Roma, Chrystófilos expresó que había subido al ómnibus del aeropuerto con la joven, "le cedi mi asiento y comencé a charlar con ella". Luego dijo: "Yo iba a Atenas. Ella dijo que iba allí también. Bueno, ya que se trataba de una bella muchacha, pensé que podría salir con ella y mostrarle algo de Atenas. Si me hubiera imaginado siquiera que ella iba a secuestrar nuestro avión..."

Añadió "para ser franco ella estaba muy preocupada y ello me desalentó. Parecía con la mente en otra cosa y rara vez contestó a mis preguntas".

Cuarenta minutos después de haber despegado el avión, la muchacha —quien había sido bautizada en El Cairo por El Frente para la Liberación de Palestina con el nombre de Shadia Abu Chazali—, ingresó a la cabina del piloto con un cóctel y ordenó al piloto dirigirse a Damasco.



# SAIGON: ALERTA GENERAL

SAIGON, 31 (ANSA). — Por tiempo indeterminado fueron puestas en estado de alarma en Saigón las tropas en los cuarteles. La decisión interesa a la tercera región militar y el sector defensivo de la capital sudvietnamita. La medida fue adoptada en previsión de una reanudación de las actividades guerrilleras comunistas con motivo del aniversario de la independencia, que se cumple el 2 de septiembre. Se informa, asimismo, que los vietcong atacaron anoche en diversos puntos de la provincia de Auang-Nam.

## TRES BOMBARDEOS

SAIGON, 31 (Reuter). — Artilleros del Vietcong y de Vietnam del Norte bombardearon anoche tres campamentos norteamericanos en el valle de Que Son y áreas circunvecinas. El valle, situado en la provincia septentrional de Quan Nam se ha

## Acuartelan Tropas; Posible Ataque

convertido en el principal teatro de la guerra en las últimas tres semanas con más de 100 norteamericanos muertos en acción allí desde el 12 de agosto.

El comando de Estados Unidos afirma haber dado muerte a 800 de los 1.000 hombres que componían el III regimiento de la segunda división nordvietnamita que trató de abrirse paso hacia su refugio en la aldea de Buc Hiep.

Los ataques de artillería de anoche fueron dirigidos contra una zona de aterrizaje utilizada por la 198 brigada de la división "Americana" a 46 kilómetros al sur de Nlang, el campamento nocturno de un grupo del VII regimiento de la primera división de in-

fantería de marina, tres kilómetros más al Sur y otro campamento nocturno de la misma arma a 24 kilómetros al sur de Dan Nang.

Los bombardeos figuraron entre los once registrados anoche y en la madrugada de hoy en todo el país, según informó el comando militar. Algunas bajas y daños materiales ocurrieron solamente en cinco de ellos. Un helicóptero liviano de observación OH-6 de Estados Unidos fue derribado ayer en la localidad costera oriental de Phan Thiet, en la provincia de Binh Thuan, a 132 kilómetros al Este-Noreste de Saigón. Un vocero señaló que un tripulante resultó herido en el helicóptero que dirigía el fuego

de otro aparato similar artillado contra una fuerza terrestre del Vietcong, que perdió cinco hombres a consecuencia del ataque aéreo. Soldados de la primera división de infantería de Estados Unidos atacaron ayer a una fuerza guerrillera a 57 kilómetros al Norte de Saigón en las selvas de Binh Duong y lucharon desde posiciones ocultas por espacio de dos horas. Añadió el vocero que dos combatientes norteamericanos resultaron muertos y ocho heridos en la acción.

## APARATO DERRIBADO

HONG KONG, 31 (Reuter). — Un avión norteamericano de reconocimiento no tripulado fue abatido hoy sobre la provincia nordvietnamita de Nam Ha, elevando el número de aviones de Estados Unidos derribados sobre el Norte a 3.323, informó radio Hanoi.

## APOLLO 12: APRESTOS PARA EL ALUNIZAJE

HOUSTON (Texas), 31 (Reuter). — Los astronautas de la misión espacial "Apollo 12" norteamericana intentarán alunizar lo más cerca posible de donde se halla la sonda automática "Surveyor 3", cuando efectúen en noviembre el segundo viaje tripulado hasta Seleno.

Funcionarios de la NASA informaron que la operación demandará un descenso de máxima precisión a fin de que el módulo alunizador quede a tan corta distancia del "Surveyor 3" que permita a los dos tripulantes llegar hasta el artefacto caminando.

El Surveyor 3 se posó en la Luna en 1967 y se halla en la pared de un cráter sin nombre en el océano de las Tormentas. Las autoridades de la agencia espacial de Estados Unidos tienen enorme interés en que el comandante de marina Charles (Pete) Conrad y el teniente comandante de marina Alan Lavern Bean inspeccionen esa sonda automática para verificar en qué estado se halla después de tanto tiempo de estar expuesta a los rigores del ambiente lunar.

La misión Apollo 12 se iniciará el 14 de noviembre, teniendo a Conrad como comandante, a Bean como piloto del módulo alunizador y al comandante de la marina Richard F. Gordon como piloto del módulo de comando.

El Surveyor 3, perteneciente a la serie de instrumentos automáticos lanzados para que estudiaran el terreno lunar en preparación para las misiones tripuladas, fue lanzado desde Cabo Kennedy el 17 de abril de 1967.

Algunos de los pequeños motores cohete del artefacto no se apagaron al producirse el descenso el 20 de abril, haciendo que el "Surveyor" rebotara contra la superficie sesenta y dos veces hasta quedar finalmente detenido dentro de un cráter de aproximadamente 200 metros de diámetro y unos 20 metros de profundidad.

A pesar de lo rudo de su alunizaje y de haber quedado en posición inclinada, a mitad de camino entre el borde oriental del cráter y el centro del mismo, la sonda funcionó perfectamente, excavando el suelo lunar con una pequeña pala y enviando imágenes de televisión y un caudal de información científica hasta que sus baterías se agotaron.

El cráter se halla en el Océano de las Tormentas a 3,94 grados de latitud Sur y 23,34 grados de longitud Oeste.

## VENEZUELA: GUERRILLAS INTENTAN AUDAZ ASALTO

CARACAS, 31 (France Presse). — Un grupo de treinta guerrilleros de las Fuerzas Armadas de Liberación Nacional (FALN) intentó ayer asaltar una empresa bananera en el estado Yaracuy, pero fue rechazado tras un tiroteo por dos policías que vigilaban el lugar.

Dos personas, un empleado de la compañía y la esposa de uno de los obreros que lo aguardaba en la puerta, resultaron heridos durante la refriega que duró una media hora.

La empresa "bananera venezolana" está ubicada a orillas de la carretera entre las ciudades de San Felipe y Mo-

rón, a unos 300 kilómetros al Oeste de Caracas y 80 al Sur de la región montañosa del estado Falcón donde operan los principales grupos del FALN.

Los asaltantes, que vestían uniformes verde oliva y portaban armas automáticas, intentaban aparentemente apoderarse de la paga de los empleados.

Al chocar con la resistencia de los dos policías se dieron a la fuga, cargando de paso con casi toda la existencia de un pequeño establecimiento de viveres ubicado en las cercanías.

Varios pelotones de "cazadores", soldados especializados en lucha antiguerrillera, salieron en persecución de los

insurrectos con el apoyo de dos helicópteros artillados. Según las autoridades, los guerrilleros tienen cortado el camino de huida hacia la Sierra de Falcón por el río Yaracuy.

## DESÓRDENES EN LA INDIA

CALCUTA, 31 (ANSA). — Estudiantes "maoístas" han quemado retratos de Kossyguin, Nixon e Indira Gandhi durante una manifestación ante el consulado de la Unión Soviética en Calcuta, protestando por "la agresión social-imperialista contra China Popular".

Estudiantes de diferentes facciones, además, chocaron entre ellos, lo que obligó a la intervención de la policía para dispersarlos.

## TEMEN QUE CHINA HAGA ESTALLAR PRONTO UNA BOMBA DE HIDROGENO

LONDRES, 31 (EFE). — Los chinos están planeando hacer estallar una bomba de hidrógeno o lanzar un misil de largo alcance dentro de unos días en la provincia de Sinkiang, dice hoy "Sunday Telegraph". En una crónica de su corresponsal en Hong Kong, el dominical londinense dice que lo más probable es que sea un misil con un alcance de 4.000 a 6.000 millas y equipado con una cabeza nuclear de 100 kilotones.

Según informes llegados a Hong Kong procedentes de

China, los científicos chinos han estado trabajando este proyecto durante tres años con resultados satisfactorios. "El objeto primordial de esta prueba es el de llevar a cabo un golpe de fuerza por el que Pekín quiere persuadir a los rusos para que desistan de cualquier acción fronteriza que pueda conducir a una guerra entre las dos potencias", dice el artículo del "Sunday Telegraph". China ha hecho estallar ocho artefactos nucleares desde 1964. En 1966, probó un cohete nuclear, y

al año siguiente hizo estallar su primera bomba de hidrógeno, y el año pasado la segunda.

## PREOCCUPACION

WASHINGTON, 31 (Reuter). — El Departamento de Estado norteamericano estaría seriamente preocupado acerca de las versiones — aparentemente inspiradas por la Agencia Central de Inteligencia (CIA) — en el sentido de que la Unión Soviética está considerando lanzar un ataque nuclear preventivo contra China, revelaron fuentes oficiales.

## DICEN QUE PUEDE SURGIR EN COREA GRAVE CONFLICTO

IDAHO FALLS, Estados Unidos, 31 (France Presse). Las presiones de los coreanos del Norte sobre Corea del Sur, representan una posibilidad auténtica de un conflicto de grandes proporciones, declaró aquí el sábado a los periodistas el general William Westmoreland.

El jefe del estado mayor del ejército norteamericano y ex comandante en jefe del cuerpo expedicionario estadounidense en el Vietnam, afirmó igualmente que el fin de las hostilidades en este país se conseguiría con un posible "arreglo" entre norvietnamitas y sudvietnamitas.

Westmoreland hizo estas declaraciones a los periodistas que le interrogaron a su llegada aquí, para recibir un regimiento repatriado del Vietnam.

## PESIMISMO

El jefe del estado mayor del ejército norteamericano respondió, a una pregunta sobre las conversaciones de París, que "estas se estancaban y que el fin del conflicto no sería torzosamente obra de la negociación en curso".

## DEFENSA

WASHINGTON, 31 (Reuter). — El influyente senador William Proxmire propició una reducción inmediata de diez mil millones de dólares en el presupuesto de defensa y una disminución adicional de veinte mil millones de dólares cuando termine la guerra de Vietnam, demandando que esos fondos sean destinados a combatir la inflación, satisfacer las necesidades domésticas y aliviar la carga de los contribuyentes norteamericanos.

## AVISOS FUNERES

PARTICIPACIÓN MISA Los deudos de quien se iba a morir, Wenceslao, Oscar Quiroga, fallecido el 26-8-69, invitó a la misa que en su nombre se realizará el domingo 31 de agosto a las 18 horas en la Iglesia Católica, calle 18, Avda. 33 y 34, G. G. G. N. G. Rec.

## REPUDIAN LOS PROTESTANTES Y CATOLICOS A IAN PAISLEY

LONDRES, 31 (Reuter). — Las jerarquías de las tres principales iglesias de Irlanda del Norte expresaron su repudio por el militante protestante Ian Paisley y su beneplácito por las gestiones gubernamentales británicas en pos de la reconciliación entre las colectividades protestante y católica de allí.

Dirigentes de las Iglesias Católica, Episcopaliana y presbiteriana participaron en un programa grabado de televisión proyectado en ésta, y por primera vez en la historia del Reino Unido, compartieron la tribuna en debate público.

El reverendo John Carson, moderador de la Iglesia Presbiteriana de Irlanda, hizo notar que

Paisley, jefe de la "Iglesia Presbiteriana Libre", nunca perteneció a la confesión del primero. "Le negamos el derecho de hablar en nombre de todos los protestantes de Irlanda del Norte", manifestó.

En coincidencia con Carson, el arzobispo George Simms, primado episcopaliano, intervino, diciendo: "Si, y quisiera también indicar que no tenemos vínculo alguno con él, pero que, al mismo tiempo, los moderados no declararon con claridad qué diríamos en nombre de sus iglesias".

El primado católico de toda Irlanda, cardenal William Conway, sostuvo que "este caballero (Paisley) no representa el protestante típico de

Irlanda del Norte". Todos los participantes del programa elogiaron la actuación del ministro del Interior, James Callaghan, en su papel de responsable por la aplicación de la ley en aquella provincia semiautónoma británica.

Callaghan, quien actualmente se encuentra en Irlanda del Norte, exhortó a que se ponga fin a los conflictos religiosos de facción y prometió la pronta aplicación de reformas para la minoría católica. El ministro constituyó también la autoridad máxima a que obedecen las tropas enviadas por Londres a la provincia para sofocar los disturbios de origen confesional que conmovieron a Londonderry y Belfast.

## ESCRITORES: SE DEFINEN CONTRA LA EXPLOTACION

SANTIAGO DE CHILE, 31 (Reuter). — Con un verdadero manifiesto político que calificó a las sociedades de la hispana de este hemisferio, con excepción de Cuba, como "comunidades dependientes económicamente de los países más desarrollados, especialmente de Estados Unidos", y denunciando que la obra escrita solo llega a conocimiento de algunos sectores como consecuencia del analfabetismo, fue clausurado en Viena del Mar el primer encuentro de escritores latinoamericanos.

## PIDEN POR REGIS D. BRAY

Antes, por unanimidad, habían pedido clemencia y libertad para el escritor y revolucionario francés Regis Debray, encarcelado por las autoridades bolivianas luego de ser condenado por actividades subversivas. Walter Montenegro, ministro de Cultura boliviano, se solidarizó con la so-

lidad de los reunidos y aceptó ser portador al gobierno de La Paz de dicha petición.

Luego de foros, conferencias y coloquios, los escritores convinieron en "ser la vanguardia de los acontecimientos sociales latinoamericanos hasta sus últimas consecuencias" y luchar por una sociedad que "termine con cualquier tipo de explotación mental, intelectual y física".

"Tomando en cuenta la situación actual de los pueblos del continente, no podemos soslayar la solidaridad con ellos por encima de nuestras discrepancias ideológicas. El supremo valor de la justicia, que en primer rango implica la justicia social, no puede separarse del otro valor supremo que es la libertad", dice el manifiesto de los escritores que reclama para ellos una definición política, sin que ello suponga una literatura del partido.

**CREDITOS A SOLA FIRMA**  
PARA TODA LA FAMILIA!  
TIENDA-CALZADO-MUEBLES-ART. DEL HOGAR  
CREDITOS DE BUENA FE  
SU FIRMA BASTA Y SOBRA  
COMO SI FUERAMOS AMIGOS!!  
**TIENDA VENUS**  
LYNCH 3955 - N. POMPEYA - T. 91-0950  
A MEDIA CUADRA DE LA IGLESIA N. POMPEYA



# LA CIENCIA MIRA HACIA EL "CORAZON" DE LIOTTA

NUEVA YORK, 31 (Reuter). — El corazón artificial —del cual el médico argentino doctor Domingo Liotta es uno de los principales artífices— atrae ahora la renovada atención del mundo científico luego del deceso del doctor Philip Blalberg, cuya muerte motivó un compás de reflexión en el proceso de los trasplantes de órganos humanos.

Dos de los principales centros norteamericanos especializados en cardiointerjertos han decidido redoblar su labor en el campo del corazón artificial, dándole a éste más énfasis que a los trasplantes de una persona a otra.

Un portavoz del St. Luke señala que hay actualmente menos donantes disponibles y probablemente menos receptores dispuestos a someterse al trasplante de un corazón natural. "Los trasplantes han perdido ya la aureola sensacional que los rodeaba", añadió. Ello no significa que vayan a dejar de efectuarse cardiointerjertos como los realizados por el profesor sudafricano Christian Barnard, aclaró, añadiendo que lo que sucede es que en Houston,

como debe suceder seguramente en todos los centros importantes de la cardiología en el resto del mundo, se está haciendo "un examen de conciencia", para tratar de hallar solución a las fallas de que adolece el trasplante de órganos naturales y determinar si el remedio no estará en realidad en la utilización de corazones artificiales.

Los dos famosos hospitales de Houston parecen por su parte haber llegado a una definición en la aparente antinomia: corazón natural versus corazón artificial y se muestran inclinados a insistir en este último recurso. El corazón artificial elude el principal problema implícito en los cardiointerjertos con órganos humanos: el del rechazo tisular, para el cual hasta el momento no se ha podido hallar solución viable.

El corazón natural ajeno provoca la reacción de los mecanismos de defensa inmunológica innatos en el organismo. Para evitar que ese mecanismo de defensa que automáticamente actúa cuando hay un cuerpo extraño rechace el trasplante, los médicos deben utili-

zar drogas denominadas "inmunosupresivas".

Pero al contrarrestar el mecanismo de defensa contra proteínas "foráneas", simultáneamente se reducen las defensas del cuerpo contra los virus y gérmenes, por lo que el paciente trasplantado queda expuesto a contraer infecciones con peligrosa facilidad. Los corazones artificiales, por el contrario, están hechos de materiales inertes, como el dactón, que se estima no será rechazado por las células humanas. Pero el corazón artificial tiene también sus inconvenientes, siendo el principal de ellos la fuente de poder para hacerlos funcionar. Los corazones artificiales desarrollados hasta el momento requieren voluminosos equipos eléctricos y largos tubos y cables que mantienen al enfermo inmovilizado en su lecho. La Comisión de Energía Atómica está realizando investigaciones preliminares para desarrollar una fuente nuclear de energía que pueda ser colocada dentro del organismo del paciente.

## NO SE CONVENCEN EN FRANCIA LOS ADORADORES DE LA LUNA

PARIS, 31 (Reuter). — La llegada del hombre a la Luna no ha influido en lo más mínimo para disuadir a los adoradores franceses selenitas quienes todavía bailan desnudos en un bosque cercano a París en culto secreto de los rayos lunares. Para ellos, el descenso de los astronautas norteamericanos no ha despojado en absoluto nada de la magia del satélite natural de la Tierra. Creen que el fulgor misterioso del plateado creciente en el cielo nocturno enriquece y purifica sus almas.

Según un recuento oficial reciente existen hoy en día unos 2.000 cultos secretos activos en Francia. El ojo oficial no ha percibido sin duda varias otras sociedades ocultas, las cuales todavía existen en un país donde la búsqueda de ganancias materiales refrenda con todo romanticismo es de otra manera tan vigorosa como en cualquier otro.

Las sectas conocidas incluyen a los "Cebollitas", quienes creen que Dios es una cebolla. Hay también adoradores del

ombiligo humano, quienes afirman que pueden ponerse en trance mediante la contemplación de este particular sitio de su anatomía.

Otro grupo se denomina "Poderes de la cruz blanca" y sacrifica dinero en inmensas fogatas en honor del Dios del fuego.

Empero, los líderes de los cultistas son incuestionablemente los druidas, que celebran el 4242 aniversario de su religión en Francia.

El centro del druidismo francés está en la remota península de Bretaña, el último refugio de los antiguos celtas en su retirada ante los invasores romanos y francos.

Varios millares de personas se reúnen en la aldea bretona de Paimpont todos los años para el festival anual druida. Se congregan en torno de un enorme fuego sagrado, invocan los poderes de la tierra, el fuego, el agua y el aire y adoran la encina, símbolo central de su religión.

### NUEVO DIRECTOR DE UNA OFICINA LOCAL DE LA ONU

En los primeros días del mes entrante asumirá sus funciones el nuevo director del Centro de Información de las Naciones Unidas, Gilberto Rizzo. El flamante titular se incorporó a la oficina de Información Pública de dicho organismo internacional en 1961 y ha ejercido desde entonces distintos cargos, entre ellos el de director del Departamento de Visitantes de la sede de las Naciones Unidas en Nueva York, y el de agregado de prensa de Corneliu Manescu, presidente del 22º período de sesiones de la asamblea general de las Naciones Unidas, entre 1967 y 1968. Entre 1957 y 1961 formó parte del cuerpo de redactores de la revista "Visión". Ha ejercido la docencia y se graduó en leyes en la Universidad estatal de Río de Janeiro.

Se trata de un especialista que ha acreditado, a través de una larga actividad, experiencia suficiente para el ejercicio del cargo.

## EN LA IGLESIA BAPTISTA DE MORENO HARAN OTRO BAPTISMO DE "HERMANOS"

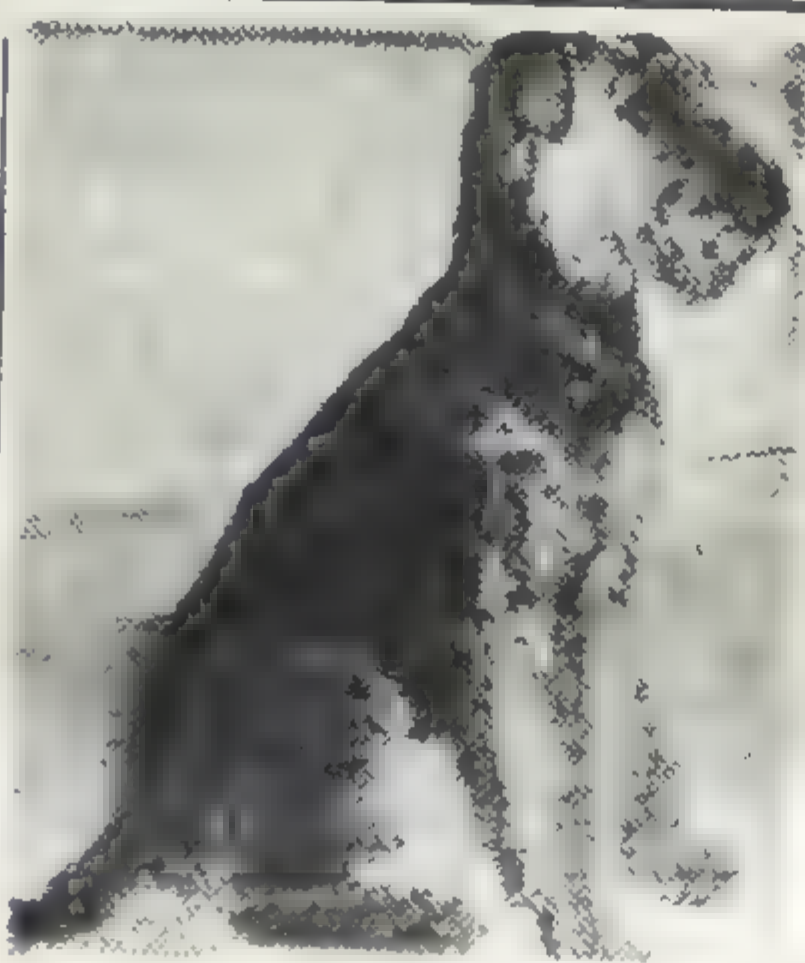
MORENO, 31 (De nuestro corresponsal). — Otro bautismo colectivo de "hermanos" prepara la Iglesia Bautista de este partido. Se realizará en los próximos días —en fecha aún no fijada— en su templo de esta ciudad. El último tuvo efecto el mes anterior, con asistencia del intendente municipal, a quien se le obsequió con una biblia. El intendente usó de la palabra "ofreciendo toda la colaboración que la iglesia bautista necesitara para cumplir su luminosa y

vasta obra social, y se consideró no un funcionario sino un "hermano" más.

El bautismo a la manera bíblica se cumple según el rito de los primeros días del cristianismo. El "hermano" penetra en una pileta vestido con una túnica. El agua le da al cuello. Se reproduce así el bautismo en el Jordán. También el sacerdote dice sus palabras dentro del agua, en medio de un cuadro de alta solemnidad. En este partido los bautistas suman millares.

### AADRE: C D

La Asociación Argentina de Distribuidores Representantes de Editoriales, ha constituido nueva comisión directiva para el período 1969-1970, la que está encabezada, como presidente, por el señor Rafael Nicolás Lasavia. Para colaborar en la gestión del titular, ocupará el cargo de vicepresidente el señor Antonio Rafael Rubbo; secretario, señor Juan Miguel Sanzoro; prosecretario, señor José Montero y tesorero, señor Roberto Machi.



DOMINIQUE. Es el nombre de esta perrita perdida.

### PERRA PERDIDA

Una perra del tamaño de un ovejero alemán, color marrón, con manto negro; que responde al nombre de Dominique, se extravió el martes 26 de agosto, después de las 16, en la esquina de la calle Jujuy y Avenida Santa Fe, de la localidad de Acassuso.

Quien proporcione alguna referencia que permita dar con su paradero a 612-6295, recibirá una gratificación.

Confiamos que los lectores den adecuado eco al presente llamado.

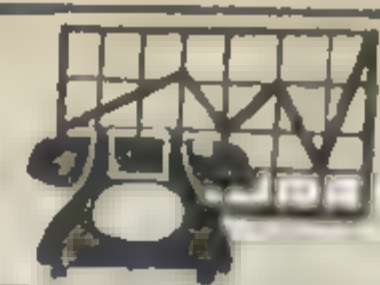
## CONCURRE NUMEROSO PUBLICO A LA EXPOSICION PARAGUAYA

Numeroso público desfila por las instalaciones de la exposición de Artesanía e Industrias de la República del Paraguay, que funciona en los altos del edificio de la sucursal Plaza Italia del Banco de la Nación. Llama poderosamente la atención de los visitantes, el stand donde se exhibe un automóvil totalmente armado y carrozado en Asunción, y muy especialmente el de las joyas de tipos originales a base de oro y platino, también obra de artífices del país hermano. Hermosas jovencitas ataviadas con trajes típicos paraguayos están a cargo de los quioscos en que se exhiben delicados trabajos en "Aho Poi" y "Nanduti".

Se exponen además otros productos de la progresista industria guaraní. Manifestaciones en productos de la madera, como ser: puertas, chapas laminadas y parquetes. Tam-

bién hay quioscos donde se exhiben muestras de cigarrillos y cigarrillos; productos alimenticios, especialmente jugos envasados de frutas cítricas, palmitos, especialidades farmacéuticas, en las que el vecino país está muy adelantado; aceites comestibles y para uso industrial, etc. En la muestra, que funciona en el primer piso de la mencionada institución de crédito, hay además obras artísticas y miniaturas preparadas a base de tejidos y cerámica.

No podía faltar la famosa caña paraguaya y otras bebidas alcohólicas como ron y licores. Diariamente se transmite música autóctona y en los días feriados harán su presentación conjuntos paraguayos, entre ellos el de Samuel Ajuayo, el primero que hizo conocer en la Argentina el folclore guaraní.



## Crónica EMPRESARIA

### Nuevo Avión

La empresa aérea LAN-Chile firmó un contrato con la compañía Boeing para adquirir un nuevo avión de este tipo para la mejor atención y servicio de su red de larga distancia.

En el acto de la firma estuvieron presentes el presidente de LAN-Chile, señor Eric Campaña, y los consejeros de la empresa, señores Cox y Cuadra, mientras que por la Boeing lo hizo el señor B. Larose.

### Ejecutivos

Viajaron con destino a Estados Unidos, para recibir el premio que les otorgara Muzak, el ingeniero Leo Vidal y los señores Pérez Corral y M. Busso, ejecutivos de Múgica Funcional Argentina S. A. La firma argentina ganó el premio otorgado por Muzak entre 21 firmas participantes de otros países.

### Massey-Ferguson

La empresa Massey-Ferguson Limitada, de Toronto, Canadá, anunció que ha adquirido las acciones de control de Rehnstahl Hanomag Cura S. A., fabricante de tractores en la Argentina.

La citada empresa, de la firma Rehnstahl Hanomag A. G. de Alemania, posee su planta industrial en Rosario, con una superficie cubierta de 20.000 metros cuadrados y actualmente ocupa a 550 personas. Su capacidad de producción es de alrededor de 4.000 tractores anuales.

Massey-Ferguson, que actúa en la Argentina desde 1917, se hará cargo del service y continuará produciendo la actual línea de cuatro modelos de tractores de 35 hasta 75 caballos de fuerza. La red de ventas estará basada en los 160 representantes que actualmente actúan en todo el país.

En etapas posteriores, la firma Massey-Ferguson tiene la intención de introducir en el país su propia línea de productos. La empresa posee 40 plantas establecidas en 12 países y produce también cosechadoras y motores Diesel.

### Exposición de Relojes-Joyas

Organizado por Piaget, maestros relojeros de Ginebra, Italia, y el Comité Argentino para la Educación Sanitaria de la Población, será inaugurada el 15 de setiembre, en los salones del Alvear Palace Hotel, una exposición artística de relojes-joyas de la industria suiza. La muestra constará de seiscientos piezas, modelos exclusivos de Piaget, valorada en setecientos millones de pesos.

### Restaurante "Otto"

Una "cadena" de restaurantes, instalada en nuestro medio con un concepto moderno de la gastronomía, ha dado ya una nueva fisonomía en la materia a Buenos Aires. La iniciativa corresponde a los ejecutivos del gremio Tadeo Alvarez y Alberto Seljas, que dirigen los bien conocidos "Restaurante y Cervecería Otto", actualmente con tres sucursales y, en pocos días más, con cinco. En efecto; serán habilitados dos nuevos locales en Coronel Díaz y Beruti y en avenida del Libertador y Paraná, éste en Martínez.

### Eligen Directorio

Realizóse la Asamblea General Ordinaria de Accionistas del Banco Popular Argentino, en la que se aprobaron por unanimidad todos los puntos de la Orden del Día. Designóse además el nuevo directorio que preside (fue reelecto) el doctor Julio A. Pueyrredón. Se aprobó la distribución de un dividendo del 20 por ciento en acciones y la ampliación del capital.

### Exportación de Lubricantes

La empresa "Parafina del Plata S.A.C.I." exportó días pasados 22.000 litros de aceites lubricantes a Uruguay. La operación se realizó dentro de los marcos de la ALALCO, donde la firma viene operando desde hace varios años.

### Aniversario del Banco Ganadero

Los miembros del directorio del Banco Ganadero Argentino viajaron a Rosario con motivo del 5º aniversario de la empresa. Con este motivo se celebró una reunión especial en la sede de la sucursal del banco en la ciudad santafesina. Igualmente fueron convocados, para recibir directivas, los gerentes de las ocho filiales que se encuentran dentro de la zona de influencia de la sucursal rosarina, es decir, Monte Maíz, Marcos Juárez, Venado Tuerto, Formosa, Cañada de Gómez, Colón, Pergamino y Baradero.

### Nuevas Oficinas

Montecarlo Publicidad inauguró sus nuevas y modernas oficinas en Cerrito 146, piso 11º. En el curso del acto usaron de la palabra el presidente del directorio de la empresa, doctor Mario Affrati, y el gerente, señor Pedro Vercesi. Hubo un show con participación del actor Víctor Laplace y las destacadas 1, delos Karin Pistarini, Vilma Berlin, Mirta Massa y Dimaria Zecchin.

### Olivetti: Filantropía Científica

El Centro Médico de la piel inauguró su nuevo local de Montevideo 1562, cedido por Olivetti Argentina S. A. En la ceremonia de inauguración se entregó un pergamino recordatorio, en señal de reconocimiento, al vicepresidente de Olivetti, doctor Luis Boro. El Centro está dedicado a la investigación dermatológica e investigación científica de profesionales argentinos y de América latina.

### Lanzamiento de Tela

Las empresas D. Cillo, Hulyte y Guilford Argentina, en un esfuerzo marcomunado, han lanzado a mercado nacional la nueva tela "Plu-Plu", de características especiales. El nuevo producto tiene múltiples aplicaciones en la industria del vestir.

### Convención Anual

Cotécnica S. A., fabricante de las afamadas cocinas, estufas y calefactores "Bull dog", acaba de realizar su Convención Anual de Ventas, con asistencia de delegados de todo el país. Se analizaron los aspectos y resultados de ventas del último ejercicio, que se considera altamente positivos.

### Donaciones de Swift

La Compañía Swift de La Plata S. A. efectuó otra serie de donaciones de partidas de libros de autores argentinos contemporáneos a distintas bibliotecas públicas. Se trata de instituciones de la Capital Federal y de las provincias de Santa Cruz, Chubut, Buenos Aires y San Luis.

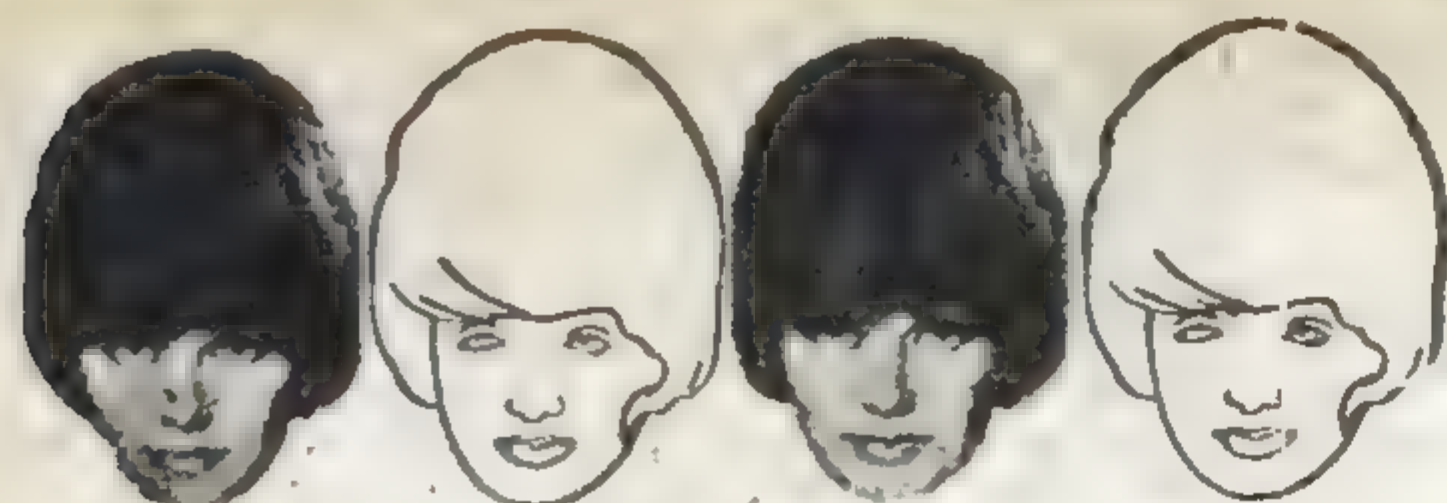
### Mesa Redonda

La Asociación de Dirigentes de Personal de la Argentina (ADPA) trató el tema "Renovación de Convenios Colectivos" en mesa redonda, con la participación de los doctores J. Ymas, H. Rizzo, P. Zavala Lagos, R. Muñoz, G. Olmello, O. Carbone y J. J. Sánchez. Fue invitado a tomar parte el subsecretario de Trabajo, Dr. Hector J. Villavejan.



BELLA PARAGUAYA: Con un traje típico, en el stand.





## SEMANARIO

# COSMETOLOGICO

Por MARIA LAURA PLA DE NOBILI

### LA PREOCUPACION POR LOS AÑOS

Lo que antiguamente se consideraba edad otoñal, era la edad que seguía a los treinta y cinco años; hoy las cosas han cambiado, y las bellas señoras de nuestra época, comienzan a preocuparse por los años y sus peligros, mucho más tarde.

La catástrofe comienza cuando la mujer decide por voluntad propia dejarse estar, porque "ya no está en edad para ciertas cosas", destierra la mayoría y se transforma en poco tiempo, verdaderamente, en una mujer de edad. Como se ve un poco gorda, se dedica a preparar comidas con mayor ahínco; como está algo arrugada, decide no aplicarse más cremas (en lugar de recurrir a ellas con mayor frecuencia); sin imaginarse que tal vez la imagen que ella se creó de sí misma, no es la justa; al contrario, tal vez le corresponde; sin embargo, todas, inclusive las mujeres muy jóvenes, tenemos nuestras etapas de falta de voluntad, de abatimiento; donde no queremos cuidarnos, y nos dejamos estar. Lo importante es obligarse a salir de ellas con optimismo.

### MANTENER LA JUVENTUD

Mantener el máximo de juventud no quiere decir pretender ser jóvenes, no; no es cuestión de exagerar y comportarse como si se tuvieran treinta años; sino es saber mirarse, estudiarse serenamente, con objetividad. Mantener la belleza significa realzarla de acuerdo a la época, aceptando la propia edad, valorizando con sensibilidad todo lo que la moda y la cosmética pueden brindarnos para realzar la personalidad y el estilo correspondiente.

### LA FIGURA, PREOCUPACION CONSTANTE

Uno de los temas más comentados en nuestro país, no sé si en otros será lo mismo, estoy segura que es el de la gordura excesiva. No lo digo por escucharlo dentro de mi profesión; en realidad es el tema que se escucha en todas las reuniones, sobre todo de mujeres, aunque es de interés masculino también.

En todos los casos escucho mucho hablar y poco actuar. Es decir que todas se quejan pero no toman medidas, o las toman equivocadamente. Cuando una mujer en "edad otoñal" decide bajar de peso no puede hacerlo por su cuenta, porque recuperará su figura pero perderá la salud, el humor, y así, parte de su belleza: la piel se verá más arrugada que nunca y la flacidez abundará, marcando las huellas de un tiempo que aún no ha pasado probablemente. ¿Por qué no hacer las cosas bien y dejarse conducir por un dietista? ¿Por qué durante la etapa de adelgazamiento no realizar gimnasia, o, todavía mejor, aplicarse aparatos que hacen masajes eléctricos, actuando con gran profundidad sobre los músculos, diluyendo las grasas, mejorando la circulación y evitando la flacidez? ¿Por qué no tomar sesiones semanales de masajes faciales para evitar consecuencias lamentables?

### EL MAQUILLAJE

Todo lo que se diga en su favor es poco, no lo hago como cosmóloga sino como mujer. El maquillaje ayuda a revelar "aquello" que no se atreve a revelar una mujer; no consiste en una combinación de colores antoladiza y caprichosa, casi siempre tiende a corregir. Debe emancipar, exteriorizar valorizando la belleza y expresión de vida interior y la personalidad de la mujer.

Prepararse contra las huellas de un envejecimiento prematuro, preservando una juventud que no acusa una edad indiscreta ganando etapas al tiempo en su curso natural, es una imperativo para la mujer moderna que debe vivir su mundo, con sus conquistas y sus adelantos. La mujer debe ser atractiva, competente, interesante en sus relaciones humanas y sociales, solo así podrá asegurarse una supervivencia entre los más afortunados. Las de aspecto insignificante salen derrotadas en la lucha del diario vivir. La facilidad de actuar es tan importante como cualquier arte o valor intelectual; solo con la admiración y el respeto es posible salir adelante, convivir con quienes están por encima, debajo o al mismo nivel. Creer que con solo ser bonita o atractiva se logra esto sería equivocarse mis conceptos, pero pienso que todos son valores que se deben considerar, y si se complementan, el equilibrio, siempre gana.

Comiencen una nueva etapa: mírense con objetividad, critídense, y ocupense de mejorar, estéticamente. Esto es una obligación para con quienes las rodean dentro de este mundo moderno.

### BUZON DE BELLEZA

Las que deseen orientación sobre cualquier problema estético deben escribir a:

SEMANARIO COSMETOLOGICO

Diario CRONICA

Riohamba 280 - Capital

Las cartas intervienen en el sorteo de un tratamiento de estética integral.

MARIA LAURA PLA DE NOBILI

COSMETOLOGIA NACIONAL Mar. Prof. N° 078

ESCUELA DE ENSEÑANZA COSMETOLOGICA

CON PRACTICAS HOSPITALARIAS

T. E. 44-5615

INSCRITA EN EL MINISTERIO DE EDUCACION

Control Médico Dr. Simón Cohen

## SOSentimental

Desde esta sección queremos contribuir a la solución de los problemas sentimentales que a tantas personas afligen y angustian. La correspondencia para toda consulta de esta índole deberá ser remitida a Renzo Cassan, sección S.O.S. Sentimental.

★ Adela, de Pilar: Le vuelvo a escribir, angustiada por la situación que soporto y que se me hace verdaderamente intolerable. Como le expliqué en la carta anterior, de la que no he recibido aún respuesta, estoy de novia y comprometida con un hombre unos años mayor que yo pero al que quiero tanto como para que me atreva la sola idea de perderlo. Siempre se portó muy bien conmigo, pero hace poco tiempo supe que en los viajes que hace al interior por razones de trabajo, trabó relaciones con una chica en Córdoba. Esto lo sé de buena fuente, aunque él niega que eso haya ocurrido. No sé realmente qué hacer, pues si por una parte no me cabe ninguna duda de que es verdad lo que me han afirmado, por otra está el amor que le tengo que me impide llevar mis reproches hasta un límite que pudiera provocar un rompimiento entre nosotros. Le ruego que me aconseje.

★ RESPUESTA: Me limitaré a responder esta segunda carta, que me llegó escasos días después de la primera. En ésta me planteaba dudas e inquietudes que en la segunda dan paso a tribulaciones más concretas. Pienso que todo lo que le ocurre es que está desmedidamente celosa. Por el tono de sus dos cartas, estoy seguro que es usted una muchacha inteligente, de mucho espíritu. No le va resultar difícil serenarse y llegar a comprender que la "otra", si realmente existió en algún momento, no ha de constituir nada serio en la vida de su novio. Si lo quiere tanto y teme perderlo, no continúe con sus reproches. Olvide lo ocurrido, sin dejar de analizar la posibilidad —que puede ser cierta— de la que el cuento que le vinieron a traer o bien peca de exageración o más directamente carece de todo fondo de verdad.

Enamorado, de Casanova: Lo que le ocurrió con la otra chica no puede influir su ánimo como para adoptar ante todas las mujeres una conducta temerosa. La otra simplemente le gustaba. De ésta, según me dice, está verdaderamente enamorado. Si está tan seguro que ella le corresponde, decídase sin demoras. Que la anterior lo haya rechazado no significa absolutamente nada. Menos, si tiene tan absoluta convicción de que ésta es la que puede hacerlo realmente feliz.

### GUITARRAS DE CALIDAD



En Cuotas de \$ 650.- SIN ANTICIPO

Música, cuerdas, etc.

99 años construyendo guitarras

ANTIGUA CASA NUÑEZ

SARMIENTO 1573 Tel. 46-7164

# EL REENCUENTRO DE TRES AMIGOS

En la segunda quincena de setiembre, el sello Glorimar estrenará en los cines Normandie y Premier "La coartada", última realización de Vittorio Gassman, premiada en Locarno y que participó en el último Festival de Río de Janeiro.

"La coartada" presenta la historia de tres amigos de la infancia cuyas vidas se encaminaron por distintos rumbos. Dos de ellos lograron encaramarse muy arriba en el plano económico, menospreciando toda otra vía de realización personal, cosa que se traduce en una extrema sordidez con respecto a los valores espirituales.

El tercer amigo permaneció en un nivel de mediocridad material, pero mantuvo vivo el sentido bohemio que predominaba en sus años jóvenes.

Después de mucho tiempo, el trío vuelve a reunirse y realizan una confrontación de sus vidas, llegando a la conclusión de que aquellos dos poderosos a los que nada les faltaba, paradójicamente se encuentran hundidos en la miseria moral. "La coartada" está escrita y dirigida por Vittorio Gassman, Adolfo Celi, Luciano Lucignani, quienes junto a Tina Aumont también encabezan el reparto de esta producción.



LABOR MULTIPLE. La cumplió Vittorio Gassman, quien escribió el libro, dirigió el filme y lo protagoniza.

### INDIA: AHORA PODRAN BESARSE LOS ACTORES

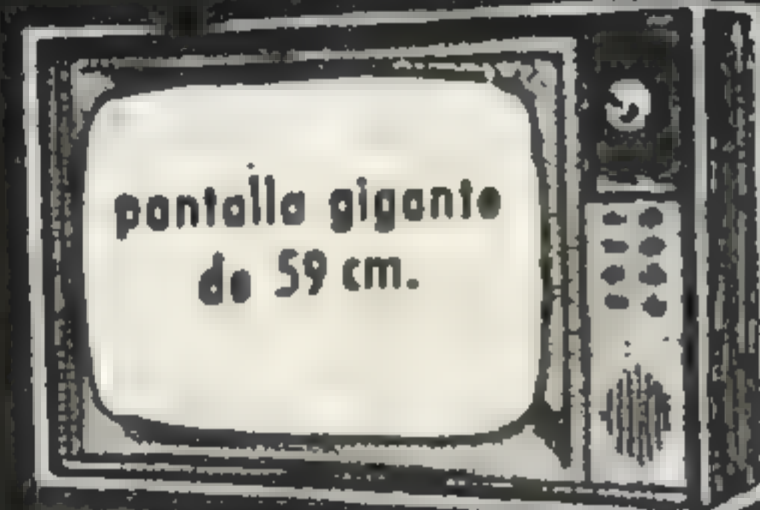
LONDRES, 31 (EFE). — El problema de besarse o no en los filmes producidos en la India, ha sido finalmente resuelto por el juez retirado, G. D. Khosla del Punjab.

El juez Khosla determinó que el beso y hasta la desnudez de los actores, podría permitirse en una película cuando fuera esencial para la escena.

El actor Uttam Kumar, el Valentino del cine indio, ha dicho que consentirá besar a una actriz en la pantalla, siempre que haya sido examinada antes por un médico.

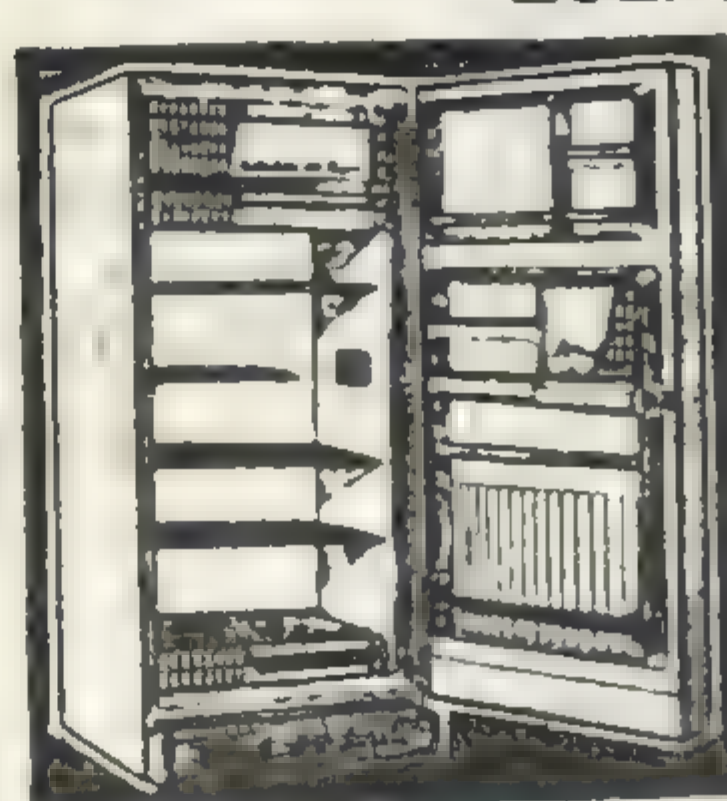
## TELEVISOR SONILUX MODELO "SPECIAL"

PANTALLA GIGANTE DE 59 CM. GARANTIA 2 AÑOS



SIN NINGUN ANTICIPO EN 30 meses de \$ 1.500 total \$ 45.000

## HELADERA ESLABON DE LUJO



ART. 501 ultramoderno gabinete de gran capacidad equipo blindado congelador horizontal garantía 5 años SIN NINGUN ANTICIPO

EN 30 MESES DE \$ 2.000 PRECIO TOTAL \$ 60.000

## MAQUINA DE COSER GODECO



EN 25 MESES DE \$ 1.200 PRECIO TOTAL \$ 30.000

### LAVARROS

## CATEDRAL



MT 3 nueva línea semi-automática totalmente automática potente motor lava y enjuaga SIN NINGUN ANTICIPO

EN 20 MESES DE \$ 15.000 PRECIO TOTAL \$ 15.000

# HECTOR AMADO S.A.

SALTA 865 - LANUS ESTE

TEL. 241-1350-10 2054 - 2337 - 2054



## NECRONICA

## DE

o oficio. Y lo de-  
secuencia, con la  
oria y sus perso-  
público. A partir  
ntimo, movilidad,  
que la película  
sin decrecer en

ntérpretes, elegi-  
servicio de ti-  
nificados. En ama-  
comedia ligera y  
razones de un pa-  
industrial, con  
da Louisek, Silvia  
da Peretz, todas

animadores pon-  
Joe Rigoli y Dia-  
ando Siro en sus  
Borsani, sobre  
Evans. Pero quien  
ento, en todo caso  
o que se preveía,  
stupenda creación

ia en colores da  
comedia, de previ-  
popular. Su tema  
ardes con el gusto  
público cinema-

## Metro

el Metró  
un clásico relato im-  
en los antecedentes  
ecodota central no  
falta de origina-  
singular de con-  
y comunes", pero  
"ambres en pugna"  
congénitas del  
lento y desvaído  
absolutamente te-  
Omar Sharif y

Anouk Aimée consigue elevar el interés de "La cita"; el primero reitera otras composiciones anteriores, confirmando la falta de ductilidad que le habíamos señalado, y Anouk totalmente desaprovechada por el director, solo aporta sugestión, y ello gracias a la delectación con que la sigue el fotógrafo.

Aunque resulta impropio del crítico señalar las posibilidades comerciales que pueden asistir a una producción, —pues lo que a él le debe interesar es únicamente la calidad de la película—, podemos salirnos de los cánones e internarnos en lo utilitario para señalar:

De cualquier manera, el filme puede llegar a obtener un mediano éxito porque su tema toca cuerdas especialmente sensibles del público femenino, público que también puede hallar un motivo de atracción en el novedoso y variado vestuario. En síntesis: en "La cita" estuvo ausente el cine...

## "ESE LOCO, LOCO DESEO DE AMAR"

En el Trocadero y Grand Splendid  
Gracia, ternura, melancolía, sutileza, alegría, ritmo. Son todas consecuencias del talento creador de Pierre Etaix, esta vez liberado de influencias nacionales (Jacques Tati) y foráneas (Charles Chaplin) y expresado en un chisporroteo incesante de humor, humanidad y agudo poder de observación.

La vida cotidiana es la inagotable fuente en que vuelve a abreviar el prestigioso bufo francés, y ella va desfilando en cada secuencia del filme con la misma naturalidad con que todos vemos producirse los llamados "hechos de todos los días". Y es justamente en eso donde debe buscarse la gran virtud de Etaix; la simpleza con que narra, la sencillez con que pergeña el "gag", la "humildad" con que lo pone ante los ojos del espectador.

En suma: una película deliciosa sobre el hombre y la mujer comunes, la gente, la calle. Algo así como mirarse en el espejo. Pero con cara sonriente ¡eh...!

## BURT LANCASTER CON PARACAIDAS

Conoceremos en el curso del corriente año la película de John Frankenheimer "Llegan los paracaidistas" adaptación de William Hanley de la novela de James Drought, uno de los más conocidos escritores contemporáneos de la literatura de Estados Unidos.

Drought —cuyas novelas han sido descriptas por los críticos literarios como "impresionantes, raras, hostiles, admirables, honestas, increíbles, insultantes, trágicas, verdaderas", entre otros adjetivos— nunca resulta pesado ni en el delineamiento de sus personajes, ni en el relato de la trama.

"Llegan los paracaidistas" es la historia de tres paracaidistas, de distintas edades y temperamentos, unidos por los peligros de su arriesgada profesión. Su gira de exhibiciones los lleva a un pequeño pueblo del Medio

Oeste, donde el miembro más joven del grupo ha nacido y crecido, y del cual partió, diez años antes, luego de la muerte de sus padres. No había pensado en sus tios, hasta que el lugar familiar le trae recuerdos de su niñez. Una llamada telefónica y una cordial invitación para los tres inicia el climax de la película, en la que se hilvanan conflictos, emociones y pasiones.

Burt Lancaster hace el papel del mayor de los paracaidistas, estando a cargo de Scott Wilson y Gene Hackman la interpretación de los otros dos. Compartiendo honores estelares con Lancaster aparece Deborah Kerr, unidos otra vez después de su brillante actuación en "Mesas separadas" y "De aquí a la eternidad".

"Llegan los paracaidistas" fue filmada totalmente en Wichita, Kansas.

## "LA CULPA" EN EE. UU.

El miércoles venidero se estrenará simultáneamente en diez salas de la ciudad de Nueva York la película argentina titulada "La culpa".

Con tal motivo viajarán a Nueva York en los próximos días los señores Rafael Cohen —productor del filme— y el actor Mauricio de Ferraris, intérprete del mismo, con el fin de concretar detalles para el lanzamiento.

Libertad Leblanc y Carlos Estrada son los protagonistas de "La culpa", película que dirigió Kurt Land. La historia tiene argumento de Ariel Cortazzo, y relata la angustia que sufre un piloto aéreo cuando se le prohíbe volver a tripular un avión.

## Crónica TANGUERA

Por ROBERTO CASSINELLI



En este momento especial que vive la gente de tango, conviene ajustar los relojes para que el esfuerzo conjunto rinda sus frutos. Los comentaristas de música popular agrupados en SADEC informan, por intermedio de Crónica Tanguera, las fechas del mes de setiembre que deben tener en cuenta en todos los importantes programas que, felizmente, ocupan muchas horas en el dial. El día lunes 1 se recordará al gran Agustín Magaldi con motivo de cumplirse el trigésimo primer aniversario de su muerte, ocurrido en 1938. Una delegación rosarina viajará expresamente a Buenos Aires, según nos escribe Eduardo A. Buratti, de Pasaje Angeloni 4825, Rosario, miembro de la Comisión de Homenaje al inolvidable cantor. El sábado 6 será evocado el cantor de Osvaldo Fresedo, Roberto Ray, fallecido el 22 de setiembre de 1960, en el "Rincón de Tango Eduardo Arolas", instalado en la sede del Club Condal, en Martín de Gainza 875. El jueves 11 será dedicado a Francisco Fiorentino, desaparecido en 1955. El miércoles 10, en la esquina de Alsina y Catamarca, se descubrirá una placa con el nombre del inolvidable "Flaco" Julio César Marini, al cumplirse el quinto aniversario de su desaparición. Se completa el mes con Andrés Domenech (2-1950); Enrique Saborido (19-1941); Adolfo Bernstein (20-1935); Juan Bautista Reyes (21-1965); Anselmo Aieta (25-1964); Teresa Asprella (26-1954); María Luisa Notar (26-1968) y Eduardo Arolas (29-1924).

## CLAUDIO BERGE TIENE LA BUENA PASTA QUE EL TANGO NECESITA

El jueves a la noche nos alegramos inesperadamente, con la contagiosa alegría de Horacio H. Palacios, conocido artísticamente por el seudónimo de "Claudio Bergé", inventado por el maestro Héctor Varela en el año 1964. Ese día se presentaba el primer disco de su carrera, con la inestimable presencia de su "padrino artístico" Oscar Alonso y muchos colegas y amigos, entre los que recordamos a Carlitos Paiva, Lalo Martel, su hermano Ricardo Rey, Enrique Espinosa (gran cantor nativo), comentaristas, periodistas, músicos y gente del sello Deón. Claudio Bergé cantó acompañado por su pequeño conjunto y posteriormente recibió los saludos del selecto auditorio. Según Bergé, este disco es su tercer Gran Premio, pues significa mucho para él que la empresa le tenga fe. El primero lo obtuvo en 1966 en el Festival del Parque del Plata (Uruguay) y el segundo lo conquistó en La Falda 1969, al adjudicarse el



CLAUDIO BERGE

preciado "Gardel de Oro" por sus notables aptitudes. A estos tres premios se debe sumar el Diploma de Honor de Baradero 1967, donde se convirtió en la Revelación del Festival. A nuestro juicio, el comentario de Luis Angel Formento es un exacto reflejo del valor de Claudio Bergé.

## ALBERTO MARGAL REAPARECE EN EL DISCO CON JORGE DRAGONE

Roberto Carde está preparando una serie de trabajos para el disco BGM, con la participación de conocidos artistas que hace tiempo no intervienen en grabaciones. El variado elenco está encabezado por el cantor de las novias y de las madres, Alberto Margal, cuya fama es innegable desde el lindo tiempo de sus "serenatas porteñas" con la animación de Miguel Franco, por Radio Argentina. Margal realizará dos discos, uno con la orquesta de Jorge Dragone y el otro con su conjunto de guitarras. Los demás discos serán protagonizados por Graciano Gómez con su orquesta; Alfredo Cordisco y su Cuarteto; Leo Lipesker con tres voces muy conocidas y de distintas características: Elena Maida, Ernesto Herrera y Angel Reina; Salvador Striano y sus canciones humorísticas; Ricardo Nelson y su orquesta; Conspiración 70 en temas tradicionales del repertorio de Enrique Rodríguez y las ocurrencias de la pareja cómica Triki-Willy. El simpático gordito Carde nos anuncia la posibilidad de un Festival de Tango en Chivilcoy.

## ENZO VALENTINO AGASAJARA AL HIJO DE DON IGNACIO CORSINI

El jueves a la noche, en el local de Avenida del Trabajo al 3400, en Flores Sur, se darán cita todos los admiradores del "Caballero Cantor" para saludar a su hijo, el doctor Ignacio Corsini y probablemente a su nieto, el doctor Ignacio Corsini, y sus respectivas esposas. Serán de la partida el doctor Herminio Fossa, el coleccionista José Forzano y el doctor Carlos Leonardi, con la infaltable presencia de algunos comentaristas y periodistas, especializados en música popular. Enzo Valentino —cantor santafesino devoto de Corsini— entregará al hijo del inolvidable cantor una medalla de oro y todas sus canciones del

"Jueves de gala" que implanará la "Estrellita de Italia", por iniciativa de Roberto Carde y su programa "El Club de la juventud" de Radio Argentina a las 16.30, con un "suplemento sabatino de 15 a 16 con "números vivos". Lalo Cipriano tendrá a su cargo las presentaciones del homenaje a Corsini (hijo) y actuarán Roberto Rufino, Floreal Ruiz, Enrique Campos, Elvita Rivas, Ernesto Herrera, Leo Siri, Roberto Arrieta y el trío integrado por Nerone (bandoneón de Biagi) y los guitarristas Mariano y Robledo. La dueña de casa —doña Yolanda— confía en una gran noche de tango.

## ROBERTO RUFINO CREE QUE PICHUCO DEBUTARÁ EN "TAP ROOM"

Desde el jueves a la noche, anda el nombre de Pichuco Troilo girando en el lujoso "Tap Room" del barrio del Abasto. Tanto Tito Alberti (y sus socios) como el inimitable cantor Roberto Rufino, consideraban probable que el Gran Anibal acepte la invitación de la empresa para debutar allí con su Cuarteto u Orquesta. De ser así, además de Tito Reyes, cantará con el Gordo Troilo el citado Roberto Rufino, reviviendo en la calle Agüero al 700, los grandes sucesos del Bandoneón Mayor. Allí puede surgir (según Delatorre y Giacometti) el anhelado disco que el sello RCA Víctor desea realizar con estos dos auténticos valores.

## PLAN FEDERAL PARA LA VIVIENDA

250

## CHALET'S

2 Dormitorios, Living Comedor, Baño y Cocina

Este es un sólido aporte de PERO CONSTRUCCIONES a la solución del problema de la vivienda, que entrega cada CHALET de acuerdo con su gusto y necesidad, completo y listo en 130 días para "VIVIRLO" a todo confort.



PARED LADRILLOS - TEJAS CERAMICAS - CARP. METALICA  
PISOS PARQUET - MOSAICOS O FLEXIPLAST - INST. ELECTRICA, GAS Y SANITARIOS COMPLETOS - BAÑO INSTALADO  
AGUA CALIENTE Y FRIA - MESADAS CON PILETA - AZULEJOS  
SAN LORENZO - EMPLEAMOS MATERIAL CERAMICA RIO NEGRO

EN TODO EL PAIS CON TERRENO PAGO O NO

EMP. CONSTRUCTORA

PERO

Construcciones S.A.

PROMOTORA

PERO Hns. Inmob. S.R.L.

EXPOSICION Y VENTAS: RIVADAVIA 8507 CAPITAL

ATEN. DE 9 A 20 HS.  
SABADOS 9 A 13 HS.ADM.  
Av. CORDOBA 838 3º Piso  
CAPITALDPTO. TECNICO  
ESMERALDA 556 - 2º P.  
CAPITALDPTOS.  
CORDOBA 1034  
MONONBahía Blanca: Moreno 64 • Luján: Lavalle 552  
Comodoro Rivadavia (CHUBUT): Belgrano 734 • Mendoza: Gutiérrez 88, esc. 13 planta. baja

## PROGRAMA

- 7 Manuel de Sabatini  
Presenta:  
Y vas, que ardes
- 1 Bonanza  
"El precio por la sal"  
19.30
- 2 Pop News 69
- 1 Noticiero
- 13 Disneylandia  
"Bravo Kelly" (3ª p.)  
20
- 7 Deport TV  
(automovilismo)
- 1 Reino Salvaje  
Leones y cocodrilos  
20.30
- 2 Bronco
- 7 Depor TV  
Argentina vs. Perú
- 13 Matrimonios  
y algo más...  
21
- 11 Tato Siempre  
en Domingo  
21.30
- 2 Cine  
"Página negra"  
(norteamericana, 1955)
- 9 Domingos de Teatro  
Cómico  
El Trovador de Pompeya
- 1 Cine  
"La Galera del Diablo"  
(norteamericana, 1949)
- 13 Esto es Teatro  
Un cuarto de gallina  
22.25
- 7 Redacción 7  
22.30
- 7 Jóvenes Concertistas  
23
- 2 Cine Nocturno  
"La mentira maldita"  
(norteamericana, 1958)
- 11 El Reporter Esso
- 13 Noticiero '13  
(deportivo)  
23.15
- 11 Polémica en  
el Fútbol  
Análisis del encuentro  
Argentina vs. Perú  
23.30
- 7 Redacción 7
- 9 Cine Universal  
24
- 13 Cine  
Audiencia pública  
(española, 1949)  
0.30
- 2 Ciencia del Futuro  
Tiempo y eternidad  
Al Cierre
- 9 La Voz del Concilio
- 11 Palabras de Vida
- 13 Un Momento  
d. Meditación



# UN GRAVE CONFLICTO

## SE REUNEN LOS "20": INFORME AL PLENARIO

Volverá a reunirse mañana, en su sede provisoria de México 2070, la comisión provisoria de los "20". En la oportunidad elaborará un informe sobre las características, que tuvo a su juicio, la medida de fuerza efectuada el 27 del corriente que presentará el martes al plenario de 40 regionales cegetistas a desarrollarse en Buenos Aires. Posteriormente, el jueves próximo deliberará, posiblemente en Saavedra 166, el plenario de secretarios generales de las organizaciones confederadas en la CGT y que adherieron al paro general de 24 horas efectuado recientemente. El cuerpo resolvió pasar a cuarto intermedio, como es de conocimiento, hasta "una vez realizada la protesta". Ahora, se estima en medios sindicales, que también será incluida en el orden del día de la convocatoria de paritarias efectuadas recientemente por la secretaría de Trabajo y otros problemas que aquejan a los trabajadores. Se informó que, al finalizar esa reunión, se dará a conocer un amplio informe sobre la situación de la clase obrera.

## Deben 12 Quincenas a 1.300 Obreros Textiles

Una grave situación atraviesan los trabajadores textiles del establecimiento La Emilia, partido de San Nicolás, como consecuencia de la falta de pago de sus haberes, que suman 12 quincenas atrasadas. Y son numerosas las familias que se encuentran prácticamente en la indigencia, no pudiendo soportar ya más los apremios económicos por los cuales atraviesan. Es que, prácticamente, la mayoría de esa población, sus comercios y casi toda la actividad depende de esa fuente de trabajo. La Asociación Obrera Textil ha efectuado ya numerosas gestiones en busca de una solución. Ahora es la Confederación General del Trabajo (regional San Nicolás), la que, luego de haberse dirigido a todas las fuerzas vivas y autoridades representativas de

San Nicolás, quien convoca a sus cuerpos orgánicos para resolver medidas de fuerza en apoyo a los obreros de La Emilia.

La situación es gravísima, ya que 1.300 trabajadores textiles y sus familias que conforman una amplia mayoría de los 11.000 habitantes de La Emilia, sufren con impotencia ver cerrada su principal fuente de trabajo, no cobrar sus salarios y afrontar la situación económica en sus hogares, cada día más penosa, sin que se avise una solución para el problema.

### ● PLENARIO DE GREMIOS

La CGT de San Nicolás convocó a sus organizaciones sindicales adheridas a un plenario a efectuarse mañana, a las 10, en Belgrano 225, a fin de presentar un informe general sobre el conflicto en el

citado establecimiento textil y resolver luego las medidas de fuerza a adoptarse en apoyo de los trabajadores textiles.

### ● OTRO CONFLICTO

Una nutrida delegación del personal que efectúa tareas en el establecimiento textil de la empresa Luis Fernández e Hijos, ubicada en Yerbal 5283 de esta Capital, se presentó en nuestra redacción para denunciar que no perciben sus sueldos "desde hace varios meses y fueron despedidas cinco empleadas como consecuencia de un paro efectuado en ese establecimiento en reclamo de haberes adeudados". Agregaron que "se trata de una fábrica de medias, cuya mayoría del personal es femenino, a las cuales no se les facilita ropa de trabajo y en algunos casos les adeudan hasta 7 meses de sueldos, vacaciones y aguinaldo".

## PREOCUPACION DEL SOEME POR EL PAGO DE AUMENTOS

El Sindicato de Obreros y Empleados del Ministerio de Educación (SOEME) informó que mantuvo una entrevista con el secretario de Cultura y Educación, doctor Dardo Pérez Guilhou, a quien los dirigentes sindicales expusieron la preocupación del gremio por la falta de pago de los aumentos de sueldos, vigentes desde enero, dispuestos por decreto 1.020/69 para los trabajadores no docentes de los organismos educativos de jurisdicción en dicha secretaría de Estado.

Esa preocupación, que fuera planteada por el SOEME durante la entrevista que mantuvo con el Presidente de la Nación, fue el tema más importante de la reunión entre la delegación sindical y el secretario de Cultura y Educación. La entidad sindical manifiesta en un comunicado

de prensa que "el doctor Pérez Guilhou informó que cumpliendo directivas del Primer Magistrado se activaron efectivamente los trámites para lograr la aprobación del reajuste presupuestario de la repartición, lo que permite el pago de los aumentos adeudados para la primera quincena de setiembre por medio de planillas complementarias. De igual modo, ese decreto que lleva el N° 4852, permitirá el pago de los aumentos al personal de la Obra Social de Educación (DOSME).

En otro orden de cosas, anunció la entidad gremial, que se están haciendo gestiones ante la secretaría de Promoción y Asistencia de la Comunidad, para que se liquiden los aumentos adeudados a los trabajadores del Servicio Nacional de la Minoridad.

## DENUNCIA DE FERROVIARIOS

La comisión nacional de Agrupaciones Ferroviarias y Ferroportuarias Peronistas, denunció en un comunicado que "una vez más se está orquestando la preparación del fraude para las futuras elecciones en la Unión Ferroviaria".

"En los despachos oficiales —afirma— de funcionarios estatales se efectúan reuniones con elementos colaboracionistas de la intervención en nuestra organización sindical para elaborar listas de candidatos proclives al gobierno".

Esta denuncia puso en estado de alerta a todos los trabajadores del riel.

## PLAN DE VIVIENDA PARA CANILLITAS

La filial Capital del Sindicato de Vendedores de Diarios, Revistas y Aínes se dispone a efectuar un amplio plan de viviendas en beneficio de los vendedores de diarios y revistas de la Capital Federal y Gran Buenos Aires. Para tal fin habilitó, en su sede de Venezuela 2359, un registro de solicitud de viviendas con elección de ubicación y comodidades para la construcción de casas o departamentos. Los interesados deben concurrir a Venezuela 2359, de lunes a viernes, en el horario de 9 a 12 y de 14 a 18.

● TEXTILES

Prosiguiendo con el plan de intercambio e información internacional, la Asociación Obrera Textil, por intermedio de su secretaría de Cultura, agasajó días pasados a los agregados laborales de México y Alemania Occidental y al agregado cultural de la embajada de España.

## PARO EN UNA EMPRESA DE LA CONSTRUCCION

La Unión Obrera de la Construcción denunció que el personal que tiene relación de dependencia con la empresa PROMOBRA se encuentra en conflicto desde el 25 del corriente hasta tanto "se les de cumplimiento a sus justas demandas". Les deben la primera quincena de agosto, el 10 por ciento por asistencia en período de vacaciones y beneficios sociales.

"Llama poderosamente la atención —expresa la Unión Obrera de la Construcción en un comunicado— la actitud de la empresa PROMOBRA, por cuanto es de conocimiento de esta organización sindical que la misma tiene a su cargo diversas obras para entidades gremiales, lo que entendemos obliga, por ética, a que cumpla con amplitud sus obligaciones hacia con los trabajadores".

### ● MUNICIPALES QUEJOSOS

La Unión Obreros y Empleados Municipales informó que el consejo directivo se entrevistó con autoridades del Departamento Ejecutivo de la comuna, para tratar "las graves irregularidades en la liquidación de los haberes de julio y agosto". No se suministró más detalles.

## LOS MERCANTILES EN CELEBRACION DE SU 50 ANIVERSARIO

La Federación de Empleados de Comercio celebró sus 50 años de vida con una concurrencia ceremonia que tuvo por escenario las cómodas instalaciones del Club Harrod's - Gath y Chaves. Participaron de la reunión dirigentes de numerosas entidades gremiales, así como también miembros de la Confederación Empleados de Comercio, delegados y un crecido número de afiliados a la entidad que nuclea a los trabajadores mercantiles.

Al iniciarse el acto conmemorativo, luego de unas breves palabras de Roberto Del Río, mediante las cuales exaltó la obra que emprendieron los fundadores y destacó la responsabilidad que alcanza a quienes hoy la prosiguen, habló Armando March para historiar los primeros intentos organizativos de los empleados de comercio, antes de que finalizara el siglo anterior. Señaló las luchas a las que se abocó la organización por el logro del descanso dominical y la jornada de ocho horas. Asimismo las demandas posteriores y enumeró las realizaciones que efectuó la entidad gremial, en beneficio de sus afiliados.

## EDICTOS

Juzgado Nacional de Comercio No 6, Secretaría No 12, comunica por tres días en el Expediente "A. 1022" - AUTOGRAD SACIF (MICHUELA RUBEN ANTONIO) s/EJEC. PRENDARIA" que el martillero Nelson Pires Lostortó rematará el 8 de setiembre próximo, a las 9 hs., en Córdoba 3637, Capital, (un) Automóvil Citroen modelo AZU, año 1965, tipo Furgoneta, dos puertas, color gris, motor número 3035000038 AZU, Chasis número 3003003663, Pat. No 719.611 de la provincia de Buenos Aires, en el estado en que se encuentra. Base \$ 143.328 m/n. Señal: 30 % y Comisión 10 % al contado. El bien se entregará conforme a lo dispuesto por el Art. 565 del Código Procesal, exhibiéndose el vehículo en el lugar de venta, todos los días hábiles de 12 a 14 horas, debiendo el comprador constituir domicilio legal en Capital Federal. — Buenos Aires, agosto 26 de 1969. Dr. Arturo E. Mendoza Wilson, secretario.

Juzgado en lo Comercial No 6, Secretaría No 11, comunica por 3 días en el juicio: "FINAN-COR S.A. c/ TATEO PABLO y OTRO s/Prend." expte. 689, que el martillero Salvador Martín rematará el día 12 de setiembre de 1969, a las 10, en el local sito en Sarachaga 5401, Cap. Fed., exhibiéndose en calle Rivadavia 10022, Cap. Fed., de 14 a 19 hs.: Un Automotor usado CHEVROLET mod. 1941, motor No MCBALL816, patente Cap. Fed., año 1966, número 334.284, u/part. en el estado en que se encuentra. Base m/n. 68.900. Cont. Señal 30 %. Comisión 10 %. — Buenos Aires, 25 de agosto de 1969. — Dr. Eduardo M. Guzmán, secretario.

## AVISOS AGRUPADOS

### DESPIDOS

CONSULTAS GRATIS — PAGAMOS TELEGRAMAS  
ONCE: PUEYREDON 29, 6° "A"  
(Frente a la plaza)  
CONSTITUCION: CASEROS 983  
(A 2 CUADRAS ESTACION)  
LANUS: Av. PAVON 4519, P. 1°, Of. 6  
(frente Estación)  
Dr. PRIETO — 9 a 20 horas

**DINERO en el acto**  
A 30 mts. de Pza. Congreso, 45-3971. Altura Rivadavia 1600 - Montevideo 68, 1° P. s/art of., hogar y alh., TV. póliza con o sin ret. Cap. y Prov. de 9 a 20. Sábado de 9 a 13 hs.

### NO TENGA PRIVACIONES POR DINERO

#### COMPRAMOS CHEQUERAS COMERCIALES

A FF.AA., Bancarios, Segba, Italo, YPF, munic., empleados y obreros en gral. Con certificado o último recibo de sueldo.  
\$ 10.000.— \$ 500.000.—  
VIAMONTE 947 - P.B. - Lun. a Vier. 10-20 hs. - Sáb. 10-15 hs.

#### DINERO EN EL OBELISCO

A Empleados, Obreros, Comerciantes, con último recibo. En cómodas cuotas. Trámite rápido.  
CORRIENTES 1173, 9° "D"

### EFFECTIVO AL 14% MENSUAL CONFIRMACION EN EL DIA

Ejemplos: Entrega \$ 50.000 paga \$ 2.660 x MES. Entrega \$ 100.000, paga \$ 5.320 x MES. Entrega \$ 500.000, paga \$ 26.600 x MES. Entrega \$ 1.000.000, paga \$ 53.200 x MES.  
LEANDRO N. ALEM 413, 3er. Piso — T. E. 32-1401

### DINERO RAPIDO Y BARATO EN ONCE

Anticipos inmediatos Don Juan y Don Goyo lo dan a empleados, comerc. e industriales, hasta 40 meses.  
Rivadavia 2786, piso 29 "C" 87-7570, de 8 a 20 horas.

### NO TENGA PRIVACIONES POR DINERO

Con nuestro sistema financiero, podrá Ud. tener de \$ 10.000 a \$ 500.000 en cómodas cuotas. Único requisito: traer último recibo de sueldo o certificado de Trabajo. Antes de decidir, visítenos, se lo demostraremos.  
CALLAO 449, 2º. Piso, Of. B., de 10 a 20 hs. Sábados ½ día.

#### DINERO EN SAN JUSTO

EN 72 HORAS A OBREROS, EMPLEADOS, PROFESIONALES CON ULTIMO RECIBO DE SUELDO O CERTIFICADO DE TRABAJO - (a 1 y 1/2 cuadra de Provincias Unidas)  
IGNACIO ARIETA 2431 (ex Buenos Aires), 1 p., Of. 5  
EN CAPITAL: RODRIGUEZ PEÑA 617, piso 1º, Of. 3

## FRENTE A TRIBUNALES

Dinero a toda persona que trabaje  
Con último recibo de sueldo. Planes hasta 20 meses  
LAVALLE 137, 1er. piso — 40-8490  
CORRIENTES 1241 — P. B. of. 3 — 35-4561

## DINERO EN 24 HORAS A LARGOS PLAZOS SIN GASTOS PREVIOS

A empleados y obreros en general con último recibo de sueldo o certificado de trabajo  
Visítenos y saldrá beneficiado  
CENTRO: Bernardo de Irigoyen 88, piso 1º, Dpto. A.  
V. LUGANO: Murguiondo 3099.

### DINERO EN 48 HORAS

DE \$ 10.000 A \$ 200.000 - Planes a SOLA FIRMA  
A Profesionales, Comerciantes, Empleados y Obreros en general. Con certificados de trabajo y/o último recibo de sueldo.  
ALSINA 308 (a 1 cuadra de Plaza de Mayo)  
De 9 a 19.30 Horas Sábados: De 9 a 12 horas

### DINERO EN EL ACTO

Sobre alhajas, brillantes, máq. of. grabadores, toca-discos, Corrientes 846 local 30

## DINERO EN

AVELLANEDA: Pavón 61, P.B., local 2.  
BERNAL: Av. de Los Quilmes 626 (ex Calchaquí).  
A empleados, Obreros y Comerciantes - 10 a 20 hs.

### EN VILLA LUGANO — EN EL ACTO

S/ alhajas, TV, heladera, máq. coser, oficina, tocadisco con o sin retención. Murguiondo 3099. 60-3401.

### SAN MIGUEL - MUNIZ

#### JOSE C. PAZ

#### LOTES SIN ANTICIPO

Visítenlos HOY y MANANA  
Atención en CASILLA DE VENTAS, Ruta 8 Km. 33,500 (Calle Callao, San Miguel)  
Vende: PATRONO

PIEDRAS 83 - Piso 1º "A"  
30-5336 - 34-3705

#### CASTELAR

¡UNICA OPORTUNIDAD!  
Casita prefabric. a estr. y lote, e c/Est. Libertad, pav., luz y colect. Poses. Inmed. \$ 50.000 y cuotas mens. También totalm. en cuota MONTEVERDE 402 (1 cdra/Estac. Castelar lado Sur)

## CASITAS

2 dormitorios. Posesión \$ 15.000, cuotas \$ 1.500. Trámite: 5 días. Calchaquí y Zuloaga, Ofc. ALBARRACIN, Bernal, Celular 3099-0599

### ITUZAINGO

#### NO SE LO PIERDA

#### LOTE Y CASA

ANTICIPO: \$ 81.500  
Saldo: \$ 3.000 por mes  
Luz, colectivo, pavimento  
Tratar:  
2º RIVADAVIA 21.919  
Ituzzaingo — 624-4482  
1 cuadra estación. Lado Norte

### LOMAS DE ZAMORA

#### BARRIO SAN ALBERTO

#### Lotes en Mensualidades

Oltimas oportunidades en esta gran zona urbana. Lotes con luz eléctrica, colectivos, etc.  
Atendemos sábados y domingos en

#### FLORENCIO SANCHEZ 342

(Altura Laorinda 2800)

VENDE:

#### PATRONO

PIEDRAS 83 - PISO 1º "A"

30-5336 - 34-3705

ITUZAINGO: Oport. única. Casita estr. y terreno 7 c/est. Libertad. Pavim., luz y colect., \$ 35.000 y cuotas. Poses. Inmed. Otra totalm. en cuotas. Mayo 24. Villalonga 853, Ituzzaingo (Estación, Lado Norte)



## TEATROS

★ A.B.C. Esmeralda 804. 392-9506.  
La gaviota, de Chejov. Una obra  
cumbre de la dramaturgia universal  
Hoy a las 18 hs.  
★ ARNALD. Cortes 1430. 46-5707.  
17.30 y 22. A. Romay presenta:  
EL VIOLINISTA EN EL TEJADO  
con R. Rossi, P. Singerman, E.  
Melly, O. Rovito, Simonette, M.  
Alexandra y M. Cogens, 60 personas  
en esc. 30 prof. Org. Dir. W. Ferran  
★ ATENEU. Paraguay 818. 31-2888.  
A. Romay pres. 18 y 21.30:

PLAZA SUITE  
de Neil Simon. Elenco por orden  
de J. V. Antier, G. Bredeston, I.  
Lainez, D. Marzolo, O. Miranda, I.  
Rey. (Pm) 14. Loc. 8 días antic.

★ BLANCA FODESTA. Corrientes  
1252. 35-2592. Cía. Dario Vittori, S.  
Campos, G. Lousck y D. Maggi en:  
ATENIDO VIUDA. Gran elenco y  
Rudy Carrié. 18.30, 21. Loc. vta.

★ CANDILEJAS. Rivadavia 840.  
Hoy 19.30 sigue el éxito: La gata  
sobre el techo de zinc caliente, de  
W. Williams. Dir.: R. Dairiens. Pm 18.  
★ COLISEO. Chacabuco 1119. 44-0242.  
11.15. Hoy 16, 18.30 y 20.45: La  
mayor atracción del año:

LA LINTERNA MAGICA  
El más asombroso y revolucionario  
de los espectáculos. El cine y  
la revista musical y cómica en-  
lazadas por una técnica sorpren-  
diente. (S.R.) Loc. vta. con 3 d.  
de antic. desde \$ 500. Mañ. 20 hs.

★ COLONIAL. Paseo Colón 413.  
34-7808. 18 y 20. Calefacción. El ma-  
nuscrito, de V. Frontet. Direc. H.  
Giovine.

★ COMICO. Corrientes 1280. 35-2108.  
Miércoles a las 22 hs.: ¡Aconteci-  
miento! ESTRENO de  
LA NOVICA REBELDE  
Inolvidable comedia absurda para  
todo público, por

VIOLETA RIVAS  
JOSE CIBRIAN  
54. R. Ianni, C. Lambi, M. Fonta-  
na, 60 personas en escena. Orquesta  
de profesores.

★ DE ARTE. R. Peña 344. 40-4395.  
El boom de la temporada cómica  
con Agustín Castro Miranda, en:  
¡TE JUEGASTE! ¡SONASTE!  
Hoy a las 18 y 21 hs.

★ DEL BAJO. P. Colón 823. 30-5530.  
A las 20 hs.: HOMO DRAMATICO.  
Olimpiadas en el bajo.

★ DEL CARMELO. M. T. de Al-  
vear 2449. 18.30 y 22 hs. Bailes y  
canciones de España; El tablas de  
las campanas. Con José M. Vilches  
y elenco. Direc.: M. Benítez Sán-  
chez Cortés.

★ D. CENTRO. S. mte. 1249. 85-0561.  
Sala 1: 18.30 y 20.30: La historia  
de la gata, de E. Silberstein. Dir.:  
O. Lovero. Sala 2: 21 hs.: Los de-  
voradores de lana. Dir.: Leal Rey.  
38.30. Cía. de Mimo de A. Elizondo.  
Mimo-Mimo-Mimo-Mimo.

★ DEL GLOBO. M. T. de Alvear  
1155. 41-8351. A. Romay pres. a:  
Ernesto Blanco en:  
DESCIENDA DEL ARBOL,  
MI GENERAL

Estrella invitada: Iria Marga. 19 h.  
★ DEL PUEBLO. Dto. Norte 943.  
30-5600. A las 18.30. OIGAN. de  
Barryson. Sobre av. de corral, de  
Twain y Bastidores del alma, de  
Evelynov.

★ EMBASSY. Sulp. 751. 392-3329.  
A las 18.30 y 21 hs. Suceso cómico.  
F. María C. César, A. Argibay, F.  
Mistral. La pres. estelar de Gloria  
Guamán, en:  
PROHIBIDO PARA TRAMPOSOS  
de F. Marceau, con H. Caprera,  
Dir.: E. Vega. Estac. pla. 22 hs.

★ EMPIRE. E. Irigoyen 1834.  
44-5770. Cía. E. Koss, S. Silveyra,  
Lia Casanova, E. Lporace:

HASTA EL MIÉRCOLES,  
MI AMOR  
Dir.: M. Lavalle. A las 18.30 y 20.45  
horas. Últimos días.

★ EL NACIONAL. Ctes 1960. 35-0810.  
Códex, revistas. 18.30, 20.30 y 23.  
CORRIENTES... CASI ESQUINA  
CHAMPS ELYSEES

Nélida Lobato, Rafael Carret, Eber  
Lobato, A. Barbieri y Las mundial-  
mente famosas Bluebell Girls. Pm 18.  
★ FLORIDA. Florida 165. 30-5300.  
Gran estreno cómico musical:  
SI LO SABE... DESNUDESE  
con Poupée Pignalle, de la "Nouvelle  
Eve", de París. Todos los días des-  
de 13 hs. Sáb. 18 hs. (Pm) 18.

★ I.A.M. Florida 659. O. Ferrigno,  
I. Quirós: ESCALERA. Dir.: M.  
Lavalle. (Pm) 18.30 y 21.30 h.

★ IFT. Boul. Sur Mer 547. 88-9320.  
Papas fritas, de A. Wesker. Jueves  
y viernes 19.30, Sábado 18.30 y 22.  
Domingo 15 hs. (Pm) 18.30.

★ INST. T. DI TELLA. Florida  
936. 31-47216. 19.15 hs.: Fuego  
asoma. Teatro musical de humor,  
de J. M. Paolantonio, 21 hs. Ana-  
stasia querida, de Nacha Guevara y  
A. Favero. (Pm) 14.30, 23 hs.:  
Blancanieves y los siete pecados  
capitales, por Les Luthiers.

★ LASSALLE. Cang. 2243. 47-9388.  
Comp. Musical de Folklore Israeli  
en la obra en 2 actos: Los alegres  
vagabundos, de Muni Scabati, con  
E. Botchkowsky, P. Goldstein, M.  
Neufeld, A. Rappaport, Prod.: S. Aker-  
man. Hoy a las 18.30 y 21.15.

★ LICEO. Paraná y Riv. 38-1291.  
O. Pacheco, E. Navarro, J. de la  
Riestra. El mayor éxito de risa.  
INSTITUTIZ ULTIMO MODELO  
18.30 y 21.30 h. Loc. 5 d. antic.

★ LITTLE THEATRE. Lav. 770.  
Gran estreno de la revista cómica  
musical y Strip Tease:  
DESNUDO ESPACIAL

con nuevo elenco en las dosas del  
desnudo. Cont. de lunes a juev. de  
13.45 a 22 hs. Viernes de 13.45 a  
0.45. Sáb. y Domingo 17.30 a 0.45.  
★ MAIPO. Esmeralda 443. 392-4882.  
Hoy a las 18, 21 y 23:

★ EL MAIPO EN LUNA NUEVA  
Don Felipe, Susana Brunetti, Jorge  
Perel, Jorge Luz, Norma y Mimi  
Ferra, A. Anchari (h.), P. Sombra,  
Nechy Pantoni y "Los Bombos Te-  
huicheros". Coreog. de Eber Lobato.

★ MUNDO. GRAL. SAN MARTIN.  
Corrientes 1830. 46-8611.  
Sala Casacuberta: 19 hs.: La Fucha  
O. Vile. Dir.: R. Durán. Pl. 350  
Sala Martín Coronado: 19 horas:  
Adriano VII, de Peter Lorge. Dir.:  
C. Gambello. Gran elenco. R. 400.  
y 300. Estac. Sarmiento 1347.

★ MUNDO. GRAL. SAN MARTIN.  
Corrientes 1830. 46-8611. Sala Es-  
pagnola: 19.30. Toribio, sobre las puer-  
tas, de M. de Mañe. P. 400. Sala  
de Sarah Blachi. Platas 200 Sala

★ CASACUBERTA: 15: Las aventuras de  
Tom Sawyer, basado en el célebre  
libro de Mark Twain. Puesta en  
escena: Roberto Aulés. Platas 200.

★ NACIONAL. CERVANTES. Li-  
bertad 815. 45-4234. Último día de  
act. Cía. Danzas de España, que  
dir. Angel Pericot. Loc. en vta.  
Bol. desde las 10 hs. Hoy 18.30.  
Desp. Bs. As. P. \$ 700. Par. \$ 200.

★ NUEVO T. (Sala Apolo). Ctes.  
1382. 45-7880. 19 y 21 hs.: La valija.  
J. Mauricio. La obra más premiada  
del año. Dir.: J. Hacker. Ult. sem.  
★ ODEON. Esmeralda 367. 45-3635.  
18.30 y 22.15. Cía. Jorge Barreiro-  
Claudia Lapacó. Direc.: A. Clossa:  
El cumpleaños de la tortuga. Exito.  
★ PAERU. San Martín 766. 32-5922.  
19 hs. Ciclo estrenos de autor na-  
cional. De América Almirón:

ENTRE OTRAS COSAS...  
YO, LA JUANA  
100 funciones. De R. Habegger:  
UNA PASION ARRABALERA  
Hoy a las 21 despidos.

★ PEQUEÑO. Bm. Mitre 1259.  
46-4181. 18.30 y 20.45. Cía. M. del  
P. Armesto. ¡Conoce usted a su  
madre! de A. Paso. 130 repres.

★ REGINA. Santa Fe 1335. 41-5709.  
Hoy a las 21.30. Único recital:  
ASTOR PIAZZOLLA  
Su quinteto y Amelia Bailar.

★ S. TELMO. Chacabuco 966. 33-2864.  
18.15, 21.30. Gente de Teatro: ¡A qué  
jugamos! de Gorostiza. M. Ross,  
A. Berdagar, C. Carrel, J. C. Ge-  
né, A. F. de Rosa. Direc.: Stivel.  
(Pm) 18.30. Loc. 3 días de antic.

★ S. PLANETA. Sulp. 927. 32-5477.  
Hoy 18.30 y 22 hs.: El asesinato de  
la enfermera Jorge, de F. Marcus.  
Elenco. Nuevo Teatro. Bol. 11 hs.

★ SHA. Sarmiento 2255. 48-2170.  
Gente de Teatro pres.: Todo en el  
jardín, de E. Albee, con B. Mujica,  
E. Alfaro, F. Luppi y M. de la  
Vega. Dir.: Stivel. 18, 21.30. (Pm 18).

★ TEATRO 35. Callao 435. 40-7854.  
A las 18.30. Distinguida por la crí-  
tica: El profanador, de T. Maul-  
nier. Direc.: A. Quiroga.

★ THEATRON. Santa Fe 2450. (Ga-  
lería Americana) El "boom" d'Jaño.  
EL PRECEPTOR  
de B. Brecht. Direc.: Jorge Della  
Chiesa. Hoy 19.30 hs. Bol. 11 hs.

## CINE

★ ALFIL. Ctes. 1755. 40-5680/7575.  
14.50, 18.15, 21.40: Varied. 15.15,  
18.35 y 22.10 hs.:  
13ª SEMANA DE EXITO  
Donde las Águilas  
se Atreven  
(Pm) 14.30. R. Burton, C. Eastwood  
en un filme de acción y suspense.  
Metrocolor 70 mm. y 6 bandas  
magnéticas de sonido estéreo. Códex.  
★ AMBASSADOR. Lav. 777. 392-9700.  
Hoy extrao. éxito. A las 14, 16.10,  
18.30, 20.30 y 23.10 la creación má-  
xima de Luis Sandrini:

EL PROFESOR HIPPIE  
Dir.: F. Ayala. 13.40, 15.50, 18.10,  
20.30, 22.50. Notic.

★ AMERICA. Callao y Sta. Fe.  
Ult. días del mayor éxito del año.  
Columbia Pto. presenta la super  
producción de W. Wyler. R. Stark  
15.50, 19.5 y 22.20: Barbara Stre-  
saud, primer premio de Hollywood  
a la mejor actriz por su papel:

FUNNY GIRL  
(Pm) 14.30. Junto a Omar Sharif,  
Kay Medford, Anne Francis y W.  
Pidgeon. Direc.: W. Wyler. En Tec.  
Panav. y 70 mm. 15.30, 18.45 y 22.  
Notic. Arg. Loc. c/5 días antic.

★ ARIZONA. Lavalle 777. 392-6967.  
13, 16.25, 19.50, 23.15 hs.:  
SATANICAMENTE TUYA  
14.35, 18 y 21.25 hs.: Los hermanos  
sicilianos. Cont. (Pm) 18. Sáb. trasn.

★ ASTOR. Corrientes 746. 45-5541.  
12, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs.:  
Soc. Arg. y en Color (Pm) 14.30.

★ ROMEO Y JULIETA  
Un clásico de Shakespeare, dirigido  
por Franco Zeffirelli. Prec. rebaj.  
★ ATLANTIC. Belg. 1260. 38-2726.  
Luis Sandrini en:

KUMA CHING  
Novicio rebelde. (Pm) 14.30. Cont.  
★ ATLAS. Lavalle 869. 392-1936.  
Calefacción. 13.20, 15.40, 18.10, 20.40  
y 23.10. Estreno en Eastman, la in-  
mortal obra de R. Giraldo, con  
Luis Medina Castro y A. Giraldo.

DON SEGUNDO SOMBRA  
(S.R.) 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40:  
Notic. Próx. Est. en 70 mm.

EL ORO DE MACKENNA  
con Omar Sharif y G. Peck. Tec.  
392-2775. 13.20, 14.55, 16.45, 18.35,  
20.40 y 22.40. Noticísimo y

TIERRA DE ANGELES  
1er. Pr. Fest. Mar del Plata. (Pm) 18.

★ AVENIDA. A. Mayo 675. 33-6626.  
14.55, 18.50 y 22.45 hs.:  
LA EXTRAÑA PAREJA  
J. Lemmon y W. Matthau: 13,  
16.45 y 20.40: Bobby Rey de su  
raza. D. Crisp y L. Naismith.

★ BIARRITZ. Sulp. 482. 392-0356.  
14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Acla-  
mada por la prensa y público como  
la mejor película del año:

CHARLY  
C. Robertson. Con el Oscar 1969  
Tec. color. (Pm) 14.30. Exclus. esta  
Sala. Prec. rebaj. 3er. mes. 13.50,  
15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Notic.

★ BROADWAY. Ctes. 1155. 35-2343.  
13.10, 15, 18.55, 19, 21.5 y 23.10.  
Un filme sensacional:

L'AMOUR  
(Pm) 18.30. (El mundo íntimo...  
de un hombre y una mujer). con  
M. Brochard, J. María Flotats, en  
maravilla. color: 14.40, 16.35, 18.40,  
20.45 y 22.50. Notic. Loc. vta.

★ CALLAO. Callao 27. 40-1888.  
14.40, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs.  
Alberto Sordi en:

EL MEDICO DE LA MUTUAL  
(Pm) 18.30. Tec. 16.30, 18.25, 20.35  
y 22.40 hs.: Notic.

★ CAPITOL. Sta. Fe 1448. 44-3229.  
14.45, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs.  
Martine Brochard y José M. Flot-  
ats en:

L'AMOUR (El amor)  
de un hombre y una mujer. con  
M. Brochard, J. María Flotats, en  
maravilla. color: 14.40, 16.35, 18.40,  
20.45 y 22.50. Notic. Loc. vta.

★ CALLAO. Callao 27. 40-1888.  
14.40, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs.  
Alberto Sordi en:

EL MEDICO DE LA MUTUAL  
(Pm) 18.30. Tec. 16.30, 18.25, 20.35  
y 22.40 hs.: Notic.

★ CAPITOL. Sta. Fe 1448. 44-3229.  
14.45, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs.  
Martine Brochard y José M. Flot-  
ats en:

L'AMOUR (El amor)  
de un hombre y una mujer. con  
M. Brochard, J. María Flotats, en  
maravilla. color: 14.40, 16.35, 18.40,  
20.45 y 22.50. Notic. Loc. vta.

★ CALLAO. Callao 27. 40-1888.  
14.40, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs.  
Alberto Sordi en:

EL MEDICO DE LA MUTUAL  
(Pm) 18.30. Tec. 16.30, 18.25, 20.35  
y 22.40 hs.: Notic.

★ CAPITOL. Sta. Fe 1448. 44-3229.  
14.45, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs.  
Martine Brochard y José M. Flot-  
ats en:

L'AMOUR (El amor)  
de un hombre y una mujer. con  
M. Brochard, J. María Flotats, en  
maravilla. color: 14.40, 16.35, 18.40,  
20.45 y 22.50. Notic. Loc. vta.

★ CALLAO. Callao 27. 40-1888.  
14.40, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs.  
Alberto Sordi en:

EL MEDICO DE LA MUTUAL  
(Pm) 18.30. Tec. 16.30, 18.25, 20.35  
y 22.40 hs.: Notic.

★ CAPITOL. Sta. Fe 1448. 44-3229.  
14.45, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs.  
Martine Brochard y José M. Flot-  
ats en:

L'AMOUR (El amor)  
de un hombre y una mujer. con  
M. Brochard, J. María Flotats, en  
maravilla. color: 14.40, 16.35, 18.40,  
20.45 y 22.50. Notic. Loc. vta.

★ CALLAO. Callao 27. 40-1888.  
14.40, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs.  
Alberto Sordi en:

EL MEDICO DE LA MUTUAL  
(Pm) 18.30. Tec. 16.30, 18.25, 20.35  
y 22.40 hs.: Notic.

★ CAPITOL. Sta. Fe 1448. 44-3229.  
14.45, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs.  
Martine Brochard y José M. Flot-  
ats en:

L'AMOUR (El amor)  
de un hombre y una mujer. con  
M. Brochard, J. María Flotats, en  
maravilla. color: 14.40, 16.35, 18.40,  
20.45 y 22.50. Notic. Loc. vta.

★ CALLAO. Callao 27. 40-1888.  
14.40, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs.  
Alberto Sordi en:

EL MEDICO DE LA MUTUAL  
(Pm) 18.30. Tec. 16.30, 18.25, 20.35  
y 22.40 hs.: Notic.

★ CAPITOL. Sta. Fe 1448. 44-3229.  
14.45, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs.  
Martine Brochard y José M. Flot-  
ats en:

## GUIA DE TEATROS Y CINES

(Pm) 18.30. Tech. 14.20, 16.20, 18.25,  
20.30 y 22.35 hs.: Varied. y Notic.  
★ CASINO-CINERAMA. Maipo 330.  
Única sala con 3 máq. proyec. 10  
cámaras sonido estéreo. y 57 parl.  
VACACIONES CON CINERAMA  
Tech. (S.R.) 14.30, 17.20, 19.55 y  
22.45 hs.: Notic. de América: 14.20,  
17.10, 19.45 y 22.35. Loc. en venta  
★ CERVANTES. Belg. 1820. 38-2658.  
Cont. 16.15, 19.40 y 23.10 hs. Ruth  
Gassman en:

HELGA Y MICHAEL  
14.30, 17.50 y 21.20. Infidelidad a  
la italiana. Niño Manfredi. (Pm) 18.30.  
★ COSMOS 70. Ctes. 2046. 49-0862.  
14.40, 16.40, 18.40, 20.45 y 22.50:  
Notic. 15, 17, 19, 21.5 y 23.10:

El Acusado  
Gran filme checoslovaco. Laure-  
ado. (S.R.) Pl. \$ 300. Próx.: Breve  
cielo.

★ ELECTRIC. Lav. 886. 392-1846.  
KRIMINAL  
Estreno policial. G. Saxon: El ter-  
ror. Boris Karloff. (Pm) 18.30.

★ GAUMONT. Rivad. 1635. 40-3650.  
13.20, 15.40, 18.5, 20.30 y 23, en  
maravilloso Tecnicolor:

CHARADA  
(Pm) 14.30. Con Cary Grant y  
Audrey Hepburn: 15.15, 17.45, 20.10  
y 22.40 hs.: Notic.

★ GLORIA. Av. Mayo 1225. 38-6966.  
Extr. estreno: Despedida de casada  
y Los problemas de mamá. Progra-  
ma en colores. (Pm) 14.30.

★ G. MITRE. B. Mitre 1332. 38-5591.  
EN ANDALUCIA NACIO EL AMOR  
Rocio Jurado: La niña de la venta.  
★ G. REX. Corrientes 857. 392-8000.  
A las 18, 20.30 y 23 hs.:

LA NOUVELLE EVE DE PARIS  
Un espectáculo maravilloso con 50  
artistas, en escena las atracciones  
mundiales de más fama: George  
Lafaye: creador de las marione-  
tas; Maxim: el insólito en acro-  
bacia; Jean Claude: el astro del  
fútbol de salón; Imre et Lysiane:  
la conjunción de la fuerza y la  
belleza; Peter Jackson: coreógrafo  
y primer bailarín. En un espec-  
táculo lleno de colorido y belleza  
que los deslumbrará. Loc. desde  
\$ 400. 5 días antic.

★ G. SPLENDID. Sta. Fe 1860.  
44-8088. 14.45, 16.45, 18.45, 21 y  
23.20. Pierre Etaix y Annie Frat-  
ellini, en:

ESE LOCO, LOCO DESEO  
DE AMAR  
Tec. y Technicolor. 14.25, 16.25,  
18.25, 20.30 y 22.45: Varied. (S.R.) 13,  
15.20, 17.40, 20.5 y 22.35: Soc. Arg.  
Miér. 22.30 hs. sensacional suc.  
★ C. BASIE Y SU GRAN ORQUESTA  
La fuerza más explosiva del jazz.  
6 únicos días. Entr. vta. para el  
debut desde las 10. Para los de-  
más días con 3 d. ant. Full. \$ 400.  
Jueves un gran estreno:

LA AMANTE ITALIANA  
★ PARAMOUNT. Lav. 845. 392-9999  
13, 15.25, 18, 20.35, 23.10:

LA RELIGIOSA  
(Pm) 18.30. De Diderot, con A. Ka-  
rina. Un filme de J. Rivette. A las  
13.10, 17.45, 20.20 y 23.30: Notic.  
Noche loc. num. Sábado trasnoche,  
1.30 h. La religiosa.

★ PARIS. Lavalle 769. 392-2010.  
Calef. Pl. \$ 200. 14.55, 18.50, 22.46:

KUMA CHING  
Luis Sandrini, 13.5, 17 y 20.55: Ma-  
trimonio a la Argentina. R. Babán.  
Notic. (Pm) 14.30. Miér. Un gran  
amor prohibido.

★ PLAZA. Corrientes 886. 392-7877.  
Hoy extrao. Extr. en Cinemascope  
y Tec. Lo justo y lo ideal para reir.  
15, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55: Var.  
y Notic. 13.20, 15.15, 17.10, 19.10,  
21.10 y 23.10 hs. Louis de Funès:  
★ LAS GRANDES VACACIONES  
★ PREMIER. Ctes. 1065. 46-2113.  
15.30, 17.55, 20.20 y 22.45: Not. y

La Cita  
(Pm) 18. Color. O. Sharif, Anouk  
Aimée. Una historia de amor lle-  
na de celos y sospechas.

★ PRINCESA. Sulp. 400. 392-1112.  
14.35, 18.50 y 22.55:

DEMASIADO PARA VIVIR  
Tec. 12.30, 16.40 y 20.55: Adiós al  
amigo. Tec. (Pm) 14.30. \$ 150.

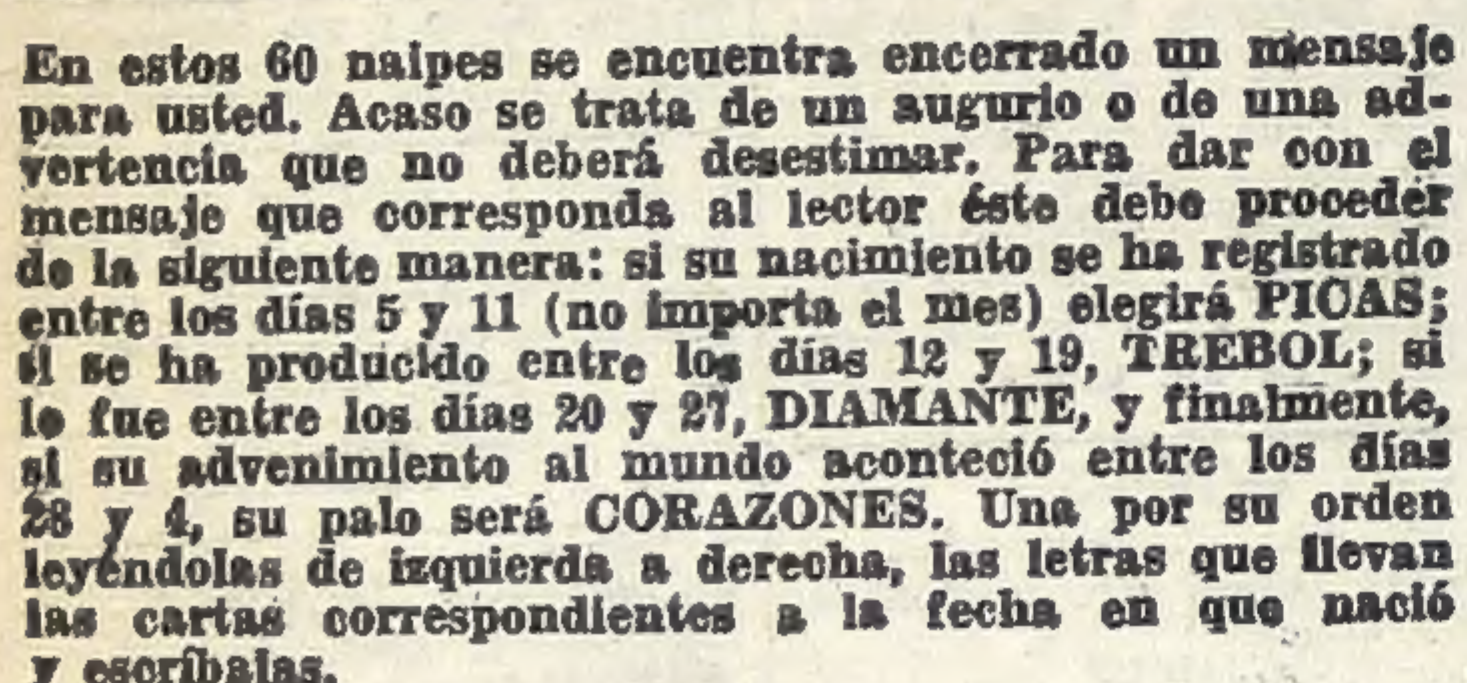
★ REAL. Esmeralda 425. 392-3600.  
Calef. Cont. desde las 12. Platas.  
★ 120. Gran nuevo fest. del dib.  
en Tec. con Pato Donald, Pájaro  
loco, Etc. Not. Arg. y Extranjeros.  
★ RENACIMIENTO. Lavalle 925.  
35-1850. 15.50, 19.25 y 23:

YO, AMANTE  
C. Jessie Flaws, 13.45, 17.35, 21.10.  
Yo mujer:



## ENTRETENIMIENTOS

# SUS CARTAS ESTAN ECHADAS



**ARIES**

LIBRA

## TAURO

## ESCORPIO



## GEMINIS

## SAGITARIO



## CANCER



## CAPRICORNIO

LEC

## ACUARIC

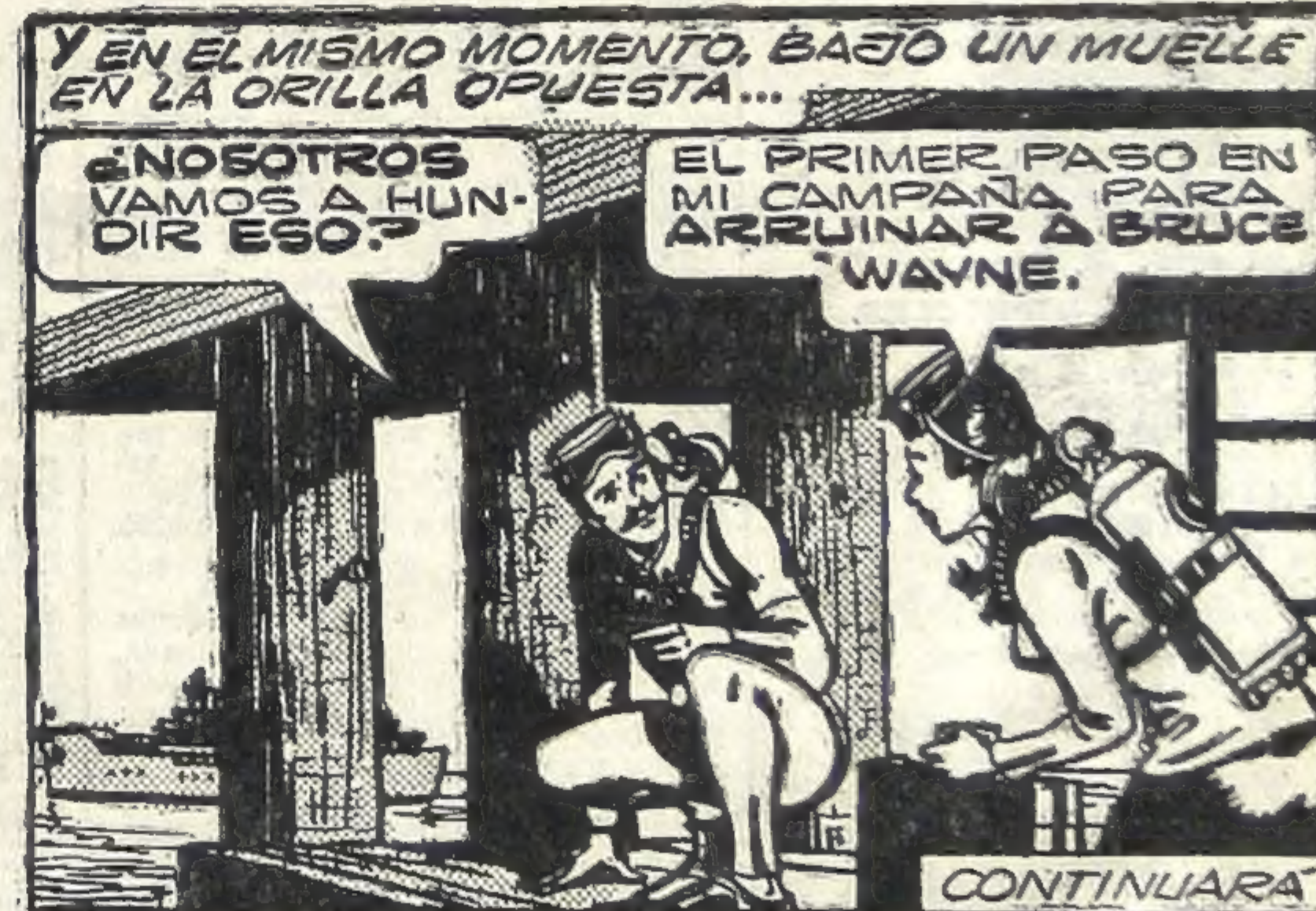
## VIRGO

## PISCI

# Las AVENTURAS de

# BATMAN

## V. ROBIN



### Horizontales

cobre. 23) Ciudad de Liguria. Italia. 26) Símbolo químico del protactinio. 27) Río de Asia, afluente del lago Balkash. 28) Movimiento convulsivo del diafragma. 29) Hijo de Noé. 30) Río de Siberia occidental. 31) Dios frigio, botón del Olimpo. 32) Conjuncción que denota negación. 34) Artículo demostrativo. 36) Nombre que dan a su dios los mahometanos. 38) Ninguna cosa. 39) Apócope de santo. 41) Donar, otorgar. 42) Voz que se usa repetida para arrullar a los niños. 43) Isla del grupo de las Bahamas. 44) Demente, loco. 45) Dios de las artes en la mitología latina.

**Verticales**

1) Elegido, escogido. 2) Dueña, señora (pl.). 3) Acaudalados, adinerados. 4) Piedra consagrada del altar. 5) Astilla impregnada en resina que sirve para aluminar. 6) A las espaldas. 7) Diosa (pl.). 8) Acción de ordenar algo. 9) Admirar, asombrar. 10) Maltrato.

do, deteriorado. 22) Ciudad de Alemania a orillas del Danubio. 24) En ese lugar. 25) Impar. 26) Masa de harina y agua, cocida al horno. 33) Manjar caído del cielo. 35) Repugnancia. 37) Dios del hogar. 40) Nombre de una raíz indiana.

A	L	U	D				G	T	R	A
T		T	O	M	A	T	E	R	A	L
I	R			M	A	N	I	R	A	E
C	O		A	L	A	M	A	R		P
A	M	A		A	D	O	N		T	I
	A	L			E	N			A	D
	N	E	T	A			S	A	L	E
S	I			T	O	R	O		M	N
O	C			C	O	R	O	N	A	I
P	O		A	M	O	L	A	R		A
O		R	O				R	A		T
R	O	C	A					R	E	N

(Solución del número anterior

# Crónica

## EDICION DE LA TARDE

Registro de la Propiedad Intelectual N° 19.689

**Dirección, redacción, administración,  
publicidad y talleres: Riebamba 280**

T. E. 45-0191 - 0192 - 0193 - 0194 - 0195 - 0196 - 0197 - 0198 y 0199. Director Gral.: Oscar J. M. Ruiz